工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：二七零七零六 採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零 營業部：二七九三零七 二八零七零八 廣告部：二八二四五五 社長室：二七五零五六 總編輯：二七七二六一 經理室：二弍五四九五 中區辦事處：二弍一弍三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份弍毫

（外埠版精編一大張）

新聞紙第一六四八三號

以色列不同意會議若干條件
日內瓦中東和會延至本週五開幕

【叙利亞大馬士革十五日美聯社電】美國官員現時首次承認，日內瓦和平會議的揭幕日期，可能延遲一、兩天。

他們是隨同美國務卿基辛格飛抵此間，和叙利亞總統阿沙德舉行談判。他們謂：當辛基格已在以色列時，有關舉行和平會議的技術上的詳細步驟，將會擬妥。

【聯合國十五日法新社電】消息靈通人士今日稱：日內瓦中東和平會議，開幕日期，現已由十二月十八日延展至十二月廿一日。延期開幕理由，據謂因以色列對舉行會議的若干條件的同意問題，發生困難。

【聯合國十五日路透社電】安全理事會今天（格林威治時間下午三時），舉行一個罕有的秘密會議，以爲下星期二在日內瓦舉行的和平會議作幕後支持。

該會議原定按排在昨日舉行，但已延期，顯然因爲美蘇聯合提議召開以、阿會談的信件未到達。

假如信件在今天仍未接到，安理會的會議可能再會延期。

靈通消息人士說：秘書長華德翰仍計劃在本週六離開紐約，前往日內瓦參加和平會議，並極可能主持該會的開幕儀式，爲今天安理會作考慮的準備的決議，表示一種信心，就是華德翰「將會在和平會議中，根據安理會有關的決議，担任一個全面性及有影響力的角色」。並且假如有關國家希望的話，他將會主持整個會議的過程」。

埃及及要華德翰爲會議的主席，據說以色列對此意見並不熱心。

【聯合國十五日法新社電】聯合國發言人宣佈：聯合國秘書長華德翰，原定今晚前往日內瓦，參加計劃中的中東和平會議，現已延遲成行。

，他將會參加」。基辛格則參加該會議的開幕儀式。

聯合國安理會對法國及不結盟國提出要求考慮加強。聯合國在日內瓦和平會議中所担任的角色的提議，延至星期六日討論。會中要求由美國及蘇俄所建議的美、蘇兩國，被認爲是日內瓦和平會議的眞正主辦國。

【倫敦十五日法新社電】此間石油運輸經紀昨日指出：過去數日內，曾有一批可觀的石油，自波斯灣運抵西歐。一週來，由於運油量的增加，使超級油輪的貨運率提高。

至於是次石油運往西歐，是否僅爲簡單的巧合事件，或爲阿剌伯國的放鬆禁制，仍難逆料。

阿剌伯國已嗜石油減產惡果
有苦難言部分國家不能長期支持

【科威特十五日美聯社電】在科威特，名貴汽車的銷路正在增加，而超級汽油的售價，則仍爲兩仙半一加侖。一位駐科威特的西方外交官稱：「科威特的生活一如平日的正常。」

但在事實上石油的減少生產，却已頂的對中東的民生有一些輕微的影響了，並且石油的減產如果繼續一段長的時間的話，可能會對阿剌伯國家有嚴重的反擊性影響。

飛機燃料的缺乏，據報在埃及、黎巴嫩兩國，已有此等情形發生，並且已經須由歐洲輸入這些燃料。日本方面的人士稱，由於開羅缺乏飛機燃料，「日本航空公司」已減少它一週內飛往開羅的班次，從六次班機減爲一次的班機。

黎巴嫩首都貝魯特乃中東的民航重點，它有百分之五十的飛機燃料，均須倚賴由歐洲輸入，而黎巴嫩政府已減少百分之十的煤油供應外國的航空公司，並且已提高了百分之十六點六以上的售價。

但在此間的波斯灣地區，例如主要的石油出產國科威特，沙特阿剌伯及阿多杜比，他們都有自己的石油提煉廠，便無此種短缺。科威特，事實上已成爲飛機加油的固定地點。

一位外交人士指出：但當西方國家經濟不景氣時，彼等需要歐洲貨品的國家，正開始感覺得到削減石油的影響。

目前最主要的影響是，大型器械，鋼鐵的製成品，汽車及其他工業貨品已延遲進口。

西方船公司已通知他們在貝魯特的代理公司，他們正減少往中東港口服務的班次，他們說：因爲燃料價格的漲價，並且也因短缺。

據報導，一位在貝魯特的商人說：一位維也納的汽車出口商，收到一位科威特百萬富翁的訂單，訂購兩部西德汽車，但他用電報答覆說：「無汽油，無汽車。」

進亦顯明，不管龐大的經濟儲存的國家，如沙特阿剌伯及科威特在產油國中的其他國家是不能容易的繼續他們的削減，而不會影響到他們的發展計劃。

一位外交人士說：他們並不是同舟共濟。

例如阿多杜，據報導，曾反對作百分之二十五的削減的呼籲，而它的元首西逸，曾公開反對再削減，雖然他已跟隨阿剌伯國家削減百分之二十五。

阿多杜比在長時期的削減，仍沒有它需要的儲存。而西逸並不希望破壞他的日本朋友的友誼，或其他西方國家，或損失石油的收入。但政治上，他沒有選擇餘地，祇有跟隨阿剌伯大國的路線走。

阿剌伯下月份可能局部恢復石油輸美
日來已有可觀石油運往西歐

【沙特阿剌伯．利雅特十五日美聯社電】與美國務卿基辛格隨行的官員說：阿剌伯可能於下月恢復以有限度的石油，輸運至美國；但祇有在日內瓦和平會議顯示若干進展才實行。

一名與基氏同行的官員於星期五日在基氏與沙特阿剌伯國王費沙爾舉行歷時一時半的會議後說：「石油禁運於下週取消的希望，是不足五十比五十，但若你說石油禁運於下月取消的話，希望則較五十比五十爲佳。」

阿剌伯與以色列之間的和平會談，將於下星期二日舉行。沙特阿剌伯的若干官員，於星期五日私下暗示，美國對以色列作重大撤軍的有力呼籲，將有助於取得石油的供應。

在中東問題的其他發展方面：

白宮宣佈：解決困難具有經驗的外交官彭克太使將會率領一個小型的美國代表團，出席日內瓦和平會談。當白宮副新聞秘書華倫詢及彭克將會以一觀察者或一名與會者身份參加和談時，華倫說：「祇要參加是需要及有用的話」。

基辛格抵叙利亞
傳叙總統願交出以色列戰俘名單

【大馬士革十五日美聯社電】美國國務卿基辛格，星期六日抵達此間，與叙利亞總統阿沙德討論解決中東和平問題。

基辛格是二十年來，第一位美國國務卿訪問大馬士革。

外長卡丹及其他官員在機場迎接他。保安措施非常嚴密，使記者不能到機場採訪基辛格抵達的消息，及隨後的活動也不能採訪。

基辛格預料首先與外長會談，隨後在下午四時（格林威治時間下午二時）與叙利亞總統會晤，下一站是在下午七時（格林威治時間下午五時），前往約但安曼。

靈通消息人士說：基辛格的主要任務將會是勸說叙利亞參加下星期在日內瓦舉行的中東和平會議。

預料基辛格亦會討論戰俘的決定性問題，以色列曾說：它不會在和平會議與叙利亞談論任何事情，除非叙利亞交出戰俘的名單。

外交人士說：有跡象阿沙德會交出一份戰俘名單給基辛格。

【沙特阿剌伯．利雅特十五日美聯社電】美國務卿基辛格已於星期六日離開利雅特，飛往其中東之行第四站的大馬士革。

基氏係於星期六日中午十二時十四分，由利雅特機場起飛，基氏在起程前說：「當我們在沙特阿剌伯與我們的同僚交談時，當然我們亦會與我們親密的老友交談。尼克遜總統曾請求我將一兩件轉呈費沙爾國王，他們已相識多年，在總統就任之前，他們已互相認識。我們的會談當然是全面性，坦誠的及具有建設性的。在每一次會議時，我們已加深互相了解彼此之間的問題，且增強信心，爲互相所關切的若干問題，將會尋求得一項及早的解決辦法。」

哥蘭前綫續有戰事

【大馬士革十五日路透社電】一名叙利亞軍方發言人說：叙利亞軍及以色列軍在哥蘭高地，今日第二天繼續發生衝突。

他稱：當以色列軍企圖改進他們前進陣地時，遭叙利亞軍打擊，使以軍受到傷亡。

叙利亞發言人又謂：昨日在哥蘭高地衝突，是因以色列工程部隊意圖向前線進發而發生。

埃外長分晤美蘇法大使

【開羅十五日法新社電】中東通訊社宣佈稱，埃及外長伊斯邁今日在此間分別和美國、蘇俄、法國的大使艾爾茲、維諾格拉杜夫、迪努西舉行會談。

伊斯邁其後並和黎巴嫩駐開羅大使撒華談話。

丹麥總理迎接希斯 丹麥總理約根森，於十二月十四日在哥本哈根歡迎英國首相希斯參加共同市場各國領袖爲討論世界能源危機定於十二月十四日召開爲期兩天的高峯會議。（合衆國際社）

汽車週刊：刊第五頁

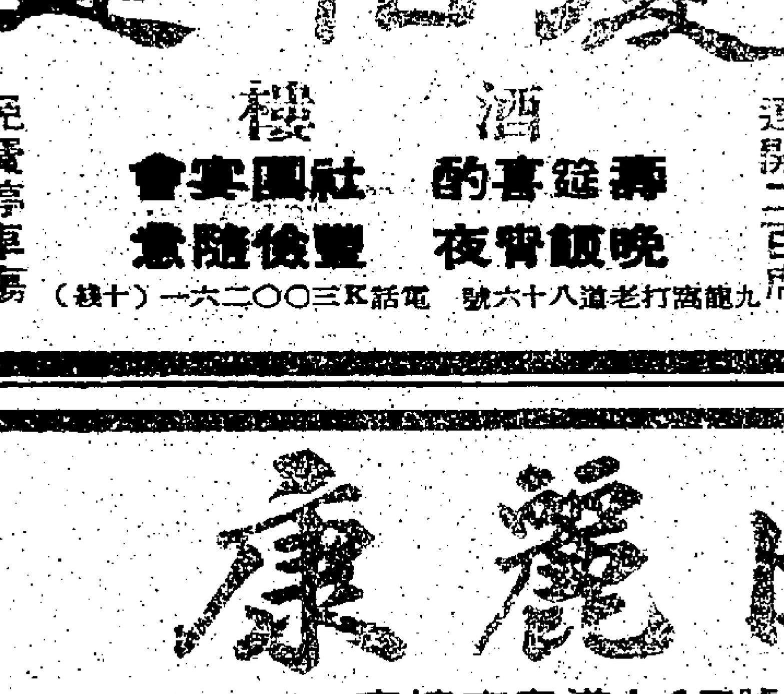
台灣光祥製藥廠「青山牌」

枝桂 芍藥 知母湯丸

風濕奇效藥

風濕症之主因是風寒濕三氣雜成濕則腫熱則痛一般風濕特徵是一處關節酸痛剛癒，另一處關節又患且反覆發作，尤其氣候變化時，腰膝踝腕肩足趾小關節手指皆能受侵犯，痛苦非常，本廠有鑑及此，綜合風濕病理，經研究多年製成本藥，凡患風濕疼痛症十年以上，屢醫不癒，而服用本藥得以根治者甚多敬請一試本藥「知母湯丸」便知所言不謬

主治：四肢酸痛 關節腫痛 腰酸背痛 新舊風濕症 筋骨酸痛 酸軟無力



台灣光祥製藥廠有限公司出品

總代理：港台貿易有限公司

九龍彌敦道100號東英大廈224室 電話 3-672418 3-673259

分銷處：港九各台灣民生物產公司

慶相逢

酒樓

壽筵喜酌 社團宴會

晚飯宵夜 豐儉隨意

適開二百席

免費停車場

九龍窩打老道八十六號 電話K三〇〇二六一（十線）

結婚啟事

余家龍 羅麗珊 於 年 月 日（星期日）在加拿大溫哥華市 Chalmers United Church (Vancouver BC) 舉行結婚典禮謹此敬告

各親友

余林桂 余劉彤璧

羅膺顯 羅張惠英

敬啓

如蒙惠刊本報廣告 請電二八〇七〇六

康麗園

官塘康寧道147號

環境優雅・單位獨立・四面皆窗・三房一廳

超級潔具・有衣柜位・柚木地板・煤電俱全

憩息園地・電視天綫・車位充裕・歡迎參觀

花園海景・高尚洋樓・即買即住

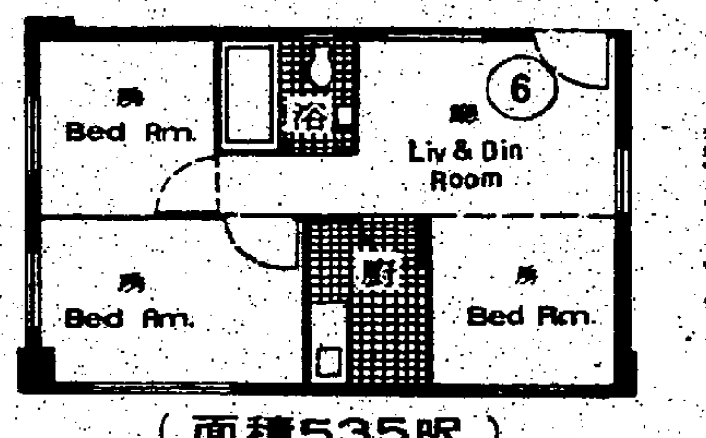
特價九折

$108,000

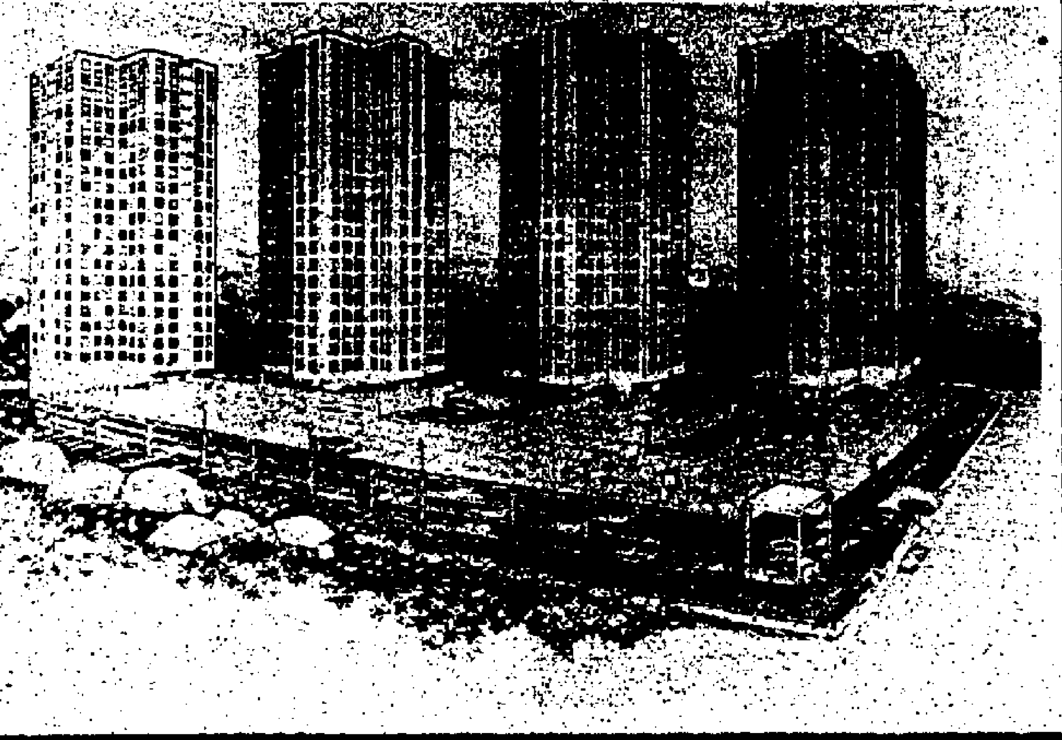
首期$17,000入伙（連車位）

十五年低息貸款

每萬元月付$122.40



（面積535呎）



合和屋宇有限公司

地盤辦事處電話：3-434424（假日照常）

寫字樓：香港摩利臣山道100號地下 電話：5-747301

麗風唱片有限公司 風行唱片有限公司

一年一度工展會

大特價！大贈送！

買二送一，多買多送！

每日有紅歌星，紅伶蒞臨本攤位，爲顧客簽名留念，歡迎參觀選購！

本公司攤位設在工展會第八街！

唱片，卡式唱帶，汽車唱帶，種類最多，錄音最好，品質最佳！

・購買唱片・請認商標・版權所有・翻印必究・

田記製麵食品廠有限公司

購入恒生製麵廠啟事

本廠現承購恒生製麵廠爲田記製麵食品廠擴大生產，加強爲各界顧客服務。

田記製麵食品廠有限公司謹啓

九龍通菜街109號至111號

電話：3-944014 3-943201 3-941035 3-938477 12-902756

台灣物產 價廉物美

請到港九台灣民生物產有限公司各店參觀選購

阿剌伯提議與歐市舉行超級高峯會議

簽訂歐阿公約協助解決中東問題

【哥本哈根十四日合衆國際社電】四名阿剌伯部長，星期五日「撞進」共同市場的高峯會議中，要求簽訂歐阿公約，希望在解決中東問題時能對他們有利。一名阿剌伯發言人稱：召開阿剌伯世界與歐洲的超級高峯會議，是「極有可能」的。

在克麗斯汀堡宮阿剌伯及共同市場九國外長在午夜時的會晤，使該會議結束混亂的一天。阿剌伯的赴會，破壞了該會議原爲尋求歐洲團結的眞正目的。

在阿剌伯不速之客出現會場的兩小時後，法國外長左伯特聲稱，各國外長將先處理阿剌伯的要求，然後歐洲各總統及首長才於星期六日在此集合。

左伯特把阿剌伯的要求說成：「使歐洲與阿剌伯國家之間儘量充滿坦誠及和諧」。被問及關於公約的內容時，左伯特答稱：「此點無可奉告，祇是一項意見。」一名阿剌伯發言人說：超級高峯會議是可能的。

左伯特報告會議的報情形時，甚少涉及石油及以色列問題。他指出，一名阿剌伯發言人聲稱，對歐洲石油減產的決定，可能修改，問題將視歐洲的合作及對反以色列問題的反應。

【哥本哈根十五日法新社電】阿剌伯國家的特使昨晚和在此間參加歐洲共同市場高峰會議的九國外交部長，舉行兩小時多的會議。

在會議之後，法國外長左伯特稱：「我得到的印象是他們其中有些人，對阿剌伯和歐洲的合作比逼使歐洲向以色列施壓力更爲重視。」

在記者問及阿剌伯國家的部長是否曾爲修正科威特決定而提出條件（科威特決定是逐月減少阿剌伯的石油生產），左伯特稱爲產問他的筆記然後說：「阿剌伯的部長稱，科威特決定將視各個國家所採取的立場而執行，不是我們的朋友問題，最重要的是協助恢復和平。」

歐市領袖告知阿剌伯國 削減石油產量措施 影響中東政治和解

【哥本哈根十五日路透社電】歐洲共同市場國家將於今天對阿剌伯產油國家說：它們的石油削減措施，可能會對歐洲共同市場導向中東政治和解的努力，產生相反的影響。

會議人士說：共同市場九國元首今晨在此間他們的高峯會議上，同意這次交涉。

這些人士說：共同市場上述觀點將由丹麥總理約根森於今天稍後時，代表九國向四位正在訪問的阿剌伯部長提出。

約根森及這四位阿剌伯部長之間的會議，是歐洲共同市場九國外長及這四位阿剌伯特使之間於昨晚深夜舉行匆忙安排的會議之後的接續行動。

丹麥外長安德遜將陪同約根森出席這次暫時定於午後舉行的會議，並將詳細解釋共同市場的立場。

他將會提出的要點如下：

一、石油削減措施，正產生一個全面不良的效果，因爲這些措施分散歐洲國家集中於尋求中東戰爭獲得和解的努力。

二、這些削減措施，可能會對阿剌伯國家本身的經濟以及非洲、亞洲及拉丁美洲發展中的國家產生間接的影響。

三、阿剌伯的石油行動使西方公衆輿論惡化，西方公衆輿論的支持在尋求中東和平的努力上是重要的。

歐洲共同市場九國首腦於今晨在一次聯席會議上會晤他們的外長達廿五分鐘，以確定他們對四位阿剌伯部長於昨晚深夜向歐洲共同市場部長提出的情況應作出的反應。

美各地三百餘電台 反對盲目媚毛傾向 呼籲維持與我國關係

【華盛頓十四日中央社電】今天美國各地約有三百家電台廣播了一則新聞評論，反對「以我們與自由中國長期而有成果的關係爲犧牲，而與中共勝好」。

以「台灣——被遺忘的中國」爲題的這則評論，在美國安全委員會所提供的每日節目「華盛頓廣播報告」中，由克拉克報導。

評論要求聽衆注意最近的「華盛頓——北平公報」，評論說此「公報」明白表示華盛頓的最後目標，是對北平充分「外交承認」，甚至如毛所要求不惜斷絕我們與台灣的關係」。

評論對此目標表示反對說：「對中共的幻想，不應使我們對現實盲目，或者使我們失去一位最可靠與最可貴的友人——自由中國。」

克拉克說：「中國大陸與自由中國相比較，一個是苛酷的共產主義，另一是自由和獨立的，美國的較佳利益在何處，是無可懷疑的。」

他解釋說：「台灣的對外貿易激增，今年達八十億美元，其中卅億美元以上是與美國貿易的。中國大陸去年的對外貿易僅有五十二億美元，而與美國的貿易僅九千二百萬美元。自由中國的經濟成長率接近百分之十二——是世界上重要國家中最高的，在中國大陸上，眞正的成長僅百分之二，而去年的農產降低了百分之十。」

克拉克還指出，自毛共於一九四九年佔據大陸之後，「爲了逃避北平政權的集團逮捕、清算與宗教迫害，有兩百餘萬人向台灣投奔自由」。

他說，在國際上，自由中國對國外派出數十個援助代表團，僅非洲便有十五個，與此相反，毛共虐視核子武器管制與禁核條約，而在大氣層進行氫彈試爆。

美錄得蘇俄 強烈地核爆

【華盛頓十五日美聯社電】美國於星期五日宣佈：在同日早上較早時間錄得的地震，可能與巨型的蘇俄地下核彈爆炸有關。

美國原子能委員會稱：該次地震，大約於格林威治時間上午七時四十七分發生自西伯利亞薩米巴拉丁斯基核彈試驗區。該地是蘇俄一向試驗核子武器的地區之一。

原子能委員會稱：這次地震，相當於一個二十萬至一百萬噸黃色炸藥的地下核彈爆炸時那麼強烈。

這次假定的核子試爆，使蘇俄在一九七三年間被推斷或肯定證實的核子試爆次數增加至十四次。同時，使自一九六三年局部禁止核爆條約簽訂以來，蘇俄核子試爆的總數達到八十九次。禁止核爆條約，除地下核爆外，對其他核爆均認爲是非法的。

美國最近宣佈：美國今年內舉行過八次地下試爆，使禁止局部核爆條約生效以來，美國試爆的總數達到二百五十四次。

國際恐怖分子 炸彈信擾法國 法警方籲人民愼防

【巴黎十五日美聯社電】法國全國警察總部已于週五發出一項公報，警告可能未有被指出名稱的「恐怖主義運動」份子，郵寄出炸彈郵件，寄交在法國的人士。

公報指出此等郵件最近已在歐洲各外國郵寄出，并促請對于由未明之送信人或形跡可疑人物送交之信件或包裹須「特別警惕」。

公報并未表示是否已有此種炸彈郵件在法國發現，亦未說明其警告之迫切理由。

減緩支付逆差惡化 日本宣佈連串措施

【東京十五日路透社電】日本今天宣佈一連串措施，意欲阻止該國的支付逆差的迅速惡化。

日本大藏省說：由於十一月份的支付逆差達到十七億一千萬美元（七億一千萬英鎊）的紀錄，定於星期一日起生效的這些措施，成爲必需的。

這些措施包括一名日本旅客可以帶出海外的外滙數額，限制爲三千美元（一千二百五十英鎊）在內。

自動批准的多方面海外小額滙款的限制，已從三千美元（一千二百五十英鎊）減低至一千美元（四百一十七英鎊）。

私營日本商行將獲准自由的募集債券或在海外發行股票，如果收入將在國外投資的話。

日本政府將不再向爲獲取海外地產的私營日本商行，借出外滙。

社論：對抗石油武器的能源行動組

美國國務卿基辛格繼續執行其個人訪問接觸式的外交，於出席北大西洋公約組織外交部長級會議的先後期間，旋風似的訪問了歐洲、阿剌伯十多個國家，施展出縱橫肆應、捭闔脅從的手段，現在又從開羅飛往沙特阿剌伯和敍利亞等處。或許有些評論家讚美他能在阿爾及爾，說服阿剌伯民族主義的左翼強硬領袖鮑美丁；又或在尼羅河畔說服了埃及的沙達，使他願意無先決條件的參加日內瓦中東和平會議；又或在利雅特說服了首倡減產、禁運的沙特阿剌伯國王費沙爾，使他有意改變現行的石油政策。但我們以爲，基辛格此次的東奔西走，最值得人欣賞的一點，還是他提出組織能源行動組的建議。這是安定國際局面的眞正良方，其他與各國間協、溝通、折衝壇坫的工作成績，僅是枝節上的小焉者耳。

阿剌伯產油國家運用石油作武器，施行減產、禁運，對於西方輸入石油的國家打擊之大，幾不可以數字計。各國現正蒙受其剝害，在於被煎熬之中，切膚之痛，雖屬婦孺，亦皆知悉。香港已經在商場經濟、人民生活上陷於疲弱黯淡之境，而日、德、義、比、荷等國家，比香港尤甚，生產短絀，工業停滯，交通脫節，危機重重，更面臨難以忍受的絕境，其求取解決之念，等於人類求生存之心，非常的迫切。阿剌伯國家雖然可能於短期內恢復增產，解除禁運，但阿剌伯領袖的性格是變幻無常的，一旦依賴他們的石油，便時時刻刻準備接受他們的脅折，即使油源可以獲得供應，然油價的暴漲，如中東十月戰爭前的石油價格每桶約爲四美元，現在伊朗競投的油價爲每桶十七元五角美元，將來可能再昇至二十五美元，高達五、六倍，工業國家每年所用的石油動輒以億萬桶計，若比照計值，眞如天文數字，試問如何長久的負擔，這是急需聯合一致共謀解決的行動。

第二、石油的減產、禁運，不僅是嚴重傷害西方國家的經濟，而且更造成西方盟國間的政治危機。首先是外交立場問題。西歐國家和美、日、加等大國，對於中東的政策，雖無明文的協議，但向來都有傳統的默契，行動多是一致的。可是在這次世界石油恐慌中，有些國家抵受不起阿剌伯產油國的壓力，爭取石油的供應，或如日本，力向以色列譴責，對阿剌伯國家獻媚事承；或如法國，以反美親阿剌伯的姿態，助大中東國家的氣燄，完全脫離一貫的聯合外交路綫，導致分裂團結，日美之間有芥蒂，美國與法國與共市國家有磨擦，而歐洲共同市場的國家與國家之間如荷蘭與法英等，亦有矛盾，演爲分崩離析之局。長此以往，各國不能集體以解決能源，或唯有讓各國自爲其間，則過去成立的經濟、軍事、政治組織將漸解體，而各國亦無眞正的獨立外交，祇成爲逐臭之夫，做了阿剌伯國家外交的附庸，固然薔西方所謂強國可悲、可恥，而世界的事務也更演亂不清了。故亦急需一個統一行動的機構。

基辛格在這石油武器的氣燄狂捲的時候，竟突然公開提出對抗的策略，他在出席倫敦英美協會上說：美國建議組成工業國家能源行動組，合作的範圍包括：一、保存能源更合理地使用現存的能源。二、鼓勵研究及發展新能源。三、刺激生產，增加供應，并公平地協商石油的價格。四、共同致力國際發展計劃，尋求增加能量使用效率新技術，并提供石油代用品。這可說是解決工業國家石油危機與及促進工業國家國體互助的正確途徑。但每一點也都是針對石油武器而發，削弱阿剌伯產油國的狂燄，無形中等於向它們還以顏色，若非美國在能源上尚能勉可支持，則別的正在嚴重受制的國家必無如此提議的勇氣。基氏邀請北美各國、日本、共市集團參加，但爲了避免阿剌伯國家的強烈反感，他附帶聲明歡迎產油國家參加。基氏提出後，反應非常的踴躍，英國外相荷姆即席表示支持，日本通產相初表示多邊的關係不若雙邊的關係更爲有效，雖由外相表示將予細心研究。大概各方仍係於阿剌伯產油國的報復，喋不敢直言，尙待進一步的發展，不過，西方工業國家果眞能齊一步驟，合力應付，阿剌伯必將讓步，反可完成長治久安之計，成敗勝負決於一念。

專家有術可分裂精蟲 今後弄璋弄瓦 可以任隨尊便

【倫敦十五日美聯社電】三名科學家星期五日聲稱，他們已發展一種精蟲分裂技術，有一天可以對人類原有的生產型態「革新」，屆時一對夫婦能在尚未懷孕前，選擇生養男嬰。

艾力斯遜博士、閩芝雲博士及耐斯薬諾博士在柏林先靈藥廠的實驗室中，進行他們的試驗。彼等表示，已發現一種在男性精蟲中分離雌性及雄性染色體的辦法，此舉的準確度能達到百分之八十五，染色體負責決定嬰兒的性別。

在一篇發表於「自然雜誌」的文章中，他們強調此法能提供透過人工受孕而使夫婦們肯定他們能得到男嬰。

他們稱：目前尚未能用同一方法而成功的在嬰孩出生前選擇女嬰，柏林先靈藥廠發言人指出：最少尙需五年，方能將此技術以動物試驗。

南韓爲了石油 採取親阿政策 促以撤出佔區

【漢城十五日法新社電】南韓今天宣佈一項適合阿剌伯國家的重要外交政策，藉圖紓緩目前的石油危機。

外交部發言人聲稱：以色列軍隊應撤出一九六七年所佔領的地區，該項聲明指出：國際爭端應以和平協議方式解決，不應訴諸武力。

當新任外交部長金東祚於今晨進見朴正熙總統後，作出上述政策的改變。

此份外交部文件，同時重申巴勒斯坦的要求，應該獲得尊重。

各國間維護領土獨立及存在的權利，應該受到承認。

南韓此大傾向阿剌伯國家，使一般觀察家深表意外。他們原認爲漢城與以色列間的關係難以動搖。

此間外交圈相信，新任外長金東祚作出一連串大胆的改變，使漢城在目前能渡過危機下，獲得生存。

官方消息說：此項政策的改變，同時也是爲希望得到阿剌伯國家支持其對抗北韓的外交戰而發。

行行有狀元·此語誠不虛 世上最著名妓女寫自傳

據說英政府與尼克遜姪兒常替她拉生意，恩客非富則貴，包括印尼前總統。

【倫敦電訊】曾爲本年五月政府醜聞案名噪一時的應召女郎娜瑪·李維，在一本新書中，講述關於航空界與國際金融家羅拔·維士高——她說：尼克遜總統的姪兒當勞·尼克遜常按排該等細節。

在「我，娜瑪·李維」一書中，她把與英國空軍部長林巴頓伯爵邂逅的前因說明，林巴頓因該醜聞被揭露而辭職。

該書的發行人波安特與卑孩士，在書皮的短文中，形容該位二十六歲的李維太太是「世界上最有名的妓女」。

她描述該應召女郎是如何由一名婦人珍·安尼所操縱，並如何經常的供應女郎給維士高。

李維太太寫道：當他（維士高）來到倫敦，一切事情便發生了。她說：他打電話給珍，安尼並對她說：「親愛的，叫你所有的女孩子今晚來我的臥房」。

李維太太說：該妓女集團的應召女郎，通常包括八名女孩子。

她又說：作爲他的個人助手及負責該組織的一切事宜的人，是二十一歲的當勞，尼克遜，他是美國總統的姪兒。當勞在這件事情上常有左右力。

在記者會介紹這本書時，李維太太被問及爲何在林巴頓案後，放棄妓女生涯。她說：「所有好事情都完結了」。

她在書中說：有時候，她的收入高達每小時四千八百港元。

她說，她現在要尋找「朝九晚五的工作」，但過去兩星期，應徵三件工作都碰灰。

正如在先前預告中透露一樣，該書聲稱：珍，安尼的應召女郎服務，是由英國政府保留，以供重要賓客娛樂的。

在「女皇陛下的性愛服務」一章中，李維太太敍述她款娛許多商業界及外交界的重要人物。

她提及的數個人物中，有印尼前任總統蘇加諾。她說，他是一位溫柔及最體貼的愛人。

應政府要求節省燃料 英航國內外航綫 三分一班機取消

【倫敦十五日法新社電】「英國航空公司」決定至十二月三十一日爲止，要取消它在國內、歐洲及歐洲航綫三分之一以上的飛行班次。這項決定是在英國政府要求節省燃料後立即生效，這意味原定的四千五百次班機，有一千六百次班機要取消。

至於洲際航綫的二百次班機和歐洲航綫的五百次班機，亦包括在內。

「英國航空公司」稱，它對遠東、印度、澳洲、北美洲和南非的民航服務，將特別受到影響，而由倫敦飛往尼斯、馬賽、列寧格勒和冰島的全部班機，在今年所餘下的時間內，一律取消。

【星加坡十五日路透社電】英國航空公司今天宣佈：該公司由於世界燃料危機的緣故，將於未來數天內取消來往星加坡，倫敦以及澳洲之間的廿七班飛機。

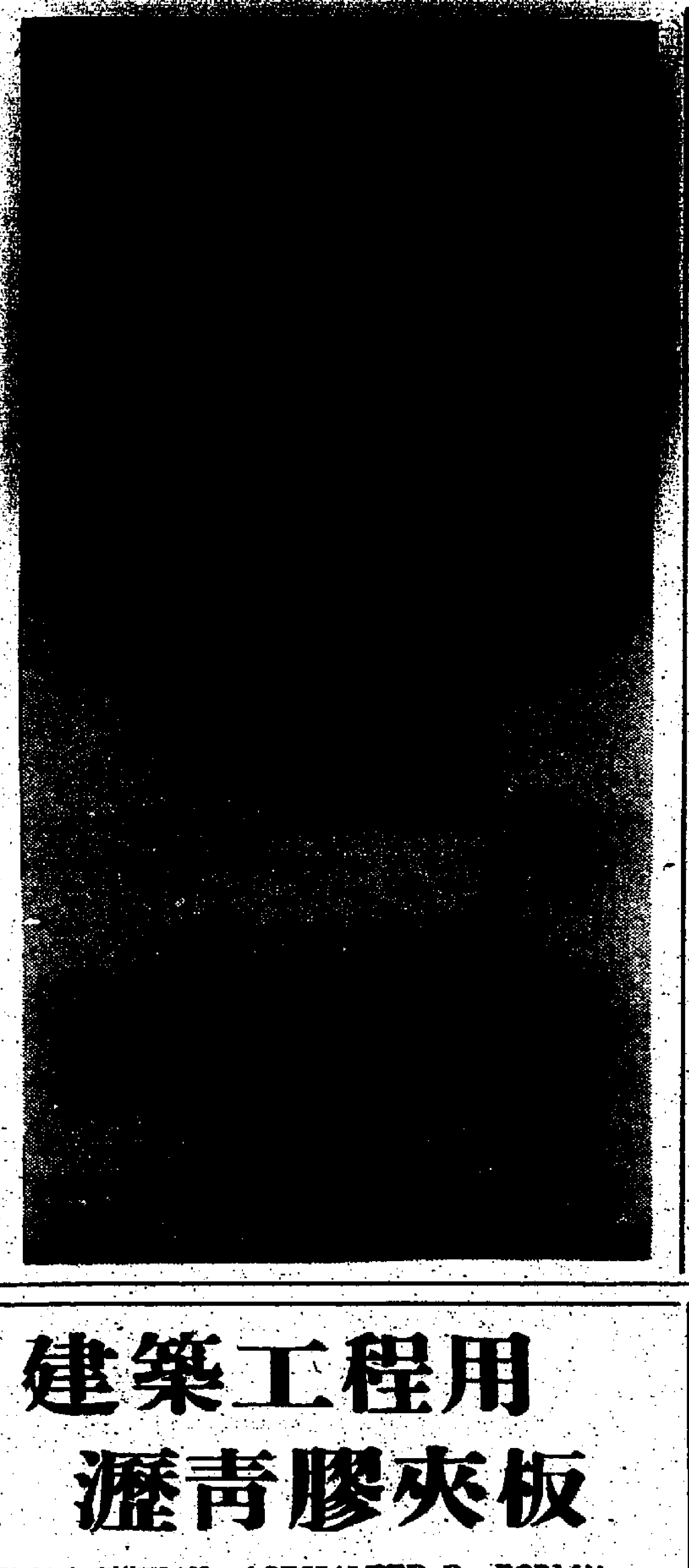
這次削減班次的行動將影響聖誕節度假者，包括那些要觀在星加坡居住的留學英國及澳洲的相大數目學童在內。

但該航空公司說：正採取「特別措施」，以履行它把學童載回家中，與他們的雙親歡度聖誕的承諾。

公司的聲明說：英國航空公司在十二月間將削減一千六百班次——其中二百班次由「英國海外航空公司」分支機構實行，及其中有一千四百班次由「英國歐洲航空公司」實行。

雙麗線名片展覽

麗都	麗華	國都	民樂	寶石	北河	英華	太安
明天選映	明天選映	明天選映	明天選映	明天選映	明天選映	明天選映	明天選映
淘氣姑娘 甄珍 湯蘭花 主演	縵縈 甄珍 謝賢 主演	應召女郎 丁珮 金菲 恬妮 主演 龍剛 導演	彩雲飛 甄珍 鄧光榮 主演	兩部巨片一場映完 加映不另收費 黑吃黑 蕩女神偷	七彩粵語巨片 帝女花 任劍輝 白雪仙 主演	應召女郎 龍剛 導演	動作片 猛虎下山 陳星 黃家達 主演
後天選映 啞女情深	後天選映 淘氣姑娘		後天選映 瘋詩			後天選映 縵縈	



【家醫牌】 磁力離子放射波健康器

家醫磁力離子放射波 深透筋骨專治慢性病

HOME DOCTOR 家醫磁力離子放射波健康器，是一項最新發明的科技產品，其放射波原理是根據電子學，以每秒鐘一60光離子，深透侵入體內，深透筋骨及病巢，徹底剷除病根。

該健康器使用簡便，無痛，無副作用，無習慣性，無危險性：由於強力的放射波深透體內，直接治療，迅速增加血球的生生命，促進血液的新陳代謝加速循環。並培養新細胞的產生，舊細胞的復活，將死的細胞排出。具有消炎鎮痛作用，增強內分泌機能，增加荷爾蒙，淨化血液增進根治之功效。

家醫磁力離子放射波是以最新儀器配件製造，確與衆不同，一般靜電器只能對皮膚的淺部發生作用（電流只能深入皮下三公厘），不能透實內部的患處而家醫放射波卻能深透筋骨，直接治療患處，達到骨髓，所以對風濕關節炎等症，有顯著的功效。

總而言之，該放射波健康器所具有的三大特點是：

1 調整神經系統強化機能。
2 潔淨血液祛除毒素。
3 更新細胞改善體質。

一般病家，病菌隱藏在體內成爲病巢，以藥物治療時，巢內病菌不斷受藥物刺激，致病菌反漸漸倔強且具有抵抗力，就成爲藥物難治的慢性病症。平凡的療法甚難突破堅固的病巢，如用特殊的科學儀器，當可恢復健康，使用磁力離子放射波治療，有意料不到的功效。

總代理：港台貿易有限公司

分銷處：台灣民生物產有限公司
九龍尖沙咀彌敦道一百號（東英大廈）
香港北角英皇道一三五至一四三號
九龍旺角道廿二號（東興大廈）
灣仔莊士敦道二十號（東生大廈）

註冊商標
經中英美政府化驗立案

男性專用強身妙藥

外療 廣嗣藥露 固本培元功效神奇意想不到

內服 萬毒無畏寶 專治一切陰陽毒症男女可用

總代理是民藥行

建築工程用 瀝青膠夾板

註冊專利"WAX—ASPHALTED B—FORM"
東南亞獨家代理
不需塗油保用15—20次
高度防水膠合·永不剝裂
存貨無多·仍按舊價發售
總代理：E & V TRADING CO.,（HK）LTD.
九龍漆口道17號新壁戲院大廈807室
電話：3—661681

有數得計

美[illegible]子計算機
the 12-digit ELECTRONIC CALCULATOR with memory
MODEL BF-40M
Solitron
總代理：壁輝貿易發展有限公司
業務接洽：請電：3-881695 3-882384

旅港嘉應五屬同鄉會有限公司通告

嘉公三屆選字第〇三號

一、本會第四屆理監事，任期行將告滿，經於第七次理監事聯席會議決議：推出黃承典等十五人，爲改選委員，專責辦理改選事宜，紀錄在案，茲將改選委員工作會議議決事項，通告如下：

1.凡普通會員，未繳年費者，希於十二月二十日前繳清，以憑編印選票。
2.會員住址，如有變更，請來函或電話告知。
3.定六十三年元月五日起，開始投票，至十一日午夜截止。
4.定六十三年元月十二日下午一時，在彌敦道六一二——六一八號好望角大廈廿樓四座會所，當衆開票。（電話：三一三一〇七〇四）

二、特此通告各會員公鑒

中華民國六十二年十二月十二日

理事長兼改選主委 黃承典
常務副主委 陳漢宗
監事長兼監選人 刁贊綸

全安火燭保險有限公司啓事

啓者本公司定期本年十二月廿七日中午十二點半鐘在皇后大道西八號聯爲宇樓開第七拾九屆股東週年平常叙會屆期敬請各股東賁臨是荷 年結冊數目及生意情形仰希光臨是荷 又本公司股份票由十二月十七日起至本月廿七日止暫停轉換合併佈達

一九七三年十二月十四日

全安火燭保險有限公司董啓

海事處佈告 一九七三年第一三四號

聖誕節假期

一九七三年十二月廿五日（星期二）及十二月廿六日（星期三）爲公衆假期，本處除下列部門將於十二月廿六日由上午九時至十一時照常辦公外，其他部門將停止辦公：

港口管理處
輪船出入口報證處
海事處牌照所

海事處處長 符爾達

美衆議院授權總統 實施石油配給

明年全年時鐘撥快一小時以珍惜陽光

【華盛頓十五日路透社電】美國衆議院議員於今日較早時間投票表決，授權尼克遜總統實行石油配給制度，但規定尼克遜總統在採取其他能源儲備措施之前，一定要獲得國會的通過。

上述法案經過衆議院三日辯論之後，由二百六十二票對一百一十二票實成通過的。同時，對五十項修正案舉行表決，這些修正案，將提交下週衆議院與參議院舉行的會議討論。參議院於十一月間通過一項比較寬弛的法案。

美國國會預期於下週末結束第一部份會議，因此，在休會之前，必將提快將一份聯合通過的法案送交白宮。

【華盛頓十五日美聯社電】美國衆議院於星期六日投票表決，中止所有運往中南半島作軍事用途的石油出口。

石油出口修正案是由紐約民主黨議員何茲曼提出的，投票的結果是二百零一票對一百七十二票通過。衆議院於星期六日早上較早時間召開會議，迅速通過尼克遜總統要求通過的能源緊急立法案。

【華盛頓十五日路透社電】美國國內大部分地區的時鐘將於不久會撥快一小時──或許早至明年一月六日實施──這是緊隨美國國會批准爲期一年的白晝節省時間的措施，作爲節省燃料運動的部分之後決定的。

有些估計認爲傍晚時分有更多的白晝，結果將會使燃料消耗削減百分之二，但其他專家堅持上述節省將遠低於這個數字。

預料要求實施上述措施的尼克遜總統將會迅速簽署行政命令，如果他今天簽發的話，時間更改措施將於明年一月六日生效，並將繼續執行至一九七五年四月最後一個星期日爲止。

召專家談能源儲存問題 尼克遜已取消 例行健康檢查

【華盛頓十五日合衆國際社電】尼克遜總統今日取消其每年例行的健康檢查而召集能源專家，商談未來的儲油問題。

尼克遜原定於早晨在醫療中心接受一項全身檢查，而現已延至下週副新聞秘書華倫宣稱：尼克遜召集能源局局長西門及其副手沙爾前往白宮，商談能源儲存問題，當預見汽油配給可能實施之際，政府方面謂尚未作出決定。

能源危機威脅下 白宮聖誕樹失色

尼克遜行按鈕禮時只亮一燈 重申八零年燃料能自供自給

【華盛頓十四日美聯社電】尼克遜總統今天明着了減低電力的國家聖誕樹，他說：聖誕的精神「並非以樹上燈光數目來量度，而是以我們每人心坎裡的愛來衡量。」

在他按鈕開亮了那棵十呎高藍色松樹頂上的一顆星之後，他籲請注意使平常明亮燈飾轉爲暗淡的能源危機。他說：「今年，我們有一個問題……能源之問題，我想，我們所能感恩的是其爲一個和平之問題，而不是一個戰爭之問題。這是美國人所能感激的。今年我們須車得行慢一點，今年自動調溫器較低一點，今年每個美國人也許要犧牲一點，但無人將要受苦。」

但他指出：這是爲了一個大目標──於一九八零年，達到全國能量自供自給。

【華盛頓十四日路透社電】白宮門前的聖誕樹頂，尼克遜總統祇燃點一盞燈，總統再一次重申，一九八零年，美國不再依賴外國燃料供應。

通常來說，白宮南面的聖誕樹及公園區，聖誕燈飾閃爍，今年，政府爲響應節省能量運動，今年的聖誕頓時收斂了不少光芒。過去的聖誕樹有九千盞燈，共消耗電力七萬五千瓦特，本年則祇有八盞燈從地面照明，樹頂祇有一盞燈三呎的金色雪花狀燈燃點着。

此外，五十棵較小的樹──每樹代表一州，美國海外領土及哥倫比亞區，則祇有飾物而沒有燈飾。

而且，過去的燈飾不分晝夜都照得通明，今年黯淡得可憐的燈飾，尚要規定每晚開亮五個時辰。

尼克遜總統乘汽車抵達距白宮數百碼的公園時，六千五百名羣衆熱烈歡迎他，很多青年手持標語，寫道：「上帝愛美國，上帝愛尼克遜。」

尼克遜提及黯淡的燈飾，他向羣衆說：能源危機及經濟措施，使各人不得不犧牲，但不致於受苦。

他說：「一九八零年，美國慶祝獨立一百九十六週年紀念時，我們的能源亦開始獨立。」

黎德壽抵平活動 繼赴法晤基辛格

【東京十五日美聯社電】「新華社」說，北越特別顧問黎德壽抵北平，星期五啓程赴巴黎，與美國國務卿基辛格舉行會談。

東京收聽新華社消息說：黎德壽與中共「中委會政治局」常務委員張春橋會談。「新華社」說：「兩人舉行了友好的會談，但未透露討論何事。」

【巴黎十四日路透社電】南越代表團今天在此間說：南越希望美國務卿基辛格能說服北越，放棄其在南方的軍事活動。基辛格將於下星期四日在巴黎會晤河內高級談判代表黎德壽。

南越巴黎和談代表團代團長阮春鳳說：這一回合的基──黎會談在南越局勢惡劣，北越軍每天加緊破壞停火協定之際舉行。

他說：下週基黎會談的策劃，其政府援獲全盤的知會是北越談判代表主動要求舉行是項會談的。

將會晤蓬培度 基辛格在下週

【巴黎十五日法新社電】此間今日正式宣佈稱，美國國務卿基辛格將於下週在此間和蓬培度總統舉行會談。

但未有透露他們會談的日期。

石油源源輸出金錢滾滾而來

估計阿產油國十年內可積聚 千七百五十億美元外滙儲備

【特拉維十四日合衆國際社電】據中東及非洲研究的「西儸中心」出版的一本書說：阿剌伯產油國家在未來十年的末年，將積聚約一千七百五十億美元的外滙儲備。

該書的書名是「中東──石油及大國」，是由舒瓦特溫教授撰寫。舒氏估計：這些阿剌伯產油國每年將自它們的石油，可獲三百至四百億美元之間的利潤。

舒氏說：這個一千七百五十億美元儲備的估計，將是歷史上最龐大的貨幣儲備集團。

舒氏預言：美國由於輸入外國原油，它的支付差額的外流，在一九八零年時，每年將會達到約二百一十億美元，而歐洲的資金外流，將會是二百五十億美元，日本則會是一百五十億美元。

付出三百萬美元贖金美石油大王之孫獲釋：美國石油大王吉地之孫保羅吉地（如圖）被綁架五個月之後，於十二月十五日被釋放，失去一隻耳朵，同時身體虛弱。綁架匪徒獲得差不多三百萬美元的贖金後將吉地釋放。現年十七歲的吉地，在那不勒斯之南一百英里拿千那高鎮附近的一條鄉村路上被警察發現。（合衆國際社）

那儂已離台北 前往法蘭克福

【台北十五日美聯社電】此間警方的可靠消息謂，那儂上校已於十二月十四日乘搭「西北航空公司」的客機，離開台北，經由東京，轉往法蘭克福。在抵達東京後，他於同日乘搭「德航」的客機飛往法蘭克福。

又據稱：巴博元帥仍在台北，而那儂元帥則在波士頓。

【台北十五日法新社電】此間官方消息今日稱：前泰國安全局副局長那儂，昨日離開台北，飛往歐洲一個未予宣佈的目的地。

官方不透露任何關於陸軍元帥巴博的行止和情況。巴博在泰國學生暴動推翻軍人政府後，與女婿那儂於十月十六日逃到此間。

根據曼谷消息稱：巴博和那儂的台灣簽證，都在今日滿期。

那儂之父，即前泰國總理他儂元帥，現時正在美國流亡。

該消息並拒絕透露上述兩名逃亡者大約二十名與他們一齊逃到台灣的眷屬的下落。

大陸人口過剩 婦女實施節育

服避孕丸人數冠於全球

【羅馬十五日美聯社電】據一位美國人口專家估計，中國大陸婦女服用節制生育藥丸之人數，要比世界其他任何一國爲多。

口服避孕丸被着重使用，免費發給。這是史丹福大學的化學教授捷拉西的報告。他估計在一九七三年內，中國大陸婦女服用避孕丸者，佔百分之十至十五。這是說在中國大陸的生殖年齡已婚婦女約計一百萬人之中的百分之十至十五。

他說：依照百分率來算，有幾個西方國家的數字較高，但若以「絕對的人數來比較，假如我的數字是正確的話，則採用口服避孕丸的婦女人數，沒有一個比中國大陸多。」

捷氏是在接受最近一期「穀類之女神」（聯合國糧農組織之定期刊物）訪問時作上述陳述的。

光怪陸離萬商雲集的台北市

本報駐台記者葉雲文

【本報台北通訊】初來台灣的觀光客，步出了美命美奐的台北松山國際機場大廈，見到大廈門前空曠的停車場，五光十色的噴泉，放眼寬闊的敦化路國林大道，必會心曠神怡，眼界一新，自敦化路轉入南京東路到中山北路一帶商業區，無論是夜晚或白天，往來車輛，熙熙攘攘，車水馬龍，又是一派繁榮景象，台北，台北它是個光怪陸離，充滿傳奇的一個城市，索個一探它的奧秘嗎？

台北市現有人口一百八十餘萬，全市十六個行政區，四十七萬戶。台北市政府抽樣調查所得（四十七萬戶中之三百戶）台北市民每戶每月平均收入是七千零二十六點二零元，這是每戶有一點五人的就業情況下的收入，目前台北市個人每月的平均收入是：管理工作人員，每人每月平均收入爲五千八百九十五元；專門技術工作人員，每人每月平均收入爲四千六百五十八元；運輸業操作人員，每人每月平均收入爲三千八百一十六元；佐理人員，每人每月平均收入爲三千一百五十四元；服務人員每人每月平均收入爲二千四百七十九元；買賣事業工作人員，每人每月平均收入爲二千二百九十九元；生產作業的工作人員，每人每月平均收入爲二千零六十一元（以上以台幣爲單位），由於市民收入逐年增多，所以生活水準亦在日漸提高中。

台北市是中華民國的政治、外交、經濟、貿易中心，由於對外貿易的快速發展，本年成長率舉世無匹，所以台北市目前不但冠蓋雲集，各自由國家的商人也都紛紛來台北淘金，中華寶庫故宮博物院，風光明媚的高爾夫球場，雖亦爲外來客必到之地，而「秦樓楚館」更是淘金客留戀的去處，雖然台北的軍公教人員，一般都很守法，遵守蔣院長之禁令，極少涉足花街柳巷，但「酒家」「舞廳」「浴室」的生意依然十分興隆，千金買笑，大有人在，台北歌廳場場客滿，台北的歌星，極受香港及東南亞各地的聽衆所歡迎，所以到各地淘金的歌星往往都能滿載而歸，台北的吃也實在不賴，祇要肯化錢，有最好的西餐和中菜，松江路的雅谷，信義路四段的大陸，圓山飯店等的西餐，峨嵋的四川菜，瓊華樓的廣東味，北京樓的北方菜，雲南飯館，江浙小吃，日本料理，韓國菜，台灣海鮮……任你選擇，比起世界各大都市，稱得上價廉味美，台北的街道寬濶，仕女們講究穿著，所以時裝店一枝獨秀，不但女店員花枝招展的招徠顧客，也有專用穿著漂亮的年青男店員來吸引女顧客的，商業區的街道自上午十一時開始已是車水馬龍，人來人往，熙熙攘攘，與香港最熱鬧的街道相比，也不遜色，台北的觀光旅社林立，有四千元台幣一夜的套房，並可供給嚮導及交通工具，也有二三百元一夜的房間，如有熟人，各旅行社都能打個折扣，但要早訂，每日都有客滿之患。

台北的商人，有來自富中天下的美國，也有來自英國、德國、義大利、瑞士、比利時、荷蘭的巨賈，更有來自拉丁美洲與大洋洲的，日本、韓國、菲律賓、泰國、越南、星馬、印尼的商人更不計其數，台北有貿易商供樂部，每月聚餐一次，在貿易上，日本是台灣輸入最多的國家，因此在台北也以日本商人最多，行業方面以美國商人最廣。

美國商人在台北經營的行業有銀行、運輸、機器、電子、食品、電影、餐業、成衣、及進出口貿易，美國商人在台北經營進出口貿易歷史最悠久的是「吉利洋行」，「吉利洋行」就在台北設立了分公司，民國三十四年當台灣光復後，當時規模很小，如今已有員工百餘人，美國商人在台北的都會動腦筋，會賺大錢，美國商人在經營管理方面的才能確實高人一等，尤其是那些美國籍的猶太商人，他們懂得如何做生意，談生意，從來不會輕易放棄一筆交易的，如聯福皮革製衣廠，也是猶太人做老闆，以外來皮件在台灣加工，製衣外銷，所加工的牛皮，小牛皮、豬皮、羊皮、小羊皮，十分輕軟，衣服式樣新穎，極受世界各地買主歡迎。工廠管理，員工福利都做得很好，美國商人中約瑟．雷倍，也是一位非常出色的商人，他當過麥帥東京總部的貿易部長，主管麥帥進駐日本時代的國際貿易，麥帥總部結束後，他就到台北來了，他現在經營中美實業公司，他是一位熱愛中國的「中國之友」，同時他以能在台北做生意爲樂事。

日本商人在台北非常活躍，他們的商社規模龐大，像三菱、三井、丸紅飯田、伊藤忠、米星等商社，在中山北路的幾間著名大樓，都有分社或分店。日本商社擁有各方面的人材，挾其雄厚的資金，運用靈活的組織，快速準確的商情，來擴大其商業活動，表面看來他們拘謹，不擅言詞，其實他們門檻最精，最懂得做生意，大生意要做，小買賣也不放過。因爲這樣，台灣的生產設施有半數依靠日本輸入，他們掌握了台灣的進出口，因此有人說日本人控制了台灣貿易，這雖然是過份之言，但無可否認，台灣的貿易有百分之五十要通過日本商社來進行。日本人認爲商場如戰場，寸土必爭，在台北，祇要是公開標採購，有了日本商人參加，他們便十拿九穩，必然在商場上獲勝。還有一點，日本人不像美國人，他在台北的商社所有的主要負責人，都是從東京直接派來，有一定的任期，日本商人在台北，每月都有定期餐聚會，利用餐會交換商情，聯絡感情的。

台北是一個充滿傳奇性的城市，有各種各樣的賺錢方法，也有各式不同的化錢去處，有人日入萬貫，也有人一夜破產，台北！台北！它是個光怪陸離的城市，像一個萬花筒，看你如何去接近它，瞭解它。

繁榮的歐洲仍有貧乏

西歐政府計劃撥款三十億美元，希望迅速協助小數人口擺脫窮苦與落後。

威爾斯的艾普華爾

在不到五十年的期間，這個威爾斯鋼鐵市鎮第二次面臨急速的技術的改變，將摧毀他們的唯一大工業及他們的生活的威脅。

這個市鎮的命脈的艾普華爾於四十四年前關門是八年貧乏的開端。當這工廠於一九三八年恢復開工，經過現代化後而成歐洲第一間「熱條」工廠，運氣才恢復過來。現在，三十五年後，技術再度超越了艾普華爾，因爲英國的鋼鐵工業集中於少數的地區，迄一九七八年，這裏的煉鋼工業將完全結束。這市的二萬六千人口中約有六千工人面臨失業。

一位高級當地政治家、市議員艾文斯說：「我們的人時常生活在剃刀邊緣，在一個偏主的市鎮，再沒有其他辦法。」艾普華爾首先體驗過十九世紀末期的繁榮，因爲當地生產的鐵礦和煤供當地製鋼之用。今天，這地區的十三個鐵礦祇有一個仍然開工，其餘都已關閉，而供應枯竭。現在所有原料都要從火車或公路運來。鋼鐵成了，它要運往英格蘭的密德蘭斯及其他地方的市場。

一個高級政府官員說：「使艾普華爾與其他的威爾斯山谷間不同的唯一事情是，它的困難問題的集中性質，最低限度這市有四分之三人口靠這一個工業──煉鋼──過活。」

實際上，這地區沒有其他的製造工業。在那些峻峭的山坡，祇有少數可供興建新工廠的地盤。這註定要結束的鋼廠，在山谷底下佔地二方哩，在一九八零年代以前，不能清理以供重新發展。

在遊客看來，很少掙扎以保存這個社會的跡象。這市鎮的一萬三千工人，失業的不到百分之二。鋼鐵工廠的工資，以美國標準來說，算是高的，而且超出全國的平均數。當地商人從汽車經銷商、珠寶商以至衣物商，都報告生意旺盛。在市中心附近，一間二百萬美元的戶內體育場館於本年夏間落成。一個現代市區中心有許多活動。

在這富裕的外表底下，據一個威爾斯民族主義領袖艾文斯說：「這地方有完全依賴性。」工人們的感想是悲痛的和苛評的。

在較近數月來，在若干部門，缺席人數達到百分之十六，以前幾乎沒有缺席的。

中央政府緩和大量失業的打擊所採取的行動，祇是成立一個特種工作隊，尋求增加新職位的方法。共同市場的援助，或許供給款項以重新訓練在煤和礦工業被開除的工人，並提高那些因技術變更而被開除的人的遣散費。

不過，共同市場的援助，却是專家們認爲祇有阻止缺口擴大的價值而已。這地區的生存依賴各項改進計劃──開闢新地盤以供興建新工廠，擴濶公路及開墾荒地。這些必須由倫敦援助。

例如，煤渣或垃圾堆則在清除中。祇在艾普華爾附近，清除三個垃圾堆便需費逾一千萬美元。據居民們說，對社會的心理的打擊是龐大的。

但這個長期的困難問題不屬於心理的。正如市議會議員艾文斯說：「艾普華爾的問題是鋼廠的關閉將否引致這市的工業分散──以及一個較佳的、較鞏固的全面生活──或者這結果是否經濟僵局和腐蝕。」

法國的曼迪

那個貧乏的人說：「我們是窮的，但我們不悲傷。」

米徹爾是法國中部高原南面山坡偏僻地區的比較幸運的居民之一，有七百五十頭羊和一千五百英畝的草原，米徹爾和他的妻舅以及他們的家人，仍然留居法國最窮的地區羅西里，生活相當美好。

在過去半個世紀，每年平均有一千羅西里人放棄在山上掙扎謀生。在過去的一個世紀，半數人口已流徙了，在法國各城市和工廠找尋較容易的生活。（二）

喜歡烹飪與弄孫 梅爾夫人不注意時裝

她認爲祇知仿設計師的款式而不管自己身段的女人，係愚不可及。

梅爾夫人

在過去四年內，在多數人的腦海中，梅爾夫人背後的背境是行軍及武器。雖然她有權力和政治的重要性，都是一個很活動的七十五歲的祖母。

她屢次的說：「我祇是一個情緒衝動的老婦。」但在中東，與達仁將軍和他所表現的一切一起，梅爾夫人太時常被看作祇是世界上最著名和粗野的政治領袖。歷史的匆忙，未有給她時間讓這世界看見在辦公室後邊的人羣。最近，在倫敦接近過她的人，在記者招待會受到她的溫情，她的情感，她的簡單的母親的關心感動。

她屢次的說：「死一個人是戰爭的太高的代價。」但在從特拉維夫的電話中，她的聲音中的沮喪燕發了，太多時候它聽來像在戰火中的怒吼。

一個倫敦記者於第一次訪問了她後說：「她有動人之處，你會感覺得到，但它不能見諸電報，也不能拍攝照片的。」

英國首相希斯喜歡駕船，德國的勃蘭特繼續設法戒香烟。法國的蓬培杜與藝壇明星們結交朋友，尼克遜是一個足球迷，而加拿大的杜魯多喜歡在唱片舞廳跳舞。

世界的政治家們喜歡讓他們被普通人的人知道，在新聞出現的領袖們的某些習慣或家庭生活。但梅爾夫人呢？

自她於一九六九年出任以色列總理以來，沒有發表過關於她的生活瑣事，使這政治家人化而使羣衆安心。

以梅爾夫人來說，這是一個悲劇，因爲她是報紙雜誌的婦女版的很好的材料。她曾經說：「我喜歡烹飪、燙衣、清潔地板，所有這些事情，我都沒有時間做。」衣服祇是蔽體的東西──她對時裝不特別感覺興趣，並認爲婦女對於裙的長度，依照巴黎服裝設計師指示而不管她們的腿的形狀，實在是愚不可及的。

閱讀是一種主要的休息──音樂是一種衝動：她的兒子是一個職業音樂師。她盡量把她的閒暇時間與她的兒孫們在一起。她笑着說：「你以前聽過一個祖母那樣說嗎？」

她的朋友們仍然叫她做高娣──她的乳名，而他們憂慮她抽香煙太多。

她出生於基輔，三姊妹中的第二位。猶太人是哥薩克人的襲擊目標，她父親要用木板釘封前門以保護家人。當她六歲的時候，她的家移居美國，定居於密爾華基。

她畢業後任教師，並成爲美國的猶太工黨的一個領袖，後來擔任世界猶太大會的代表。

一九七一年，她與另一個蘇俄移民梅雅遜結婚，一九二一年同往以色列（當時稱巴勒斯坦），兩人都做農業工人。她與丈夫和兩個孩子過着真正的貧苦的生活。

她參加了政治，擔任工會和政治工作，並爲猶太建國運動作廣泛的旅行。這婚姻受到影響，他們終於一九四五年分開。

她的丈夫現在已逝世。

她很後悔許多時間要離開孩子們，但記得把她的聲音錄音，俾她的孩子們睡前可以聽到她的聲音。

一九四八年，以色列國成立，她是這新國家最著名的政治人物，並被委任駐蘇俄大使。後來，她成爲勞工部長及外交部長。她已脫離政治，「爲了年紀和健康的理由」──當她被邀請組織政府，以改變艾斯哥爾總理逝世後所出現的一個危機。

梅爾夫人不知所措。她當晚與女兒和女婿商討這項邀請。他們勸她接受，因爲那是她的職責。

她被選擇，原使她擔任一個妥協角色：她在過去四年來成爲她的國家的最能感動人的領袖之一。

不過，仍然有人懷疑這職位是她所不想擔任的，因爲她祇爲了責任感而接受。

「當一個國家在戰爭，每天你必須作出許多決定，而這些決定可能關係許多人的生死存亡……我從未參加過一個集會，而其他的參加者沒有兒子參加戰爭。」

她將於什麼時候退休？沒有人知道，梅爾夫人更不知道。但她的退休計劃已決定了，她將到特拉維北部郊區，與兒孫們同住。那幢房子已架設保護的籬笆，並在前門旁邊設一個守衛亭。

英國小孩也懂得賺錢

估計全英五至十五歲的孩子每年零用錢一億二千五百萬鎊。

在英國，小孩子們以前用他們的零用錢來買糖果和連環圖，現在他們懂得以錢生錢了。有些賭馬，其他的玩「獨贈賊」，少數借錢給他們的父母而索取高利息、注意將來的孩子們，投資於那些賺錢的消遣如養繁殖的熱帶魚。

這些趨勢是愛塞斯的教育顧問中心進行的一項調查所揭露的。它發現有些五歲至七歲的小孩子，每週平均獲得十便士的零用錢，買了糖果而以有利潤的價錢賣給別的小孩子，因而多賺了錢。

小孩子零用錢的平均率，八歲至十歲的二十便士，十一歲至十三歲的三十便士，十五歲以上的五十便士，雖然有些多至兩鎊。

許多年紀較大的孩子，派報紙及做星期六的商店工作以增加收入。它又發現，一個女孩子售賣短篇故事給英國廣播公司電台。

估計英國的五歲至十五歲的孩子的零用錢，每年達一億二千五百萬鎊。這是一家兒童圖書公司最近的一項調查所作的估計。

這公司發現，孩子們花費二千四百萬鎊於糖果、朱古力和雪糕，七百萬鎊於雜誌、報紙和連環圖，以及二百二十五萬鎊於書籍。五歲至十二歲的孩子，每年花費三百八十萬鎊於玩具和遊戲。至於衣物，十三至十五歲的女孩子，用錢四倍於男孩子──四百五十萬鎊對一百四十萬鎊。

足球，幾乎完全是男子的消遣，使男孩子們每年花費三百二十萬鎊。十三至十五歲的女孩子，每年花費三百萬鎊於化粧品。

應該給一個孩子幾多零用錢呢？

一個心理學家說：「迄八歲止，每週一個便士，每多一歲加一便士。八歲的孩子應該每週有十便士的零用錢，然後每歲加五便士。在開始時，錢的處理比較數目更重要。多數四歲的孩子不知道錢在生活中的地位。」

零用錢最多的孩子是那些住在東北部的，最窮的是在威爾斯和東南部的孩子。

開始給零用錢的時間是孩子索取的時候。有些專家說，由於孩子逐漸長大，他們應該在家裏做些工作以換取零用錢。但其他的人說，這將使孩子每做些工作都索取代價，或於事前問明那工作值多少錢。

有些時候，一個孩子會要求加薪，如遭拒絕，他會向媽咪上訴。

巴巴拉．衛特有一個攸佳的主意。五年前，巴巴拉十一歲的時候，寫信請教首相。兩天後，她收到他的秘書的覆信：說「首相吩咐我，多謝你關於你所希望的零用錢增加的來信。我恐怕這是你要再與你父親商談的一個問題。」巴巴拉拿着這封唐寧街十號的覆信，與父親重開談判而獲得成功。（鴻）

歷盡滄桑的脫衣舞始祖

在那時期中，最流行的一齣戲是「野馬」，那是根據英國詩人拜倫一段戀愛史所編的傳奇劇。這齣戲演到最高潮時，主角騎在一匹白馬上。

曼根破天荒親自騎馬，因此十分哄動。同時，她穿着粉紅色緊身衣演戲，看上去似乎「一絲不掛」。

曼根使整個紐約市的居民爲她瘋狂，不管她去那兒，後邊總是跟着一大羣人，對她所穿的服裝大聲喝彩。其實這些事情，都是占姆斯技巧地替她安排的。

她的名氣在紐約達到最高峯時，曼根便轉往三藩市。

在三藩市演戲完成後，她回到了東部，並認爲遠征歐洲的時機已經成熟。

那時之前，她與希南離婚後再嫁給尼佛爾。去歐洲前又把尼佛爾丟掉，而與一個名占姆斯．巴基利的賭徒一同乘船去英國。

曼根到倫敦後的第一件事，就是聘請一個新經理人。

在當時，曼根與巴基利二人袋裡共有二十萬美元，他們預備大事鋪張，引人注意。

他們在西敏寺皇宮旅館租了一個套房，曼根自己稱做「皇族曼根」。

他們做了一件很引人注意的事：曼根乘坐一輛由大隊黑馬拖着的奢華馬車，招搖過市，馬夫與腳夫都穿了很華麗的制服。不久，倫敦街頭巷尾都在談這件事。

與她在紐約時一樣，曼根在倫敦所獲得的成功是驚人的。每一個星期，戲院票房收入就有七萬二千美元。一連數月都如此。

她在倫敦設盛宴招待著名人物。

一八六五年底回美，與她的丈夫離婚。

當她穿了普通服裝上台表演時，遭到了空前的失敗，輿論竟很不客氣地說她缺乏天才。過去與她過從甚密的闊人開始冷落她。一八六六年時，她在紐約的關心觀衆演出，但很少人注意她。

憤怒與痛苦交織着的曼根把巴基利丟掉，乘船去了巴黎。她在巴黎又很成功，作了杜馬斯的情人，以及法國舞台圈子裡人的寵物。

她在好幾個法國戲院子裡演出，但所賺的錢與她在倫敦時相形甚遠。

當她在一八六八年春季生病時候，將她餘下一些錢都化在醫病上。

結果弄得形單影隻，一貧如洗，住在一個下等旅館中，於一八六八年八月十日香消玉殞。時年才三十三歲。（長編）

（下）

科學家愧有未能 鳥類飛行耐力驚人

從個別力量比較，就算人類乘火箭登陸月球亦比不上鳥類越洋飛行的壯觀。

約有三分之二夏天棲居於美國北部和加拿大的雀鳥，在寒冬來臨前飛到南部各州和墨西哥，有時竟飛到中美和南美避寒。

許多鳥類，尤其是海岸鳥，飛行數千哩前往冬季棲地，然後又飛回來。

一種屬於金色鴴鳥類的太平洋鳥，繁殖於阿拉斯加的苔原，每到冬季，便飛行三千哩，很可能沒有在中途停留，橫越太平洋，抵達夏威夷島，然後再向南飛二千五百哩到來貴斯群島，有時再飛往五百哩外的土木土群島。旅程中大部分是沒有地方足供停留休息的。

黑頭鳴鳥，離開加拿大北部森林和阿拉斯加，集結在新英格蘭和加拿大的大西洋沿岸，然後越洋飛向南美。

嬌小的紅玉色喉嚨的蜂鳥，體型不及三吋長，但經常飛越美國東部和中美洲之間的墨西哥灣，全程六百哩。

若干美洲鳴禽，從加拿大的大草原飛到阿根廷彭巴斯草原，中間相隔逾六千哩。

上千上萬體型較大的海鷗浩浩蕩蕩的橫越大西洋，飛回遙遠的突里頓達金夏群島巢居。

最近，在美國麻薩諸塞州沿海班尼基斯島發現鳴巢，是北美大陸發現這種鳥巢的首次，他們通常移棲歐洲。

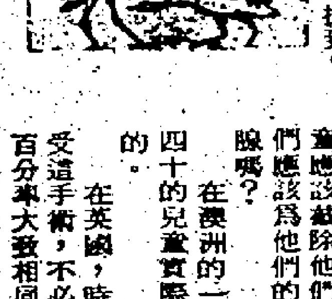
飛行冠軍是北極燕鷗，從北部飛到大西洋和太平洋的南極地區過夏，來回飛行路程，有時竟超過二萬二千哩。

候鳥類作此類驚人飛行的燃料是脂肪。「美國地理學會」出版的「不可思議的動物行爲」一書中透露：「候鳥移徙之前，體內新陳代謝的作用變動，把許多脂肪儲貯在體內。」

鳥類懂得利用風向和風速飛行，保留體力。越來越多的跡象顯示，這些生有羽毛的飛行生物是出色的氣象學家，牠們準時出發，及時趕上有利的風勢──例如秋天在冷鋒的後面，春天則在暖鋒的前頭。

對氣象作不準確的預測可導致慘劇。倘若秋天氣候突然在墨西哥海峽上空轉變，高在雲霄飛行的候鳥，可能要逆風飛行，以求抵達猶加敦沙灘。觀察家在那裡發現這些飛鳥已疲倦力盡，徒手也可以捉到。

這時候，牠們身上一點兒脂肪也沒有；而且許多竟然耗用了自己用來飛行的肌肉，作爲最後的補充燃料。（岩）



扁桃腺勿輕於割去

兒科專家均認爲，它被放在那裡是有一定作用的，而且發炎也非必要切除。

脫衣舞女學院選臺帶

你的扁桃腺是必需的嗎？多年來它們曾被指摘爲一切疾病，從精神病以至咬手指習慣的成因。當然，它是扁桃腺炎的成因。

但現在醫學界的意見逐漸堅定的相信，自然把它們放置在那裏是有良好的理由的。

一位美國兒科專家巴克文醫生說：「扁桃腺是有一定的作用的。它們的作用是阻止病菌進入咽喉和肺，徵菌移去這防禦工事，徵菌可以通行無阻。」

當它們遭受傳染，那祇是說：它正當的做它們的工作。

倫敦咽喉學院的哈里遜醫生，反對不必要的扁桃腺截除手術。他最近在一個會議說，沒有人死於扁桃腺炎。不過，每年有幾個人死於因扁桃腺截除手術而引起的複雜症。

根據一項研究，三分之一進入醫院的兒童接受這種外科手術。在英國，每年有一萬五千名兒童截除他們的扁桃腺，使納稅人負擔三百多萬鎊。

但是，那麼多的兒童應該截除他們的扁桃腺嗎？父母們應該爲他們的兒女隨便截除扁桃腺嗎？

在澳洲的一項調查揭露百分之四十的兒童實際不需要截除扁桃腺的。

在英國，時常有七萬人輪候接受這手術，不必要的扁桃腺截除的百分率大致相同。

以前大的扁桃腺被認爲受傳染的扁桃腺，但現代醫界意見却非如此。

兩個義大利兄弟，都是耳鼻喉專家，有更驚人的意見。燕諾仙特及卡爾達洛尼花費了多年時間，研究兒童截除了扁桃腺的長期的效果，他們結論說：「以男孩子來說，這手術移去了男子氣慨、作戰精神及成年人生活的勇氣。以女孩子來說，它損害了她們長成後的女性的溫柔和美麗。」

英國醫界的意見沒有走得那麼遠。但它仍然是一個引起爭論的問題，許多耳鼻喉專家實行截除扁桃腺，雖然一般兒科專家主張不可截除。

總括來說，扁桃腺應該被留下來。既然如此，甚麼時候截除扁桃腺才是正確的？

許多父母相信，如果一個孩子時常患扁桃腺炎，那麼，扁桃腺應予截除。事實上，多數醫生認爲，每年患扁桃腺炎四次，就要截除扁桃腺。

多數小孩子有一系列的喉痛，以建立某些程度的免疫性能。別歸咎於扁桃腺，且等着看。

週期性的鼻塞、傷風、耳痛及扁桃腺脹大，不一定是趕快截除扁桃腺的訊號。如果懷疑，不要動它。你能夠截除扁桃腺，但不能夠把它們放回原處。（執）

金禧盃複賽今有大戰
精工狀態轉好 流浪新陣應戰

【本報訊】精工對流浪甲組金禧盃足球複賽，今日下午三時在港府大球場交鋒，票價分七元，五元，四元及二元。前三種門券經過前昨兩天公開預售之後，高價票已沽清，僅餘小量四元票于今日上午十時至下午一時在大球場公開預售，倘有餘剩，即于下午二時起，連同二元票舉行門沽。

今天的精流金禧盃複賽，得勝的一隊將與南華或警察進行作準決賽，若今天經過九十分鐘決鬥，賽成和局移場，須加時廿分鐘決勝負，苟再成平手，即要擇期重新賽一場。

精工與流浪在聯賽經一度相逢，結果流浪以五比一大勝。但當時精工狀態低沉，鋒衛均大失水準，現在卻不同，精工的狀態已告好轉，流浪欲取得勝利，已非容易。

從精工最近的演出來看，勞籃全把關已有信心，問題是寶奇近況奇劣，隨時會成爲後防大漏洞。前鋒方面曼紐推弄過多的惡習未改，常常因此而失機。

以球員腳下工夫比較，精工應比流浪爲佳，倘有水準演出，憑着技勝一籌，今仗自應佔得優勢，特別是後防爲然，苟能踢得緊湊，由于他們的前鋒埋門較有把握，當可佔得較大的贏面。

最近流浪爲增強實力再到蘇格蘭班兵，邀得四員好手來港投効，那是大李達、小李達、布朗、蓋利等四人，此四人中，今仗將派三人上陣，祇有大李達休息。由于流浪此四位援軍，今天才首次上陣，他們的球技如何，尚未清楚，所以此數位新援軍的演出優劣，就成爲流浪今仗的勝負關鍵。

聯賽昨日均勢之爭 消防東方各二媾和

【本報訊】甲組足球聯賽昨在花墟舉行一仗，東方與消防賽成二比二平手，各得一分，消防昨仗演出已告好轉，各球員漸復水準。而東方則在落後時踢得有些凌亂，幸而後勁不弱，最後終於力戰下逼和消防。頭場預備組聯賽，消防以四比一勝東方。到場人數祇有三千九百五十人，收入一萬三千八百二十五元。

消防人腳較東方爲優，憑着腳下功夫較佳，取得六成以上攻勢，但由於東方後衛的密集防守不俗，故埋門機會不多。他們於上半場完場前錄一個罰球之便得到再度領前的優勢，實在有點倖運。下半場消防本來有多次入球機會，但臨門一腳不濟，致功虧一簣，最後竟因後防大意，被東方得機扳成平手。

東方在一時大意下先行失球，但梁傑棠三分鐘後即行扳平。上半場四十五分鐘了一隻判處得過苛的罰球，士氣影響不小，幸而梁傑棠於終場前七分鐘，擲開二度，得以逼和消防。

張子慧梁傑棠 分別梅開二度

接戰後，東方先攻，一分，梁傑棠直傳，單憑根近門無人看守射門偏出，消防門前有驚無險，十五分，消防攻前，小麥斬球入東方禁區，張子慧勁射破網，一比零，消防先拔頭籌，十八分，東方反攻，單憑根橫傳，龍志成及消防古廉權均漏失，梁傑棠在十六碼位迎球一射破網，一比一，東方扳成平手。二十三分，東方張炳衡鏟球不愼犯規，但被球證黃牌警告，三十六分，消防得罰球，古廉權大腳斬前，布連在卅碼外起腳勁射，皮球直飛左角，但被東方門將盧國華躍起撲出。四十四分，消防進攻，張子慧切入，東方岑志强鏟球被判犯規，消防得罰球，張子慧射人牆，皮球直入左網角，東方乃再失一球，上半場消防以二比一佔先。

易陣續戰，東方以黃志强入替周海生，消防頻頻發動攻勢，九分，高寶斬球入東方禁區，東方後衛瀉空，小麥窺前射高，東方倖免再失，二十七分，東方反攻，潘長旺叩關，被消防後衛搶出，李炳雄在二十五碼外勁射，消防門將卡胡飛身托出。三十八分，東方再攻，梁傑棠叩關，被消防後衛門出，梁傑棠迎上十七碼再射中鵠，東方扳成二比二平手。此時消防以胡錦良入替布連。四十二分，消防文錦棠犯東方潘長旺，遭黃牌警告。不久終場笛鳴，兩隊遂以二比二媾和。

（消防）卡胡 李桂權 古廉權 李國華 高寶 胡文錦 廖榮鏗 文錦棠 麥約翰 張子慧 布連

（東方）盧國華 潘長旺 黃樂城 林守娘 岑志强 李炳雄 單憑根 周海生 張炳衡 龍志成 梁傑棠

快活谷一場護級戰 港會一度領先 元朗反敗爲勝
四比二上半場各一平手

【本報訊】快活谷港會昨日甲組足球聯賽，元朗以四比二挫港會，但由於港會拚勁十足，使到元朗一度陷於劣勢，幸覺元朗實力較佳，卒能後來居上，奪得兩分。序幕戰元朗預備組勝港會預備組二比〇。入場人數僅得三百四十七人，收入六百九十四元。

港會因爲實力太弱，戰績奇劣，降班威脅極大，但每仗仍能奮力應戰，所以元朗昨仗踢來頗感吃力。倖而在適當的時候下，卒能一口氣攻入三球，獲得最後勝利。

開賽後五分鐘，元朗李德權及梁華偉兩度叩射空門，均被港會的麥格雷救出。混戰至十五分鐘，游煜華在禁區內被港會的屈臣勾倒，元朗得一個十二碼罰球，但元朗未能獲道一球打開勝利之門，陳遠智注射被判「宴客」。此時元朗的攻勢甚盛，港會門前有風聲鶴唳。十八分，因港會的希路臣一次頭頂「擺烏龍」，便替元朗打開紀錄。港會並不因此氣餒，先由左翼勒地利在卅分鐘近射扳和，上半場雙方各一平手。

下半場十一分鐘，勒地利再度建功，港會反以二比一佔先。港會此時氣勢更盛，常空凌出擊，因而形成後防空虛。元朗的葉華偉看準機會，于十五分鐘，遠射發難成功，替元朗追成二比二。港會至此鋒告洩氣，元朗則越戰越勇，終於在十八分鐘及二十二分鐘先後由李龍國與游煜華分別建功，讓成四比二紀錄完場，元朗反敗爲勝。兩陣如下：

（元朗）冼耀東 葉華偉 洪奕成 陳遠智 許植强 梁能仁 葉振發 李德權 游煜華 蘇紹源 李龍國

（港會）羅蘭士 希路臣 屈臣 密士 麥格雷 麥加地 士美亞 麥斯迪 勒地利 加尼路 麥閣

精工流浪陣容

（精工）勞籃全 區永鑣 黎實奇 陳長强 橫奇 何新華 陳鴻平 戴國基 胡朝基 陳世 曼紐

（流浪）李度 麥利 黃哥比 宋啓明 黎榮富 鄭鴻昌 布朗 基利 畢偉廉 小李達 郭家明

光華統帥顏雄表示 盼何容興返會報到

光華會統帥顏雄，昨日在花墟場宣稱：何容興在光華對東方比賽後，並未依照規則每晚到宿舍集宿，爲了向會方交代清楚去留的問題，希望何容興即返會報到，以便辦清楚一切手續，以免誤已誤人。

亞籃賽已結束 菲勝韓奪標 我國獲季軍

【馬尼剌十五日合衆國際社電】第七屆亞洲籃球賽，菲律賓今日以九十比七十八擊敗韓國，獲冠軍，上半場以四十八比四十八打成平手。此爲菲律賓十三年以來第四次奪獲此項錦標。

在此仗中，菲律賓採人釘人的打法，菲律賓的班拿獨射廿分，亞當納度十四分，左華斯基十二分。

而韓國的申東巴得廿三分，游喜海陽則射十四分，郭容哲得十一分。

菲律賓此次得勝，獲得一九七四年在波多黎各舉行的世界籃球賽的亞洲代表權。菲律賓籃球總會會長稱：第八屆亞洲籃球錦標賽，定明年在曼谷舉行。

【馬尼剌十五日法新社電】第七屆亞洲籃球錦標賽，中華民國今日以九十比七十四擊敗伊朗，奪得季軍。上半場中華民國以四十八比卅八領前。上屆冠軍的日本隊獲得第四名，而伊朗則得第五名。

遺材賽泰國以一百零五比九十四擊敗印尼，奪得第七名，而印尼則得第八名。

另一場遺材賽，大馬以八十九比七十五擊敗星加坡，獲得第九名，星加坡則得第十名。

又訊：出席亞籃賽的香港代表隊，定今日上午八時半返港。

九龍賽馬會工業中學 陸運會結束

九龍賽馬會工業中學，于十四日上午九時，在九龍仔運動場舉行第十一屆週年陸運會。由校長夏德主持。比賽結果，藍社以五百六十一分榮膺團體冠軍，男甲個人冠軍爲張日初，女乙個人冠軍爲梁秀芳，男子四百公尺接力邀請賽，英皇書院奪得冠軍，亞軍培聖書院。女子四百公尺接力邀請賽，利諾書院奪標，亞軍聖嘉勒女子中學。

賽後由校長夏德致閉幕詞，九龍中華商會主席，九龍城童軍分會會長許賢撲致詞，許夫人頒獎。

查詢足球戰果 請撥專綫電話 二八零七零八

警察小學運動會

全港六間警察小學學校，于十三日舉行第二十屆運動會，天光道警察小學獲全場冠軍。圖爲警務處長薛鉞輔之夫人頒發「薛鉞輔挑戰杯」與該校兩代表時情形。

少年網球賽 今最後決戰

【本報訊】香港國際少年網球賽，男子單打準決賽及男子單打半準決賽，由今日上午九時起，在蘇利亞公園網球場舉行，而男子雙打決賽及男子雙打決賽，則於下午二時及三時半上演，今日秩序如下：

（男子單打準打決賽）

上午九時

何富文對馬一龍

李漢對霍家願或林大偉

（男子雙打準打決賽）

杜錦燦、馬一龍對霍家願、霍家讓

趙善航、林俠哲對李永光、蔡文輝

又昨日各場比賽戰果如下：

（男子單打半準決賽）

何富文勝蕭耀興，二比零（六比二，六比二）。

馬一龍勝蘇斯，二比零（六比零，六比二）。

李漢勝蔡文輝，二比零（七比六，六比一）。

霍家願對蘇大偉（未完，首盤霍家願以六比三取勝，次盤蘇大偉以五比三領先，將於今日上午繼續。）

（男子雙打半準決賽）

杜錦燦，馬一龍勝何獻忠，趙志鐮，二比零（六比零，六比二）。

霍家願，霍家讓勝孫達源，霍家慶，二比零（六比二，六比二）。

何富文，李漢勝趙善航，林俠哲，二比零（六比零，六比一）。

韋永光，蔡文輝勝鄒斯，蕭耀興，二比零（六比四，六比四）。

東南亞滑水 我國奪得賽路組錦標

【馬尼剌十五日中央社電】中華民國今天獲得第二屆東南亞滑水錦標賽B組國際賽路滑水錦標賽男子組的冠軍錦杯。總冠軍隊爲香港，其次爲印尼與地主國菲律賓。

南華網球 昨日戰果

【本報訊】南華會主辦，全港公開硬地網球錦標賽，昨在京士柏球場舉行，賽事共十五場，男子單打十場，雙打五場，各場成績如下：

（男子單打）

翁世平勝馮偉林，二比零（六比三，六比二）。

何猷倫勝馬一龍，二比零（六比一，六比一）。

梁兼紹勝馬健隆，二比零（六比四，六比一）。

李漢勝羅裘，二比零（六比零，六比二）。

韋良勝杜錦燦，二比零（六比三，六比二）。

蘇大偉勝袁永森，二比零（六比一，六比一）。

何猷倫勝翁世平，二比零（六比一，六比一）。

梁兼紹勝葉觀偉，二比零（七比五，六比零）。

杜璐勝希利，二比零（六比二，六比零）。

尼杜勝黃清水，二比零（六比零，六比二）。

（男子雙打）

張仁忠、希利勝黃義興、黃保，二比零（六比零，六比一）。

林方、徐錦翔勝馮啓圻、麥哥要，二比零（六比二，七比六）。

蔡輝、余滿興勝陳其光、金世澤，二比零（六比二，六比四）。

李漢、何富文勝梁錫美、偉永光，二比零（六比一，六比二）。

陳鉅銀、徐天倫、葉健輝、馮偉林，二比零（四比六，六比二，六比四）。

中美世界盃外圍賽 海地勝千里達四球

【海地十五日法新社電】中美世界盃足球外圍賽，海地昨日以四比零擊敗千里達，上半場以二比零領先。

海地現在的成績是四戰得到八分，在中美外圍賽出綫呼聲更高。

足球比賽 昨日球賬

（甲組聯賽）

東方和消防 二比二

元朗勝港會 四比二

（預備組聯賽）

海防勝東方 四比一

元朗勝港會 二比〇

流浪勝精工 四比〇

愉園勝加山 六比〇

（乙組聯賽）

天天勝晨星 二比一

（初級青年盃B組）

海星勝大抗西 二比一

台紡織工業續擴展 棉紗產量在增加中 將可恢復運來港市供銷

【本報訊】台灣的棉紡工業繼續擴展，棉紗生產迅速增加，現在不但充分達到棉織業的需求，並且積存棉紗漸多，工業局考慮提前開放棉紗出口，預料台灣棉紗恢復運來供銷，對本港棉織業亦有很大幫助。

昨據棉紗貿易商消息：台灣棉紗，生產最急速增加，現在積存很多，工業局考慮提前開放棉紗出口，本來台灣棉織業需求棉紗較多，而棉紡業生產尚未能充分供應的時候，工業局限制棉紗出口，爲期一年，到明年六月底止，但現在台灣的棉紗生產除了足够供給棉織業需用之外，還有剩餘，可以恢復出口，如果台灣棉紗恢復大量運來本港供銷，對本港棉織業有很大幫助，因爲台灣棉紡業工資比本港低一半，棉紗成本減輕，可以低價在本港銷售。過去三年前，台灣棉紗也曾大量來港，其後保留供應棉織業需要，暫停輸出。

現在台灣棉紡業共有紗錠二百二十萬個，比上年度增加四十萬個，明年繼續增加至二百五十萬個，比本港的紗錠總數多兩倍。

英美加瑞德法 匯價昨均改低
美告羅士仍續告上昇

【本報訊】本港外匯牌價，昨續調整，調整後之新匯率，英鎊、美元、加拿大元、瑞士法郎、西德馬克、法國法郎均見改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨繼續上升。茲將匯豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電匯賣出價由一一．七八〇港元改爲一一．七五〇港元，買入價由一一．六八〇港元改爲一一．六五〇港元，即每英鎊均較前少兌〇．〇三〇港元。

美元電匯賣出價由五〇九．〇〇港元改爲五〇八．五〇港元，買入價由五〇五．〇〇港元改爲五〇四．五〇港元，即每百美元均較前少兌〇．五〇港元。

加拿大元電匯賣出價由五一四．四五港元改爲五一三．七五港元，即每百加元較前少兌〇．七〇港元，買入價由五〇五．二〇港元改爲五〇四．五五港元，即每百加元較前少兌〇．六五港元。

瑞士法郎電匯賣出價由一六二．〇五港元改爲一六一．四〇港元，即每百法郎較前少兌〇．六五港元，買入價由一五七．八〇港元改爲一五七．四〇港元，即每百法郎較前少兌〇．四〇港元。

西德馬克電匯賣出價由一九五．三〇港元改爲一九四．八〇港元，即每百馬克較前少兌〇．五〇港元，買入價由一九〇．九五港元改爲一九〇．五〇港元，即每百馬克較前少兌〇．四五港元。

法國法郎電匯賣出價由一一三．八〇港元改爲一一三．五五港元，即每百法郎較前少兌〇．二五港元，買入價由一一〇．七五港元改爲一一〇．五五港元，即每百法郎較前少兌〇．二〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二．三一七五美元改爲二．三〇八〇美元，即每英鎊較前少兌〇．〇〇九五美元，買入

國際行情硬 港糖市堅好
日本糖運費提高兩倍

【本報訊】國際糖市走勢升降互見，但倫敦與紐約糖價目前仍站新高峰，對本港糖市有一定的支持。

糖商指出：目前本港糖供以幼砂最爲緊湊，這是由於幼砂由日本產品佔了百分之九十供量，而最近因船期短缺，來貨減產供應延遲，因此，使全部供應最緊缺，幼砂市價提升得較爲厲害。

最近又收到來自日本方面的消息，今後由日本運來的食糖運費大幅提增，較平時，日本糖所收的運費每噸由十五美元，現竟提高至每噸四十五美元，突然增幅兩倍，這將使由日本來銷的食糖勢必增重成本。

進口糖商近來很少收到自日本輸出的食糖訂盤，可能是當地供銷情況仍甚困乏，船期失準，糖價提高與生產率不正常，將影響日本糖對外供銷。

市場消息，目前幼砂供求比其他品種緊湊，有些飲料廠將前訂銷的幼砂轉售市場，但都由於糖行售以中粗砂供應，此情況對雙方都有利，因爲飲料廠在幼砂價高時，改用中粗砂作原料，目前飲料廠情勢改變，就購入較低價之中粗來，據說有二至三百噸幼砂是以此方式成交的。

市場上，幼砂每担拆一三四元，粗砂每噸一三八元，粗砂每噸轉手要一千九百卅元，交投不多。

倫敦現貨每噸一三四鎊，三月期貨一二七鎊，跌三點六〇，紐約現貨每磅一一點五〇美仙，三月份一一點二一美仙，升〇點一四美仙。

銀行業內頭寸 昨仍繼續緊俏

【本報訊】本港中西銀行加緊辦理年結，預料下週將是最緊張的時候，因爲今年的辦理年結是最繁忙的一大，一方面基於銀行的存款及放款利息曾作多次調整，另方面基於抵押放款收回較爲困難，在此情形之下，辦理年結工作倍加麻煩。幸而最近一週內，各行業退票不多，工商業亦未有風潮發生。

據銀行界人士指稱：現在國際銀根仍然緊絀，利息繼續上升，對本港亦有影響。美國各大銀行的最優惠放款利息已達一分，英國商業銀行放款利息高達一分六厘，日本各大銀行放款利息高達一分一厘。於是本港的資金略中外流，令到本港銀根緊上加緊。

昨（十五）日銀行同業拆息仍爲九厘六二五，但借出仍少，成交不過五百萬元左右。

美匯買賣仍弱，銀行業內成交每一美元兌五．〇六二五港元至五．〇六三七五港元，賣單每一美元兌五．〇八五港元，買單每一美元兌五．〇四五港元。

美電美鈔報順 金市漲十元餘
去頂觸息尾盤成六四一．一

【本報訊】昨日外匯行情，金價方面：倫敦報一〇五．〇美元（升一元三角半），瑞士入價報一〇四．五〇美元，出價報一〇五．五〇美元（升一元半），巴黎報一〇三．八五美元（跌六仙）。美鎊方面：倫敦報鎊報二．三〇八五美元（縮九錢五厘），美國告老士報二．三〇九〇美元（縮四錢一厘）。

本港金市，昨日開市報六四四．〇，最高報六四四．〇，最低報六四〇．七，收市價六四一．一，息價訂爲一元八角八仙，上牌現貨交收共三百両，公價定六四二．五，是日波幅爲三．三元，前市尾盤爲六三〇．五，與昨收市價比較漲爲一〇．六元。昨日歐洲金價轉硬，港市很風止揚，人心轉好。

美鈔報順，大鈔報五．〇六五，普鈔報五．〇五五，美電最高報五．〇六六二五，最低報五．〇六三七五，通天單最高報五．〇六〇〇，最低報五．〇五七五。

日元午收，大紙報一八〇．一二五，細紙報一七九．一二五，台幣報一二五．〇，西德馬克報一八九．〇〇，法國法郎報一〇六．五〇，瑞士法郎報一六五．五〇，[illegible]報五二．〇〇，加拿大紙報五．〇三。

美股市況

【紐約十四日美聯社電】星期五股市價位上落不定，直至一項消息傳出謂中東阿聯石油在下月再次禁運的機會爲五十比五十時，市況即作一强而有力的重整。

一位分析家表示：市況經過那麼大的拋售風潮後，任何有利的消息傳出都能令其上揚。此間升價股包括國際石油，分析家表示：其上揚主要因爲中東新消息所致。

杜鐘斯卅種工業平均指數連續三個交易日下跌近五十點，此間收市上升十五點六五。

升價股九百一十四種，跌價股五百五十七種，全日成交股數達一千萬股。

最活躍股票爲通用汽車，上揚零點一二五至四十七點五，南方公司不變價，仍爲十五點六二五。

紐約證券交易所一千五百種普通股票收市時指數上升零點二九至八十七點四六。

紐約證券交易所活躍股票收市價，通用汽車四十七點五，海路什貨公司，卅二點五，合衆尼公司，七十二點七五，雅高集團，十七，南方公司，十五點六二五，萬國寶通銀行，四十點八七五，莫仙團公司，四十五點五，美國家庭生產，卅七點五，閣克施樂，一一八點六二五，德士古石油，廿八點一二五。

山帝國集團 末期息五仙

山帝國集團宣佈：截至一九七三年六月三十日之財政年度止，未除稅純利爲港幣六百零一萬一千七百四十三元，較上年同期之純利港幣四百七十七萬三千七百六十五元增加約百分之廿六。該年度除稅後之純利爲港幣五百一十三萬一千三百五十九元。該集團主席曾錦山宣佈：該公司於本年四月期間派發截至一九七三年六月三十日之中期股息，每股五仙，現經董事局該年度之股東週年大會通過，派發末期股息，每股五仙，因此截致一九七三年六月三十日，每股面值一元之股票可獲共值港幣一角之股息。該年度爲山帝國集團連續不斷增加利益之第六年，使該集團之綜合資產負債表中增加港幣五百五十七萬三千四百三十二元之資本儲備。

歐日鋼鐵供港銳減 建築用鐵市價續揚

【本報訊】由於世界船隻航期失常，鐵位異常缺乏，由各地運銷本港的鋼鐵與鐵料比前銳減，歐洲鐵料訂價在此情勢之下，現時又再暴漲，新訂價每噸爲一百英鎊，香港船邊交收。

洋行方面指稱：歐洲鐵料報出上述訂價，主要是運費劇增所影響，每噸要八十美元，提高達兩倍，因此，訂價迫於隨着提升，然而，在歐洲鐵廠的船隻位相當短缺，當地供應商目前不敢接入新訂單。

由於歐洲鐵料供應有變化與本港鐵廠貨破，本港鐵廠對用料方面會有短絀之虞，雖然目前情形並不嚴重，但已使一般鐵店對料缺之提高警惕。

在此情勢下，本港鋼鐵廠大部份暫停接入期貨，祇對現貨供銷，但對於早期接入的出口單仍按程序交涉，不過，此種情形對鋼鐵近價又有新的刺激。

目前關於建築用的鋼鐵，以高拉力鋼筋最俏好，因爲日本訂盤每噸要三六〇美元以上，且要有貨供應，所以港產貨轉此機會挨升，市面三分至四分高拉力鋼筋每担一百卅元至一百卅五元，五分至寸半一百廿元，至於光身圓鐵不定尺細花式每担一百一十七元至一百廿元，五、六分爲九十七、八元，七分以上爲八十七、八元，升幅比高拉力鋼較少。

日本高拉力與圓鐵供應本港銳減，高拉力鋼由每月供五千噸減至一千噸，圓鐵月供七、八百噸，但高拉力鋼減供對港貨最有刺激作用。

本港金鈔外幣行情表

十二月十五日（星期六）

（九九K金）	
開市	644.0
收市	641.1
最高	644.0
最低	640.7
（美鈔）	
大鈔	5.065
普鈔	5.055
（美電）	
最高	5.06625
最低	5.06375
（通天單）	
最高	5.0600
最低	5.0575
（日元）	
大紙（萬計）	180.125
細紙（萬計）	179.125

（雜幣）	
正鎊	11.70
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.466
加單	5.04
加元（大）	5.03
加元（小）	5.02
菲幣（大）	0.735
菲幣（小）	0.730
大坡紙	2.047
細坡紙	2.037
新券幣（百計）	52.00
越幣（每元）	0.97
西德馬克（百計）	189.00
法國新法郎（百計）	106.50
瑞士新法郎（百計）	156.50
泰幣（百計）	24.95
台幣（千計）	125.00
新金邊（千計）	12.00
印光（百計）	35.00
西貢紙（千計）	8.00

副食品市 供應正常

【本報訊】港島佐食品市道，昨日大致價平常與上日無大分別，供應正常。

肉類：生豬的市道平常，大量價與行貨方面牛皮市，零售價企穩，大陸生牛有一七〇頭供應，成交中部生牛每担四八〇元，零售價企住。生羊有六十頭到港，零售價每斤十二元。

三鳥類：鷄有數卅四籠，力康白鷄估九籠，鷄市道牛皮，大雞價企住，大雞鷄項沒有上日如此擠市，肥鷄上鷄項售四八〇元，上鷄鴨項售四七〇元，下價鷄項售四〇〇元，上製鷄原爲三七〇元至三八〇元，一般鷄四二〇元，中部姨鷄售三四〇元，力康白雞合斤阿每籠售三三〇元，鷄鴨售價定住。

水產類的生魚，菰蝦等市道牛皮，花蟹及紅蟹較下二十元，田雞貨少但售價企穩。鹹蝦方面：中蝦、花蝦、白蝦價企住，澳門到港有一〇擔，鹹鰽價企，紅蝦仔上落無幾，新鮮淡水魚類的鯇魚、大魚價平常，鯇魚頗缺貨多，麥光魚有新鮮貨到四十箱，麥光魚市道緊湊，鹹水魚的泥蜢、鮫魚牛皮市，紅魚下跌一、二十元，其餘的紅衫魚、馬頭魚及黃花魚價企住，鯧魚貨破每担上升一、二十元。

瓜菜類正常供應，生菜、白菜每斤下跌一角，芥蘭、韮黃下跌四角，冬筍下跌四角，其它的瓜菜無甚變動。

泰米大量供阿剌伯 對港供銷訂價提高
每噸約提高三至四英鎊

【本報訊】泰國米突然提高訂價，每噸提高三至四鎊，原因是阿剌伯國家向泰國購買大量米糧，而以石油供應泰國，達成貿易易換，泰國初步輸給阿剌伯國家的食米七萬噸，其中包括百分之百大米二萬噸，每噸成價五百四十美元及五百五十美元，十保升白米一萬噸，每噸成價五百一十美元，十五保升白米二萬噸，每噸成價四百四十五美元，米碎二萬噸，每噸成價三百二十美元。影響所及，泰國米對本港供銷訂價亦告提高，百分之百大米每噸由二百一十鎊提高至二百四十鎊及二百五十鎊，十五保升白米每噸提高至二百二十鎊，上米每噸提高至一百八十鎊。

本港米糧貿易商現在等待明年首季入口配額宣佈，然後向泰國訂購大量新米，預料下週可明朗。

粟米藉疏激昇 麥糠近勢穩健
飼料價昂對農場方面有影響

【本報訊】飼料市情，最近有新變動，由於泰國船期失常，粟米價格挨升，麥糠市勢亦受到相當的支持。

飼料進口商指出：最近泰國船期失常，由於能源短缺，較多貨船在彼邦海洋未能駛出，最近有一艘「美中美」貨輪抵港，但所帶來的飼料本疏少，因此，粟米現價仍會於相當高水平。

市場上，泰國黃粟米一片疏挨，貨主持盤越沽越高，以每担四十九元成交，再以四十九元五角有少量成開，由新界加工的粟角成五十二、三元。

印尼麥糠本月中又到港，以每担四十三元五角碼頭成一千包，價格穩定。

港產粗白糠以每担四十六、七元，粗紅糠以四十三、四元拆成，供銷仍聚。

飼料商表示：目前飼料價格又再挨升，新界農場經營又加深了困難，因爲飼料價高，但家禽與牲口市價低順，使農場業受很大的打擊。

昨日街市行情

茲將昨日港島中央街市佐食品零售價格列表如下：

肉類

品名	單位	價格
上肉	斤	六元四角
脢肉	斤	六元八角
腩肉	斤	三元六角
赤肉	斤	八元
棉枚	斤	九元六角
赤排	斤	八元
肉排	斤	七元二角
腩排	斤	六元四角
排骨	斤	五元六角
豬肝	斤	十二元八角
豬腰	斤	十二元二角
豬心	斤	六元四角
大腸	斤	四元四角
脷心	斤	六元四角
豬肚	個	五元
牛肉	斤	九元六角
牛郎	斤	十元四角
牛肝	斤	七元六角
牛膶	斤	五元六角
牛腩	斤	五元六角
牛腰	斤	四元
牛心	斤	四元
牛柏葉	斤	三元六角
牛湘葉	斤	三元二角
牛尾	斤	三元二角
羊肉	斤	十二元

三鳥類

品名	單位	價格
上雞項	斤	六元八角
上大雞項	斤	七元二角
上劏雞	斤	五元五角
殺鴨	斤	四元
吹米鴨	斤	五元
積鴨	斤	六元
半頭中鵝	斤	六元
雙頭大水鴨	隻	二十六元
水鴨仔	隻	十八元
乳鴿	隻	十六元
肉中鵝	斤	五元六角

水產類

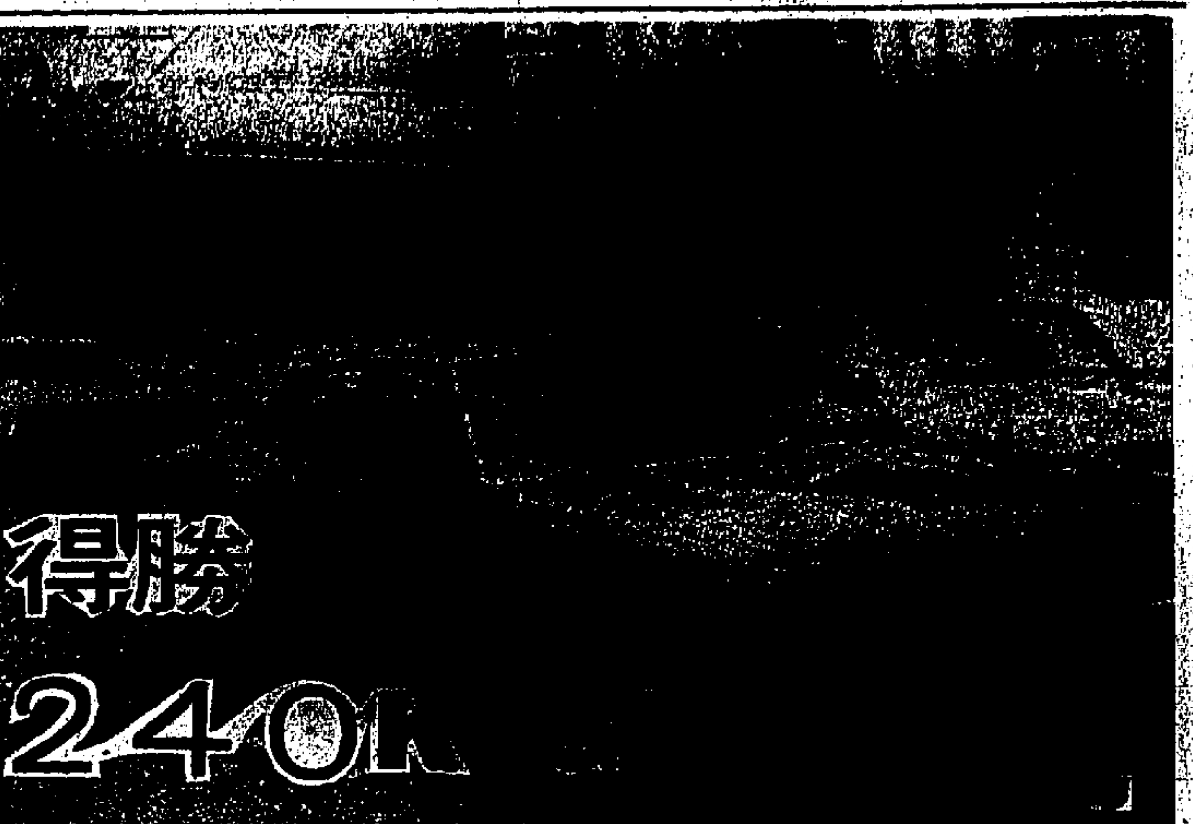
品名	單位	價格
大生魚	斤	九元六角
小生魚	斤	十一元二角
一級生魚仔	斤	
膏蟹	斤	十二元八角
肉蟹	斤	十三元五角
花膏蟹	斤	十三元
花蟹	斤	四元五角
紅蟹	斤	四元五角
大田雞	斤	十二元
小田雞	斤	十一元
本地生蠔	斤	十一元五角
黃鱔	斤	五元六角
白鱔（大）	斤	廿四元
白鱔（小）	斤	十六元
本地塘虱（大）	斤	十二元
本地塘虱（小）	斤	八元八角
大烏魚	斤	廿四元
中烏魚	斤	十八元
小烏魚	斤	十六元
生斑魚（大）	斤	十二元
生斑魚（中）	斤	十一元
本地水魚	斤	十七元
山瑞（大）	斤	卅元
海狗魚	斤	十九元二角
大頭龜	斤	卅二元
金頭龜（大）	斤	九十六元
金頭龜（中）	斤	一二〇元
金頭龜（小）	斤	一六〇元
大龍蝦	斤	廿元
龍蝦（中）	斤	十八元
本地響螺	斤	十九元
帶子肉	斤	四十元
大花蝦	斤	二十元
大白蝦	斤	十四元
中蝦	斤	十四元
頂流中蝦	斤	十二元
中蝦頭	斤	十三元
龐蝦	斤	十六元
赤蝦	斤	九元六角
黃蝦	斤	六元四角
泥蝦	斤	三元六角
紅蝦	斤	三元二角
一級鮫魚	斤	六元八角
一級大魚	斤	五元八角
大魚（中）	斤	五元五角
鯇魚	斤	四元
鯇魚（中）	斤	三元五角
鯪魚（小）	斤	三元二角
鯪魚公	斤	八元
鯉魚	斤	六元四角
筍光魚（大）	斤	十八元
筍光魚（中）	斤	十五元
筍光魚（小）	斤	十二元
大馬頭	斤	九元六角
泥斑肉	斤	四元
紅魚肉	斤	四元五角
紅衫魚	斤	三元五角
衫仔	斤	四元
鮫魚肉	斤	六元四角
紅魚柳	斤	九元六角
白鯧魚	斤	十元五角
英鯧魚	斤	五元六角
黑鯧魚	斤	四元八角
話魚	斤	三元六角
走鴉鯧	斤	七元五角
鯰仔	斤	四元五角
黃花魚	斤	三元五角
牛鰍	斤	三元
門鱔	斤	六元四角
魷魚	斤	四元五角
青根馬頭	斤	二元
牙帶	斤	

瓜菜類

品名	單位	價格
菜心	斤	一元六角
本地菜心	斤	二元四角
芥蘭	斤	八角
開心	斤	一元六角
生菜	斤	九角
白菜	斤	七角
西洋菜	斤	一元二角
椰菜	斤	二元四角
菠菜	斤	一元六角
莧菜	斤	一元二角
紹菜	斤	一元
芥菜	斤	一元
韮菜	斤	二元四角
韮黃	斤	九元六角
西芹	斤	二元
肉豆	斤	一元二角
青豆角	斤	二元
紅蘿蔔	斤	一元四角
青蘿蔔	斤	八角
冬瓜	斤	八角
毛瓜	斤	一元二角
青瓜	斤	一元二角
茄瓜	斤	一元六角
涼瓜	斤	一元六角
蕃茄	斤	一元二角
洋蔥	斤	一元二角
沙葛	斤	一元四角
粉葛	斤	一元八角
蓮藕	斤	一元四角
荔浦芋	斤	一元六角
菜蔗（上）（中）	斤	六元四角
豆苗	斤	二元
芝荀	斤	五元
竹筍	斤	六元二角

汽車周刊

逢星期日刊出



得勝二四OK型，是屬二四OZ型跑車的四門房車，得勝二四OZ型跑車的聲譽，早已於兩年多以前建立。在美國，這一型式的跑車代替了過去英國著名的跑車MG及凱旋跑車的地位，而且曾出現供不應求的現象，竟有於黑市下之勢的情形。尤其是得勝二四OZ型跑車，獲非洲長途耐力賽冠軍後，更成名了。

現得勝二四OK型四門房車，已向英國及歐洲市場推銷。該車在美國的售價，比獲邊路華，或甚致美普力確雙門房車和快意的一二八型雙門房車的售價為低，因此立即成為該型或汽車中，購車前選擇的對象。

得勝二四OK型房車的設計，外型雖然受了美國汽車設計的影響，但是在機械方面，卻顯然是為了歐洲長途駕駛之用。它的加速能力，並不怎樣出色，但是在直路時最高時速可達一一〇哩。在高速公路上駕駛，經常可維持時速一百哩，長途行車而不疲。而且該車引擎的設計，乃專為美國及歐洲不含鉛質的汽油而設計，可燃用劣質汽油，不但汽油較為便宜，而且行車耗油量，也很經濟。（按：據傳說香港的燃油因油荒原因，可能在不久的將來，不供應香港俗稱的奮波）。

二四OK型房車的引擎，與二四O二型跑車的直排式六汽缸引擎的設計，沒有多大分別，配單汽缸正頂位或活塞凸輪。然而這二三九三CC的引擎，汽缸壓縮比例由九與一之比降為八．二與一之比，而且活塞凸輪的設計，使活塞提高的距離減低，使原來的雙化油器也改為單式。因此所能發出的馬力也由一五一匹（SAE）減至一三〇匹，不過扭力依然維持為一四五磅呎。

這車的引擎，在每分鐘五千轉以下時，非常穩定寧靜，然而超過了每分鐘五千轉後，便產生震動了，那完全是因為這車的引擎與跑車的設計不同，乃專為房車而設計的。其目的一方面是為了減少耗油，而另一方面則為了使引擎更能耐用。不過由於波箱的齒輪比例較高，以適應高速長途駕車，因此雖以時速一百哩行車，引擎的轉速，亦僅為每分鐘一千轉。

這車唯一的缺點是加速能力，由於車身較定，而且波箱的設計，較適宜長途高速駕車之路由靜止加速六十哩，須時十一．三秒，與路華的二二〇〇TC型的加速能力相同。不過雖然並非很出色，已比其他同型的汽又佳了。

可能是為了減省耗油量的原故，二四OK型房車引擎所配的化油器，分為兩個行車時速階段，另一較大的噴油咀，只於高速行車時方才開放。這車的平均耗油量約為每加侖行車二十一哩，但因為用較劣質的，售價較為便宜的汽油，故為其他的同型汽車比較，相等於每加侖為行車二十四哩。

一切駕駛的控制，除軚盤外，均甚為輕盈，將力子的踏板，祇須二十九磅的壓力。根據最近發表的試車報告，使用二波和三波時，波箱發出齒輪磨擦噪音。

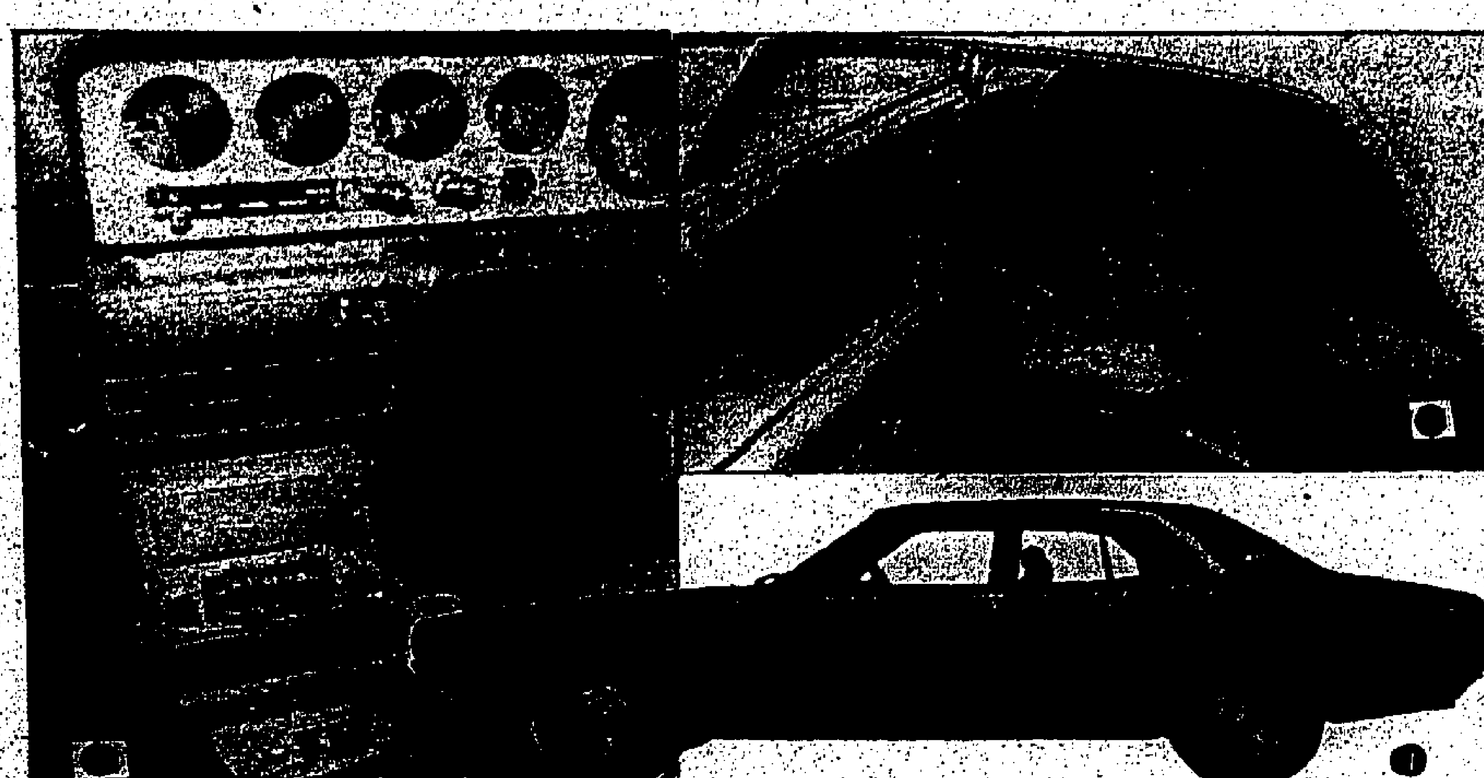
轉急彎時，這二四OK的貼路性能奇佳。轉彎加速，則有小傾的趨向。那是對高速駕駛人來說，一種安全的設計。不過快速轉彎時，車身傾斜甚劇，那完全是由於懸掛系統的彈簧軟軟的原故，而彈簧較軟，是為了行車舒適。只這一點已可說明二四OK型房車和二四O二型跑車的主要區別。

以歐洲車的標準來比較，二四OK房車的煞車系統便追不上歐洲的汽車了。然而這車的手掣，性能特佳。

後座較矮，而且前後距離較短，故雖甚為寬敞舒適，但長途行車，則比較容易令乘客感到疲倦。行李箱的容量超過十一立方呎，在同型的汽車中已可算是較大了。

然而二四OK型房車的車尾部較高，而且車窗面積亦小，因此開倒車時，視綫受阻。

至於儀錶，則極為齊全。那是所有日本汽車的優點，而且是其他同型的歐洲製汽車所不及的。除了速度計外，並且設有引擎轉速錶，電流安培錶等等。所有全部儀錶均面向駕駛人，故可一覽無遺。儀錶的玻璃傾向下方，完全可避免反光。車廂內的設計和儀錶的安排，已趨向歐洲化，與一般的日本製的汽車不同。得勝二四OK型汽車，加上GT的標誌，它比得勝，亦即本港所賤的實力二六OC車身為小，適自然之用。



圖片說明 ㊀得勝二四OK—GT型四門房車：㊁得勝二四OK—GT型房車前後適舒的座位。㊂得勝二四OK—GT型的儀錶板；㊃K—GT型的側面綫條。

迷你一二七五GT型

阿東

英國的迷你谷巴小汽車，一度成為經濟能力有限，而又愛好駕駛有衝勁汽車的年青人恩物。

在迷你推出的一兩年間，這牌子的小汽車，在香港也很流行。可是曾幾何時，這種引擎馬力較小的汽車，已被其它設計和設備都勝一籌的汽車，搶去已有的市場。

利萊汽車公司有見及此，在前年的倫敦車展中，推出一輛配一二七五CC引擎的GT型迷你，並且引起愛好衝刺的駕駛人興趣。

這輛現在已經不算新車的迷你一二七五GT型，其實所配的引擎，是目前的柯士甸一三〇〇，利萊的「A」系統引擎。而車身自然是以前的迷你谷巴。

一輛這樣小型的汽車，配上相當馬力的引擎，而差速器（尾牙）仍用柯士甸一一〇〇的設計，齒輪比例為三．四四與一之比，具見設計工程師目的在加高這輛小迷你的衝刺，使這輛小汽車能負荷平均時速達到六七十哩。

配一三〇〇型引擎的迷你一二七五GT型，汽缸的壓縮比例為八與一之比，這設計除了增加汽車衝刺之外，還可燃用辛烷度較低的「蓋油」，以增強引擎的壽命。

根據廠方資料，這輛加大馬力的迷你，由靜止加速到六十哩，需時十三．三秒；至八十哩需時二九．四秒。最高時速，廠方試車約九十哩。這成績和同型汽車比較，并不算出色，原因可能是這台引擎的設計究竟太舊一點。

在缺點方面，這輛迷你和一一〇〇及一三〇〇柯士甸一樣，變速器和引擎相連，不易入頭波及倒後波。噪音絕緣不理想，引擎運動的聲音傳入車廂，引起共鳴，加上橫置引擎因扭力關係，易生震動，高速行車，噪音刺耳，連收音機也聽不到。不過有些愛開快車的人，却以有這種吼聲為樂，那又作別論。

因為水箱放在車輪旁邊，車頭開口通風之後便是「分火」位置，每因「短路」無法打火。

一二七五GT型迷你，一度使用一一〇〇及一三〇〇的水壓平衡系統，但其後已改用「正式」的獨立懸掛，以橡膠氣筒代替彈簧的設計。這輛小汽車頗為奇怪，越是重載，控制更靈活；而且更舒適。轉急彎性能也更好。不過有一點要注意的，就是轉急彎突然放鬆油門，車子會由外轉為內傾，如果是你毫無心理準備或欠缺駕駛經驗，會使你大吃一驚。其實這種現象，所有柯士甸各型汽車和迷你谷巴都有相同的現象。

這輛小汽車車身雖小，但也配有真空輔助系統。而且這小小的車廂，駕駛座椅，數錶和儀錶板上的按扭和控制掣，距離頗長，扣上安全帶，以中國人一般身軀，會難長臭及。

必須指出：迷你GT的優點，不在它經常用高速行車，而是它扭力充足，加速快捷，在擠迫的市區和上山爬坡，轉彎抹角的道路駕駛，控制靈活，這是其它牌子汽車所不及的。

安裝警車天綫大材小用
快意一三〇型不算新車

讀者袁君：你看見警車裝在車尾的長天綫，行車時候搖曳生姿，很是好看。來信問可不可以裝在你的福特蔦天娜GXL型車上？這種天綫，是否適合你現有的AM及FM收音機？又：安裝鑲在汽車前面擋風玻璃的隱蔽式天綫，效果怎樣？

將警車用的天綫，裝在你的汽車上，收音當然不會有問題。問題是這種「巨型」天綫，是專供收音及播放用的，價錢不便宜，祇用來聽收音機，實在大材小用。還有普通汽車裝這麼長大天綫，顯為「焦點」，祇怕會引起街上頑童興趣，將你的天綫弄壞。

安裝隱蔽式天綫，必須為原廠所出；或者是將你的車頭玻璃整塊換過。因為那條天綫，是鑲嵌在玻璃的夾層中。不過據說這種天綫，祇適宜於外國那些超級公路駕駛時收聽之用，香港三合土建築物高聳天際，在市區駕駛，收音效果時好時壞，並不可靠。

讀者陳君：你想買一輛七〇年款的日本三菱牌一五〇〇CC冷氣小房車，價錢五千五百塊。來信說你看過那輛汽車，一手車主，保養一流，汽車一切性能包括冷氣機在內，狀態良好。你祇是問以這樣的價錢，算不算貴？

本欄原則，不介紹讀者買那一個牌子的汽車。因此，你將一輛汽車的價錢相問，也不便作答。

不過由你說的一輛二手車情況，但可以作為跟要買二手車的讀者廣泛性討論。

一輛汽車是否一流保養，那不是對汽車行業毫無經驗的人可以鑑別的，如果一個車子想將一部汽車出賣，儘管他平日對汽車保養不大注重，這時也會將他的車子打扮打扮，好像送去車房「補粧」；「轉油」，將電池充電，并且在這期間，天天替汽車上臘「見客」。

單從外表，或者將汽車兜幾個圈，就認為狀態良好，保養一流，未免輕信人言。

要想知道一部汽車真實情況，可能的話，開到有「電檯」將舊輛汽車「擡」起的車房，將車底看個清楚，自然原形畢露。如果汽車並非一流保養，而是每天夜裏「睡街」，上了三年車齡的汽車，車底底盤必會將真實情況反映出來。縱使車先轉油洗車底也難以掩飾。

最易而易舉，將車廂內的地氈掀起看看車底板，也可以看到是否保養一流。

汽車引擎或其它機械上毛病，一定要開快車才能試出來。高速行車十餘哩一面留意行車時狀況和停車後檢查引擎是否有超乎正常反應，特別是冷卻系統方面有沒有毛病。如果汽車有冷氣，將冷氣機開掉，走一段爬坡道路，可以知道冷氣機本身效能和有否影響汽車的性能。

有一點今時今日可以提出的，是當車價錢跌得從萬起，手頭拿着幾千塊錢，要買一輛三手車，那亦有條件慢慢選擇。

讀者周君：你在街上看見一輛大型轎跑車，綠灰色，綫條很清麗，車頭和車尾與及腰綫都是楔形綫條。你再看清楚，車頭有FIAT的圓形標誌；在車身近後輪一邊，有個小徽章，上面是個英文字母「F」；下面是一行很長，不易拼出的名字。來信問是不是快意新型跑車，同時要求簡單介紹這輛跑車性能。

這是快意最近到港的一三〇型雙門轎跑車，同時銷售的還有同型的四門房車。車身那小徽章和名字，是馳名世界的意大利汽車車身設計家「賓尼·法連那」。他不但替意大利設計，製造車身，很多歐洲，日本跑車車身設計，都是出自此君之手。

他設計車身有個「標誌」，就是流綫型之中包含着硬型綫條，而突出之處是兩者處理得很調和。

這輛快意一三〇型其實不能算新車，在一九六九年已經在歐洲面世。根據當時一本德國汽車雜誌報導：這型快意，祇銷了一萬輛。在外國來說，銷售一萬輛的汽車根本不算一回事。

在英國的一份試車報告，指出這輛汽車的馬力不足。而試車報告所指的馬力不足，不是說那引擎不夠力推動一三〇型較重的車身，而是指它缺乏衝刺力，不能滿足購買豪華轎跑車車主的需要。

快意推出這兩型豪華房車和轎跑車，目的是要在平治和大型寶馬的市場上分一杯羹，初步反映的結果，當然不會使他放棄「力爭上游」的決心。於是在一九六九年推出的一三〇型基礎上，加以不少改良。

最大的改進，是引擎的容積由二八六六CC增進為三二三五CCV六型引擎。汽缸直徑由九六公分增大至一〇二公分，並且加大了汽缸的壓力比例和重新設計排廢氣通氣管，目的是增加該車的馬力和扭力。

經過這麼改良，引擎可能發出的馬力，就由德制的一六〇匹增至一六五匹。由此可見設計工程增進引擎效能的目的，重點放在汽車扭力方面。使得在市區駕駛這輛豪華跑車不須頻頻換波。

快意一三〇型轎跑車車廂設備豪華不在話下，包括有冷暖氣機、電動窗門、自動波、身歷聲收音機和滿鋪地氈。

這輛轎跑車能持續以一百哩高速在公路飛馳，而且引擎非常寧靜。最高速約為時速一一五至一一八哩。

·老莽·

豐田吃下大發

「大發工業」十一月二十一日發表該廠為加強與豐田企業集團之合作關係，已由「豐田汽車工業」招請山本正男副總經理及另外三人就任該廠常董、董事等職位。據伊瀨芳吉「大發工業」總經理表示：山本氏同時將就任「大發汽車販賣」董事，其職權超出董事範圍，為直接「將對豐田汽車與大發工業等全盤加以指導」。至今年十月尾「豐田汽車工業」所有「大發工業」之股份已達二千六百五十萬股，成為該廠最大股東，豐田出身董事已達六人，「大發工業」居為豐田企業集團之一員，已成定局。

按「大發工業」專獨產銷之迷你型轎車，今年五月至十月間產銷約三萬六千七百輛，較上半年且轉低落百分之十六，營業成績惡化使該廠陷入困境，同一期間由「豐田汽車」所接訂單生產汽車達四萬四千輛，較上半年增加百分之五十五之多，此外，與「豐田汽車」使用相同零件部件之小型轎車生產數量已達二萬四千六百輛，伸展比率為百分之二．三。據有關方面預料今年十一月開始至明年四月半年間，「豐田汽車」訂製汽車將增至五萬七千輛，較上半年增加百分之二十九前後。

另一方面：「豐田汽車工業」亦為與「大發工業」之間緊密合作，計劃自明年年初開始，具體推行①一併採購各種所需材料原料②指導「大發工業」技術，運營方式③集中生產兩廠所需零件配件。（東京汽車消息）

西門子撞車試驗儀

德國汽車製造廠一間研究中心的氣候試驗場，用人工產生不同氣候，如南極的奇冷，熱帶的酷熱零度至百分之一百的濕度，打大風等。

藉着大規模的冷卻系統或紅外綫輻射作用，人工氣候，可由低溫攝氏零下四十度至高溫攝氏五十度，研究在不同氣溫下，汽車各部份配件的個別使用功能。又高速每小時二百公里，加速及上下坡駕駛等試驗，均可在汽車性能試驗場中，模倣真實情形，一一完成。

西門子又在該試驗場中，安裝一條電氣化的人工風力隧道，能產生每小時風速達一百八十公里之颶風，備作各種動態試驗。

三菱大賽車

三木

日本三菱重工業出產的三菱「佳力」「GTO」轎跑車與及最新推出的三菱「力勁」型，已經在國家中建立信譽，在道路上見到的三菱汽車也日漸增加。三菱汽車在澳洲參加耐力賽，名列前茅，各方已有報導。但是三菱設計大賽車，車迷所知不多。本文是一篇相當「冷門」的汽車消息報導：

三菱重工業在日本是一家規模很大的企業，汽車只不過是三菱的一個工業部門之一。佳士拿汽車公司在該汽車部門投資百分之三十，換來由三菱代製，與佳士拿汽車相同的型式小型汽車，故以「道奇」牌為標誌，在美國由佳士拿代理銷售。據市場研究報告，三菱汽車製造部門希望在短期內達到在美國年銷三十萬輛的目標。當然，美國的佳士拿汽車公司也估了便宜，它不需要自行設計試驗，製造小型汽車，以及美國的福特，美國和通用汽車公司所裝的小型汽車競爭，節省了一大筆研究設計的費用。美國的佳士拿汽車公司也自英國的「魯特斯」廠輸入喜臨門愛樂些，而以「順風牌」的標貼，在美推銷。

三菱重工業的汽車製造部門野心勃勃，在日本參加汽車大賽已達多年。今年該公司所設計的大賽車所用的引擎，是以普通三菱客車的引擎改裝的稱為COL「F2000型」。該大賽車的引擎為四汽缸的型式，由三菱汽車廠設於日本京都的研究中心所設計改裝的。

該供賽車之用的引擎的編號為R39B，其特點是頂正位活塞凸輪，配置汽缸頭蓋，和每一汽缸配四個活門的設計。引擎的汽缸容積為一九九四CC鋁質汽缸座，配以日本的噴注汽油內的設備，據說在每分鐘九千轉時，可發出二八〇匹制動馬力。

該三菱賽車的車架為鋁合金管架，前後輪距為五八．六吋，前後輪距為九〇．三吋，全車的長度一四九．七吋，車身及引擎的重量祇一〇三六磅。

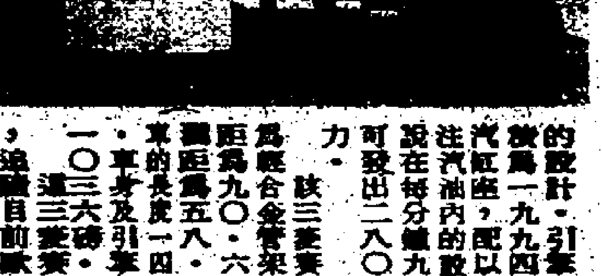
這三菱賽車的設計，追隨目前歐洲賽車的型式，冷卻系統的水箱，裝在駕駛人的身傍，亦即為賽車的中央部份，以便使前後輪的重量負荷平衡，同時可使車頭的設計較扁，以減少以高速行車時的風阻。

這車所配用的變速及差速器，都是在一起的配件，却非日裝，而是HEWLAND牌。這一牌子的變速器及差速器，是全球著名的。很多賽車，均採用這一種型式的變速器。至於該車通風的除器型號，為Q一RLING牌。

三菱汽車由一九六六年起即開始在日參加各項汽車大賽，至年參加日本的格蘭披士大賽時，三菱的賽車F—II型，為該届大賽車的冠亞軍。這一型式的三菱賽車所配的引擎為1600CC汽缸容積四汽缸引擎，可發出140匹制動馬力。一九六八年三菱再度獲冠軍，那一次參加日本格蘭披士大賽的賽車所配的引擎為F—IIB四型的引擎，但卻配噴注汽缸油系統。

一九七一年三菱賽車再度參加大賽，獲四級賽車的冠亞軍。三菱那一次京派出COL「F2000型大賽車二輛。

以三菱汽車工業後台老闆那麼龐大的資本，參加日本大賽車，費用雖多，但對三菱重工業來說，相等於九牛一毛。現F2000型的大賽車，三菱汽車公司的設計部人員，祇費了七個月的時間改裝。日本大賽車每年輪流在日本各地的賽車場舉行，現已成為最能吸引觀衆的一項運動。



·三菱大賽車·

·三菱賽車的引擎·

樂聲牌蓄電池
機械動力之始

一般蓄電池，常有漏漿，使用時動力不穩定
但樂聲牌密封式蓄電池，種類多，全部以
最新科學技術製成。電池瓶及池蓋由強力黏膠
密封，池漿不會漏出，亦絕無突然產生故障之虞
由於樂聲牌蓄電池可經久耐用，兼且充電
性能快捷，用戶無不深切信賴。機動漁船
遊艇，以及各類汽車等，都可應用
稱樂聲牌蓄電池，為動力之始，實不為過

樂聲牌
電話：5-256161-8
3-430161

NA146

萬能車「人見人愛」

每加侖油行駛一佰哩以上。
特闊輪胎，穩定，安全。

總經銷：勝利車行 九龍亞皆老街120號 3-880891
分銷處：5-742722 3-953466
12-772477

工務司各部門全力節省燃料

【本報訊】荔枝角及堅尼地城的巨型垃圾焚化爐，亦幫助推行節省燃料運動，盡量使其本身的熱力化爲能源。

工務司署發言人昨解釋：該兩座焚化爐的設計和作用，係帶有節省燃料的原因的。

他說：焚化垃圾時產生的蒸氣，經過循環流通後，即導入渦輪機發電自用。如果渦輪需要停用以便檢修時，則垃圾焚化廠始須利用電力公司所供應的電力。

但是，負責管理焚化爐的電器機械工程處，刻正極力將該等焚化爐需要「外來」電力作爲能量的次數盡量減少。

荔枝角垃圾焚化爐，將改良其清水冷卻系統，以便毋須在某等時間停開渦輪機。

電器機械工程處節省燃料的另一項措施，係減低若干公共機構包括醫院在內的後備鍋爐的容量。

工務司署需用電動機械的各單位亦已奉令於無須使用此等機械時即將其關閉，諸如電器機械工程處的車床及土木工處海港工程部的船隻上各項設備等。

此外，承辦工務司署工程的建築商亦獲通知在其工地中節省燃料。

工務司務處呼籲其部門屬員節省電力，避免浪費後，獲得各人積極響應。各單位的走廊電燈多已長期停用，辦公室內的燈光亦減少至僅足供工作的需要，同時政府車輛亦在可能情形下儘量大家合用。

事實上，根據本月最初一星期的用電數字顯示，美利大廈過去一週內，已節省用電百分之四十。

末場巨獎小搖彩
頭獎六九八四二二號
派彩接近十三萬元

【本報訊】十二月十五日賽馬末場巨獎搖彩，結果鄭棣池之名駒以三馬位勝蘭尼之金龍泉，替小富翁啟運財進，獲彩禮之多盈利一馬後搶回季軍。計開：

頭獎：六九八四二二號。派彩十二萬九千七百八十九元

二獎：七二〇七六號。派彩三萬七千零八十二元。

三獎：三八四六五號派彩一萬八千五百四十一元。

入圍獎十五個每派彩二千四百四十元

安慰獎卅六個（即頭、二、三獎及入圍獎前後號碼）每派彩六百一十元。

（入圍獎）三〇六〇〇，一八一六五七，二五五四三，一七〇五四八，一四二〇二七，三二〇七二，一三一三六五，五一六六九，六六四七八，二〇二一四三，四四七六二，八八八七五，九四七三六，一三一三六六及二七八三八（按其中入圍獎一三一三六五及一三一三六六，可乘得安慰獎）（上述號碼，以馬會公佈爲準）

公益金與四大報舉辦 聖誕咭設計比賽
頭獎免費遊星加坡

【本報訊】聖誕節快到了，各位同學，你一定已經收到許多聖誕賀咭，你可曾想過，自己來動手設計一下？

香港公益金與南華早報、華僑日報、星島日報及工商日報特舉辦全港公開聖誕咭設計比賽，歡迎十七歲及以下的學界踴躍參加。

如果你設計的聖誕咭被選上入圍，你的設計將會被公益金採用，作印製明年的公益金聖誕咭之用。而且，還有其它很多豐富的獎品。

比賽分兩組舉行，「初級組」之參加者爲十二歲及以下者，「高級組」參加者則年齡由十三歲至十七歲。

（一）初級組與高級組之混合總冠軍可得由星加坡航空公司送出之來回香港星加坡雙人機票，並由半島集團馬可孛羅酒店免費招待食宿五天。

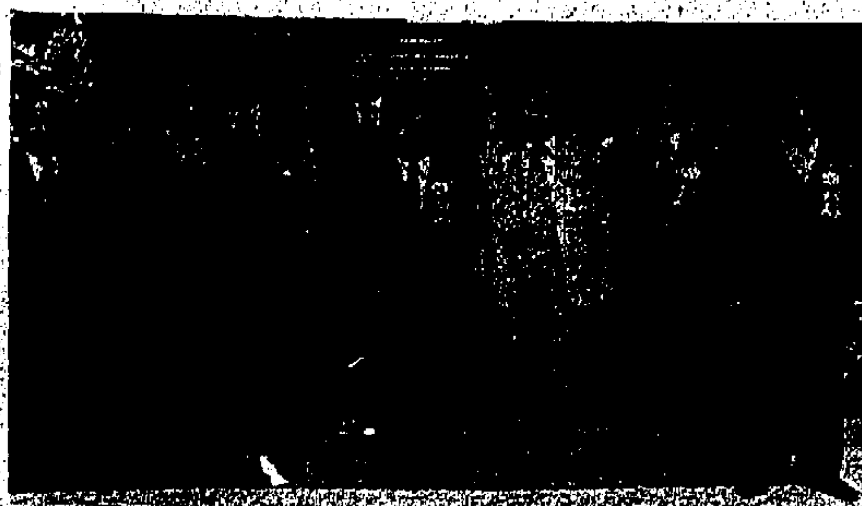
（二）初級組、高級組，各組之冠軍獲贈地球牌金筆一套價值三百元、亞軍獲贈地球牌金筆一套值二百元，季軍獲贈地球牌金筆一套值一百二十元。此外，每組各設安慰獎五名，各贈地球牌金筆一套值六十元。

參加者請在你的設計品後面寫上姓名，地址、年歲、性別、學校、班級、電話，然後寄來告羅士打行七二四室公益金辦事處便可。

請記着：你寄來的大作，尺寸不可小於八吋半乘五吋半，截止收件日期是明年一月十五日。

恒隆銀行
土瓜灣分行 已正式開業

本港恒隆銀行土瓜灣分行，本月十四日開張營業，成爲該行在港九第六間分行，行址位於九龍土瓜灣道八十號N。該行爲便利當地顧客，提供更廣泛而週全之銀行服務而設。昨午開業，各界致送賀禮甚多。到賀嘉賓有官紳名流，同業先進及客戶等千餘衆。主方由董事長拿督陳錦泉，副董事長趙聿修、莊順成、鄭裕彤，董事總經理蔡普中，董事副總經理莊榮坤，董事兼副總經理趙公輔，董事趙士康、周有、馮宗專、卜樂奇、李海光，副總經理王祖基，經理鍾啓廷，顧問梁經理黎明純，分行經理梁伯紱等躬親款接。該分行將設有新型堅固之保管箱，歡迎客戶租用。



圖爲恒隆銀行土瓜灣分行昨開幕該行同人與嘉賓合影。前排左至右：董事周有、董事總經理蔡普中、嘉賓莊清泉、董事長拿督陳錦泉、副董事長鄭裕彤、董事副總經理莊榮坤、董事兼副總經理趙公輔，後排左至右土瓜灣分行經理梁伯紱、經理鍾啓廷、副總經理王祖基、副經理彭鎮海、深水埗經理鄧霄。

四十四校學生 集體參觀工展

【本報訊】工展會爲培養在校學生對于本港工業興趣起見，歡迎港九新界各學校師生集體參觀，各校師生有意集體參觀工展會時，可與工展款接部聯絡，由該會編排參觀日期及屆時派員在場解述有關工展會情況，增進學生對工業認識。

卅一屆工展會開幕，至昨（十五）日止，已有五天，工展會款接部部長黎庶宇、副部長李曜華、鄭正襉、李漢虎、嚴洪泰、劉雨亭、梁中力等安排集體參觀工展會之學校共有四十四家，學生人數二千二百六十三人，均由工展會款接部派人招待，並詳細解釋第卅一屆工展會與香港工業事宜，學生極感興趣，並表示將來爲香港工業服務。

天氣乾燥 發出紅色警號

【本報訊】在中國大陸乾燥的反旋風影響下，本港昨日天色繼續晴朗，北風亦較和緩，午間天氣溫和而十分乾燥，但夜後風勢轉清新，較爲寒涼，預料今日天氣變化甚微。

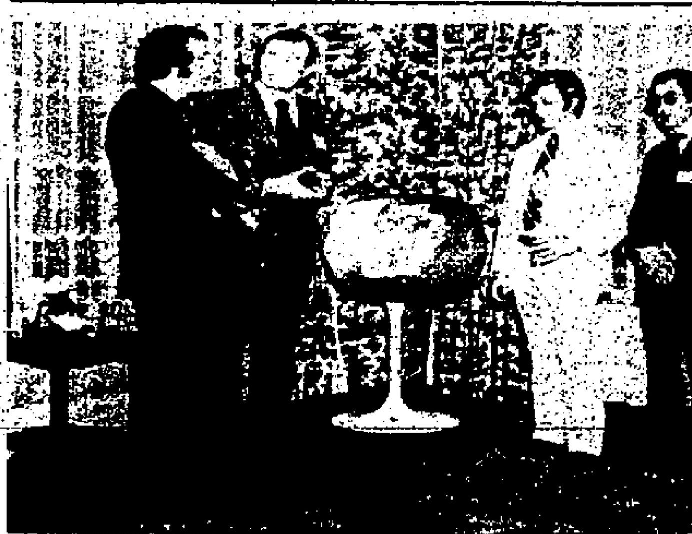
據天文台昨午報導各地氣壓分佈形勢：一股反旋風籠罩着中國及鄰近海域。

本港地區昨吹和緩北至東北風，空曠地方風勢清新，天色晴朗而乾燥。上午九時前，室外氣溫最低爲攝氏十四點九度，下午陸續回升至廿二度左右，濕度則跌至百分之三十八，夜後氣溫回降，由於濕度低而甚乾燥，頗爲寒涼。

天文台發出紅色火災危險警告訊號，表示市區和郊外都非常乾燥，星星之火瞬即燎原，火勢將無法控制，預料火警次數會比平時多五倍，諸市民立即採取一切可能的預防措施，以防止發生火災。

介紹最新宣傳媒介 傳眞廣告系統

一種全新之購物中心廣告傳播媒介，行將介紹抵港，此即爲（CINECOM）傳眞廣告系統，據傳眞廣告系統（遠東）有限公司董事長泰利高華昨午假美國會所舉行之酒會中透露，「CINECOM」傳眞廣告系統爲一種設計新穎，外型美觀之廣告媒介，可播放經編排之彩色幻燈片，銀幕面積大而清晰，該機主要放置於多人叙集場所，如百貨公司、超級市場、銀行、藥房、戲院大堂、酒樓、餐室及酒店大堂等地，以彩色廣告幻燈片，配以趣味性片段，吸收購物者之注意，對推銷商品起直接宣傳作用。



圖示傳眞廣告系統首腦于酒會中留照。

田記麵 受歡迎

田記製麵食品廠產品，深受社會人士賞識，大酒樓食家，各大超級市場，洋行辦庄，歐美客商紛紛採購，大有應接不暇，其優點是在製造過程，一流技師，用料上乘，保持品質鮮美，近又購入恒生製麵廠，擴大生產，加强爲各界顧客服務。

讀者意見

香港警察消防學校 大可仿效美國西點
定時操練可供遊客市民參觀

編輯先生：

現在警務處正在努力展開招募市民投考警察，而且多次將警署開放，招待市民參觀，讓市民對警務工作有認識，進而提高市民投考警察的興趣。

消防局也因人手不足，正在招考訓練大批新人，以增强救火的力量。香港的消防訓練學校設備新型，學習環境幽美，在東南亞素負盛名，聞說有許多地方都派人來香港受訓。

旅遊發展局亦大力尋求吸引遊客的去處和方法，市政局也正想多設市民郊遊的地方。

上面這幾件事，使我想起了去年，我往紐約探親的時候。我的親友帶我去參觀西點軍校，是不收門劵的。原來西點軍校每星期六上午，都有軍操表演，就是那些將快畢業的軍校學生，穿着鮮明齊整的軍服，作一小時至一小時半的綜合操練，都是日常的學科，正在照着再操一次給遊客看，這也是他們上課的課程。又可給遊客提供了上佳的娛樂節目，學生的家長亦在此日來探訪他們。到了中午就散隊各自吃午餐了，校園內又設有博物館，售賣紀念品的小商店，而且遍設休憩的地方吸引遊客逗留，使遊客留連忘返。

若本港在黃竹坑的警察學校和打石湖的消防學校，都能夠在每星期六上午，安排一小時半的綜合操演，作爲他們課程的一部份。這操演並不防碍他們的假期。這樣可以給來港的遊客多一個參觀節目，又可以給香港市民多兩個郊遊的好去處，香港市民可以去的地方實在太少了。同時應擴充警察博物館和消防科學館，給市民增加見識，讓市民對警政的發展有些了解，對投考警察多一點信心，對救火又可以增加防火的常識。對青少年們啓示公民的責任和有向學之心。政府的花費很少，得益則無可限量。校內亦可增設有紀念郵戳的郵局，及由學員主持售賣紀念品和小食的商店。一方面可使將卒業的學員和市民多接近，另一方面商店的盈餘又可撥入警察或消防員的福利。

愛護香港的人上

× × ×

市民指摘郵務人員 工作怠慢應該改善

編輯先生：

本人於十二月十二日早上九時進入拱北行郵政局購郵票，發現「郵票及掛號處」有四個櫃閣，但僅得一個櫃閣有人工作，而其他三人則不知去向，而工作中該職員，服務速度之慢實舉世無雙，把郵票及鈔票算來算去，買一些郵票而要排隊半小時之久，在此前一日相同時間內，其另一職員，在本人來寄包裹時從旁觀察，發現其工作速度亦極其緩慢，眞不明白郵政當局，在此聖誕繁忙之期間，卻容許其他三職員去「蛇王」，而留回一個人做事，慢吞吞的售郵票及寫掛號的人員來招呼市民，希望予以改善。

該局辦公時間爲九時至六時，本人希望就算辦公時間縮短一、二小時也無碍，但最重要的就是派些做事能力快速的，而辦公時間內，起碼要有三、四個櫃閣予市民服務。

劉達材拜上

早晚一粒，確有功效

男忌氣弱、女怕血虛。內經云「氣主煦之，血主濡之」。氣血貴在調和，氣平則血和，氣弱則血衰。故補血必須理氣。位元堂養陰丸，功能扶助正氣，養陰生血。男女老少，中氣不足，體虛血少，力乏神疲，久咳痰多，早晚一粒，確有功效！

交通處佈告
中間道之交通措施

爲改善交通使其流暢起見，自一九七三年十二月十七日上午十時開始，介乎彌敦道及中間道多層停車場之一段中間道將改爲雙程，而車輛則禁止由中間道向右轉入梳士巴利道。屆時將設置交通標誌以指示駕車人士。

交通處處長 惠柳新

香港聯合船塢有限公司

徵聘下列工員担當輪機夜班工作

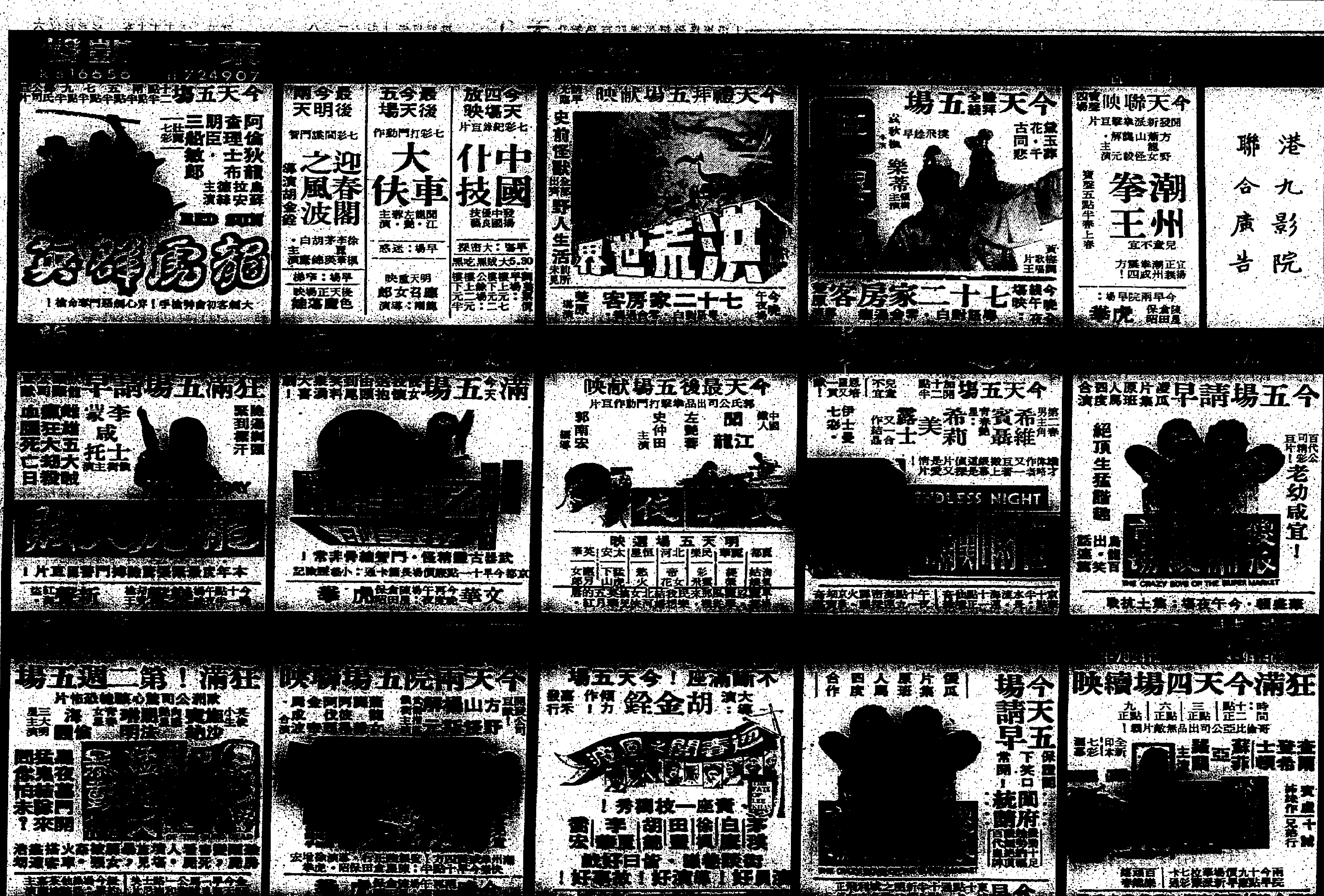
(甲)打磨工：應徵者須曾受學徒訓練，並具數年海事輪機修理工程經驗。

(乙)焊接工及熔焊工：應徵者須曾受學徒訓練，對修船工作具焊接及火鉄切割經驗者爲合。

應徵者請將年齡，履歷，地址函九龍紅磡香港聯合船塢有限公司人事經理，合則函約面商。

申請入英籍啓事

楊泉生（YEUNG CHIN SANG）現住香港英皇道四三二十五號十二樓F座現向港督申請入英籍如有任何人知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告



傳價值卅萬手表 在貨倉內離奇失踪

【本報訊】五箱存放在貨倉中的瑞士製手錶，據傳於昨日提貨時突然發現神秘失踪，該批手錶價值達三十萬元，經有關公司報警後，警方現正展開追查。

離奇失踪的五箱瑞士手錶，於本月六日由瑞士有關錶廠空運抵港，運港後即將該批手錶存放入貨倉中，及至昨日該批手錶的公司人員到貨倉提貨時，即發現該批手錶已離奇失踪，遂撥電報警，該批手錶每箱值六萬元，全部共值三十萬元。

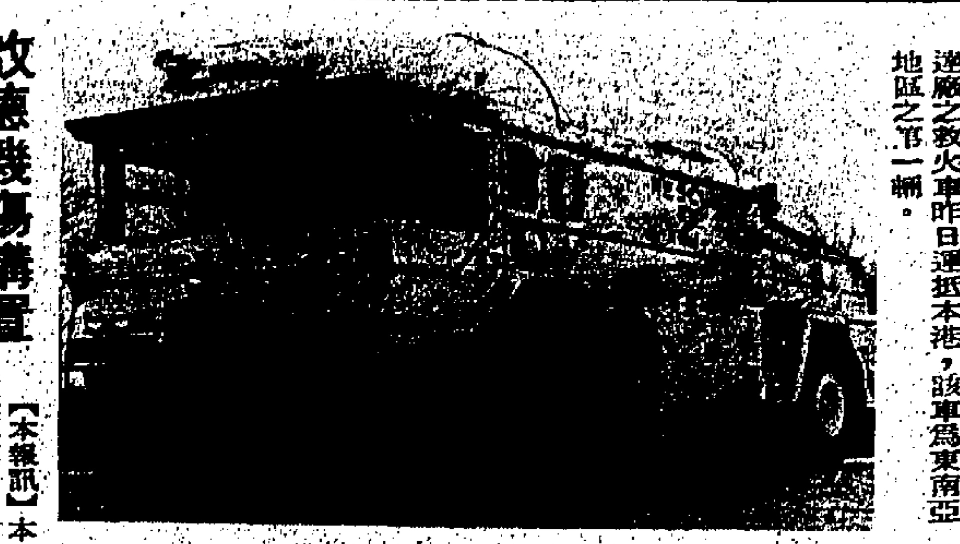
警方公共關係科說：警方並沒有接獲有關上述的消息，該案是否屬實，仍有待查詢。

韓德警司上訴 定明年初聆訊

【本報訊】因觸犯防止貪污條例而被判入獄一年的韓德警司，不服法庭判處而上訴，現定明年一月七日再度出庭。上訴法庭將由一月七日至十一日聆訊韓德的上訴。

韓德在十一月一日被判罪名成立入獄一年，主審法官保素相信韓德在一九七一年與一九七三年間，維持其薪金以上的生活程度。

韓德是第一名高級警務人員被控以該項防止貪污條例的，審訊過程長達兩月，主控實方代表，助理律政司彭亮廚及代表韓德之律師咸頓曾激烈的爭辯，結果韓德仍然被判罪名成立。



圖為啓德機場最近選購世界最新型美國華達廠之救火車昨日運抵本港，該車為東南亞地區之第一輛。

啟德機場購置 最新型救火車

【本報訊】本港啓德機場選購之世界最新型救火車已於昨日運抵本港，該車由美國之華達摩特貨車公司設計及製造，為目前世界上飛機場用之最新型救火車，現全世界共有一百六十輛，本港之一輛是東南亞地區之第一輛。

據該救火車東南亞區之總代理佳德有限公司張先生稱：該車款名為華達3000型價值近港幣百萬元，專門為撲滅航機火警及拯救乘客之用。

該救火車可載三千加侖水及五百加侖滅火泡沫，並配有高壓力複式噴系統，每分鐘可噴出一千加侖水及滅火泡沫之混合物，較現有機場之滅火車之噴射速度快一倍。

該車性能特別良好行動迅速，可在六十秒內加速至五十哩，車身長三十二呎高十一呎六吋，獨十呎車輪寬濶適合於崎嶇道路行駛，又可在石塊和泥濘的地方行動自如。

世界針灸會 在台北舉行

【本報訊】第十二屆世界針灸節大會，於明（十七）日在台北召開，出席者有行政衛生署長顏春輝及各有關官員，以及來自世界各地之代表。

我國之針灸界人士等數逾千人，大會主席仍由我國之針灸權威吳惠平博士担任，港九中醫師公會永遠榮譽會長，苗樂天醫師，應邀出席，同時並將接受經由行政衛生署頒發之一級中醫藥獎章。

圖為滙豐董事畢力治在滙豐田灣分行經理郭少英陪同下剪綵。

滙豐增設 田灣分行 董事畢力治剪綵

【本報訊】香港上海滙豐銀行田灣分行昨日開幕，滙豐董事畢力治太平紳士在總經理包約翰陪同下主持匯獅點睛和剪綵儀式。據滙豐田灣分行經理郭少英指出，這是滙豐銀行第八十六間分行。田灣居民數萬，而且日益增多，滙豐在這裏開設分行，無疑為居民提供了極大的方便。

昨天賽馬丁財兩旺 投注額達二千餘萬

兩騎師墮馬幸告無恙 三場爆冷平均派彩頗可觀

【本報訊】雖然時在月中，由於銀碼好關係，馬會又告丁財兩旺，計九場比賽中，除首場為新馬外，其餘八場均為舊馬，且各場勢均力敵，並無一面倒之大熱門，故派彩不俗，因此馬迷涌場觀賽的非常擁擠，二元之中場看台（額滿四千五百名）及公衆棚（額滿萬九名）同告滿座，會員棚來賓證售出四千六百六十五枚，而投注總額更創出本季新紀錄，計除四重彩池之七十二萬元不包括在內之外，新舊彩池共達二千二百一十二萬八千零七十元，其中新彩池即孖寶及連贏位票一千零五萬一千六百二十元，獨贏及位置票七百零七萬六千四百五十元。

華籍騎師鄭棣池又中孖寶，其他獲冠軍一場者有白禮祿、勞亦思、雷利安、李家強、摩加利及吉能、華人練馬師張學文亦中孖寶，其餘賓士、李殿林、蘇芬諾夫、譚文居、佐治摩亞、朱寶明及吳志榮各得頭馬一場。

第五場與第六場，先後發生騎師墮馬意外事件，但均幸告無恙。第五場爲四重彩，大熱門鄭棣池之好著，以一馬頭僅勝次熱門白禮祿之心心，五馬位後雷利安之仙草擒得季軍，殿軍爲梁存恒之虎眼石，好著獨贏派彩亦有十六元八角，而四重彩即一號、十二號、二號及六號，二元五穿之復式票派彩九百七十一元，十元之單式與複式票俱派彩四千八百五十五元。是場陳鏡騰策騎上霸，跑至體育路口時，突然翻覆馬下，李旋即能起身而告無恙，第八場且繼續策必好彩出賽。

第六場陳浩祥策騎霸金牌，跑至大石鼓下斜坡時，又告墮馬，結果亦告無恙。是場李家強之多多好以個半馬位勝雷利安之烏金，爆出一獨贏派彩四十四元四角之小冷門，而連贏位即一號烏金搭五號多多好，派彩亦有三百五十九元。

在全日九場中，除爆出冷門三場外，大熱門馬能順利勝出的亦有四場，計為：第一場吉利時，獨贏派彩七元一角，第五場好著、第七場時來運到，獨贏派彩十一元六角及第九場名威獨贏派彩十一元七角。獨贏派彩最多者為第四場雷利安之超車，獨贏派彩六十一元六角，其次為第二場勞亦思之好多趣，不獨爆出獨贏派彩五十三元一角之冷門，且在本季首次開出孖寶。由於這是孖寶次關。雖然頭關勝出大熱門，但一冷一熱。當日孖寶即第一場一號吉利時夾第二場四號好多趣，派彩達九百元。

賽後評定 升班降班

賽後馬會評磅委員巴柏評定馬匹升降班次如下：兩搥的名威升上第一班，完成三搥的多多好卻未有再升班，計升班馬三匹，降班馬卻有九匹，名單如下：

（第一班）名威（由第二班升）

（第三班）好著，時來運到（由第四班升上）飛行俠，呼呼，喜樂人（由第二班降）

（第五班）風好運，（由第四班降）

（第六班）詳徽，奔得，幸得，大家發，第三世界（由第五班降）

賽後檢討·摩亞策騎不小心 罰停賽兩天日馬

受薪董事賽後檢討報告，董事研訊第二場伊丹尼之必飛，鄭棣池之自安琪及第四場摩亞之自力，關於怎樣策騎及其走勢，而自力騎師摩亞，更因犯策騎不小心，被罰停賽兩天日馬，騎師被警告者有摩亞，在第一場策騎實及第四場策自力，俱先後被警告，此外，第七場再一星，騎師勞亦思，及第八場風向騎師李霖，亦被警告。

關於第五場之場上霸騎師陳鏡騰墮馬原因，則押至星期一上午八時十五分續訊茲摘錄如下：

（第一場）美實騎師摩亞被董事警告，因他沒有依時返場再過磅。

（第二場）董事研訊關於伊丹尼如何策騎必飛及走勢，該馬騎師爲賓士，據伊解釋由於該馬前速慢，所以開跑即告匯後，董事乃將之紀錄在案。董事繼續研訊關於鄭棣池如何策騎安琪及其走勢：「該馬練馬師爲蘇芬諾夫，經過考慮鄭之証供謂開始即盡力策騎，但入直路該馬在僅策下大發脾氣，使他不敢再力騎下去，董事乃接納其解釋。」歐醫報告實到（伊結）右前蹄被踢傷。

（第四場）董事研訊關於摩亞如何策騎自力及其走勢，經過考慮摩亞證供，謂他奉命示要留前門後，練馬師買賓所言不虛，所以董事認爲他並無不軌意圖，祇判斷錯誤，予以警告了事。董事繼續研訊因何呼呼（莊基達）在臨近終點突然拉慢理由，乃召見莊基達，必得勝騎師摩加利，及自力騎師摩亞結果，認為由於摩亞准自力內閃埋欄，横過呼呼馬頭，因其欲在必得勝與赤戰（鄭棣池）兩馬之空隙趨上，所以摩亞犯有策騎不小心，判罰停賽至明年一月二日止（即停賽兩天日馬）。

（第五場）董事研訊關於開跑不久，場上霸騎師陳鏡騰墮馬原因，經過録取陳鏡騰，貞好運騎師萬保羅及金獎騎師甘光逸之後，押候至星期一日上午八時十五分續訊。

土瓜灣「浴池」劫案 匪徒掠去警槍 在巴士上發現

【本報訊】土瓜灣新江街紅業浴池匪徒行劫襲警案中所失落的警槍，昨晨已尋回，槍膛六發子彈完整無缺，不但警方如釋重負，市民亦鬆一口氣。

若被匪徒利用則若如虎添翼，後果不堪設想。該柄曾遭匪徒劫去的警槍，於昨晨一時許，在九龍荔枝角九巴總站車廠一輛巴士上尋回。

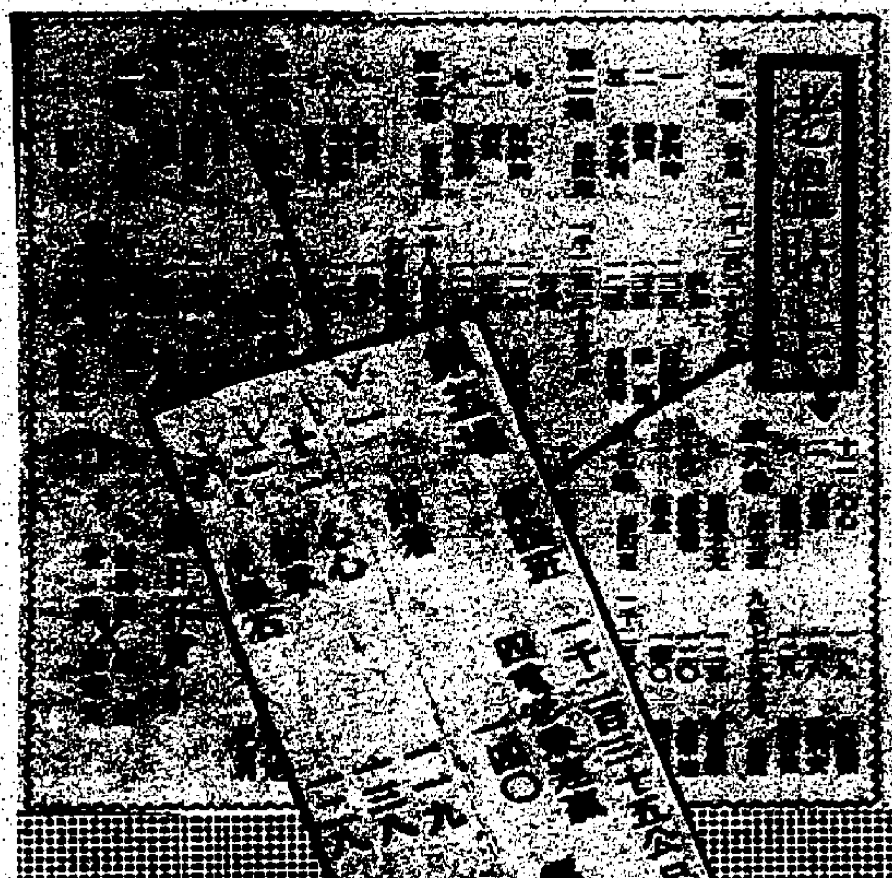
據悉：當時九巴工友在車廠內清理巴士時，發現一支手槍及六發子彈，乃撥電報警。警方人員到場展開調查，並將該手槍及六發子彈帶回警署查驗。其後證實為前日所失去之零點三八口徑佩槍及六發子彈。警方相信是匪徒乘搭巴士時棄下的。該宗匪徒傷警奪槍案，發生於前日凌晨四時許，一名年約廿六歲華籍紅帶警員編號一零五零三軍裝警員，在上述時間巡經土瓜灣新江街四十四號附近時發現一名形跡可疑的青年男子，正擬上前查問，但該青年男子即由梯間走上二樓「紅業池」浴室，該警員亦隨尾追上，當時在「浴池」內正有九名匪徒在進行洗劫，而該警員衝入後，立即遭人持利器襲擊，身上及手部均被利器刺傷，該警員的佩槍亦被匪徒奪去，檢膛內有六發子彈，匪徒於劫掠傷人並奪槍後割斷電話線，奪門逃去無踪。受傷警員仍在醫院留醫。

雖然被劫的警槍被尋回，但警方繼續追緝該劫案的九名匪徒下落。

有關本港治安的本月份統計數字

（日期）	（兇殺案）	（已破案）	（未破案）	（傷害劫等案）	（已破案）	（未破案）
昨日	零	零	零	六宗	一宗	五宗
十二月一日至十四日	三宗	一宗	二宗	五十九宗	十四宗	四十五宗

註：上表所列，係本報所知的數字，警方的統計數字，尚待公佈。



老溫貼四重彩 直落四隻贏晒

四重彩四隻馬，直落贏晒，十元單式收四千八百五十五元，好過全日孖寶，更好過全日任何一條連贏派彩。本報老溫貼士，昨天又再貼中，時時睇老溫貼士，馬友們多多發財機會！

李求恩紀念中學 第七屆畢業典禮

【本報訊】李求恩紀念中學，昨日假大會堂舉行第七屆畢業典禮，敦請中文大學教育學院院長江紹倫致詞，江夫人頒發優異生獎品，李守正牧師讀經及祝福，李校長夫人楊麗嬋女士致送江院長伉儷紀念品，唱畢業歌禮成。

校長李守慧報告校務時指出：該校明年已創立十週年，由於學生投考增加，今後十年計劃擴建校舍與力求設備完備，着重學生個別興趣，才能品德之培養，反對全盤西化，主張中文教學，因有條件可往外國深造者，僅屬少數，敎育，應因地制宜，可無疑義。

報告畢，請江院長致詞，略謂：該校辦理完善，學生有優異成績獲得社會人士好評，乃由校長領導有方，師生勤奮結果，殊非倖致。諸生學有所成，升學就業前程遠大，可爲預祝等語。

天氣預測與潮汐

吹輕微和緩北風，後轉吹東北風，天色晴朗，天氣乾燥。

昨晚十一時，最高溫度可昇至廿三度，室外氣溫十七度，濕度為百分之四十一。

高潮：零時十五分。下午二時二十六分。

低潮：上午七時二十七分。下午六時二十五分。

昨日賽馬各場成績

第一場（新馬）路程一二三五公尺
出馬七匹 時間一分十六秒又十份之五
第一勝四馬位 第二勝半馬位
㊀吉利時 白禮祿 位置彩 五元九角
㊁演說家 吉能 位置彩 十六元七角
㊂金牡丹 雷利安 位置彩（七馬無三彩）
獨贏派彩 七元一角
科加士一號搭七號派彩一佰零七元
搖彩首名三九八一號 七千二百零五元
次名八九七一號 二千零五十八元
三名九九三號 一千零二十九元
入圍獎九八二七，七四二〇，七五七〇及七七六一（每派彩一百元）

第二場（第四班）路程一二三五公尺
出馬十二匹，時間一分十七秒又十份之三，第一勝短馬頭，第二勝三馬位
㊀好多趣 勞亦思 位置彩 十二元九角
㊁女英雄 何國英 位置彩 七元
㊂天秤座 嘉寧達 位置彩 十一元九角
獨贏派彩五十三元一角
搖彩首名七八九三號七千零八十一元
次名二六三六號二千零二十三元
三名九一三九號一千零一十二元
入圍獎六九七八，二一一七，八二二七，三三二，一二八八，八五〇二，七三九五，五三九一及五五六五（每派彩一百元）

第三場（第五班）路程一八〇〇公尺
出馬十四匹，時間一分五十四秒又十份之七，第一勝兩馬位，第二勝一馬頭
㊀珊瑚海 馬彼得 位置彩 十二元八角
㊁三傑 白禮祿 位置彩 廿五元五角
㊂聖旨到 伊諾 位置彩 十八元
獨贏派彩三十七元九角
連贏位八號搭十號派彩五百四十七元
孖寶：第一場四號夾第二場八號派彩九百元
搖彩首名八九八九號七千零九十三元
次名五四九三號二千零二十六元
三名四六五六號一千零一十三元
入圍獎五五三三，九三一六，七六六二，八七七三，九九二七，二三八〇，一七八八，五八九一，六三〇五，一一七二及四七八三（每派彩一百元）

第四場（第二班）路程一六五〇公尺
出馬十二匹，時間一分四十三秒又十份之九，第一勝一馬位半，第二勝三馬位
㊀超群 雷利安 位置彩 十七元四角
㊁新比利 魏德禮 位置彩 九元一角
㊂興趣 李銘壽 位置彩 卅五元五角
獨贏派彩六十一元六角
連贏位五號搭八號派彩三百九十二元
搖彩首名六四四六號七千三百八十三元
次名五一一八號二千一百一十元
三名五三一二號一千零五十五元
入圍獎七二七七，九八八九，五六〇二，八二四，九六七四，三六二六，七〇四九，二八二一及一〇三三〇（每派彩一百元）

第五場（四重彩）（第四班）路程一二三五公尺
出馬十二匹，時間一分十七秒又十份之三，第一勝一馬頭，第二勝五馬位
㊀好著 鄭棣池 位置彩 八元五角
㊁心心 白禮祿 位置彩 八元五角
㊂仙草 雷利安 位置彩 十元一角
獨贏派彩十六元八角
連贏位一號搭十二號派彩九十四元
搖彩首名七二二三號七千四百五十九元
次名七四〇七號二千一百三十一元
三名五五一三號一千零六十六元
入圍獎四九六九，三〇六八，七二三一，八四二三，八六四八，三二五七，七〇二八，八〇五二及八二五七（每派彩一百元）
四重彩中獎號碼為一號，十二號，二號及六號二元複式票每派彩九百七十一元，十元單式及複式票每派彩四千八百五十五元

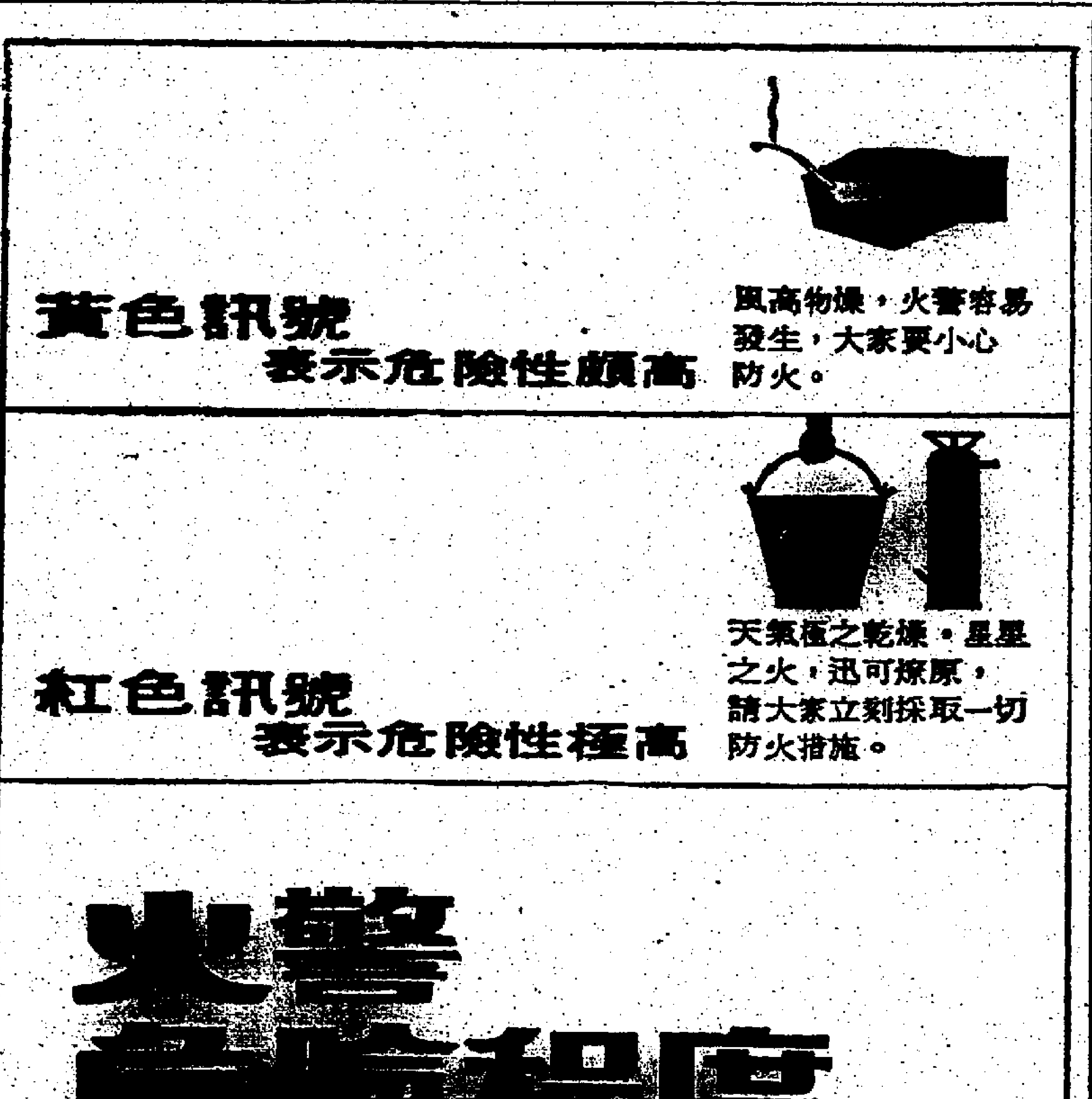
第六場（第五班）路程九七五公尺
出馬十三匹，時間一分正，第一勝一馬位半，第二勝三馬位
㊀多多好 李家強 位置彩 十二元六角
㊁烏金 雷利安 位置彩 十八元二角
㊂娥眉 鄭棣池 位置彩 十三元七角
獨贏派彩四十四元四角
連贏位一號搭五號派彩三百五十九元
搖彩首名一〇九〇號七千四百六十五元
次名三四六三號二千一百三十三元
三名七六九三號一千零六十六元
入圍獎：二九一八，五一一三，六二六〇，一五二二，七八八四，三五〇七，一五六八，八三一一，九二八〇及六五三〇（每派彩一百元）

第七場（第四班）路程一二三五公尺
出馬十二匹，時間一分十六秒又十份之三，第一勝五馬位，第二勝兩馬位
㊀時來運到 摩加利 位置彩 七元五角
㊁卡盧諾伕 謝啓堂 位置彩 十六元五角
㊂新聞 嘉寧達 位置彩 廿一元八角
獨贏派彩六十一元六角
連贏位三號搭八號派彩一百七十二元
搖彩首名二三〇五號七千五百三十五元
次名七一二三號二千一百五十三元
三名一四七七號一千零七十六元
入圍獎：五七〇一，九四九〇，一〇七六五，六八六四，九三一七，九二二三，一八二四，四二一七及四七六四（每派彩一百元）

第八場（第五班）路程九七五公尺
出馬十二匹，時間五十九秒又十份之五，第一勝三馬位，第二勝一馬位半
㊀幸運王子 吉能 位置彩 十元一角
㊁風向 李霖 位置彩 十二元
㊂香蜜寶 魏德禮 位置彩 廿二元一角
獨贏派彩廿七元九角
連贏位四號搭九號派彩一百一十三元
搖彩首名九〇一〇號七千六百一十一元
次名九九二七號二千一百七十四元
三名九四一五號一千零八十七元
入圍獎四五三一，五四五七，九五五八，四四三，三五五九，二〇四九，一五四一，九六六五及八〇三三（每派彩一百元）

第九場（第二班）路程一六五〇公尺
出馬十四匹，時間一分四十三秒又十份之九，第一勝三馬位，第二勝一馬位
㊀名威 鄭棣池 位置彩 七元二角
㊁金龍泉 關尼 位置彩 十三元五角
㊂多盈利 魏德禮 位置彩 八元二角
獨贏派彩十一元七角
連贏位四號搭五號派彩二百二十六元

（是場互獎搖彩中獎號碼刊在第六頁）



昨晚多處停電

時間由十餘分鐘至數小時
30處電梯困人被安全救出

【本報訊】在石油荒聲中，昨晚八時廿分，港島大部份地區都一度無電力供應。一時島燈黑火，酒樓、商店、電車、住宅等均受影響，被困電梯的市民，先後由消防員救出，電燈公司立即搶修，電力始於八時五十分恢復供應，但仍有部分樓宇至十時卅分許才有電供應。

有關港島地區昨晚停電的情形，香港電燈公司發表聲明如下：「由於鴨脷洲發電站其中一部發電機於晚上八時二十分發生故障，令到電壓下降，影響各電路的保險系統自動切斷，導致香港很多地區得不到電力供應。此次電壓的降低，是因為電力公司實行節約燃油引起。

「電力供應在十五分鐘後恢復，電力公司對此次停電所引起各用戶的不便，深表歉意。」

受停電影響的地區，包括山頂區、中環、灣仔、北角、鰂魚涌、香港仔等大部分樓宇。山頂區，中環，灣仔等區均由電力公司搶修後，已於八時五十分左右，恢復電力供應。但銅鑼灣大坑道以及銅鑼灣裁判司署以東至北角國都戲院一帶，截至昨晚十時卅分始恢復電力供應。

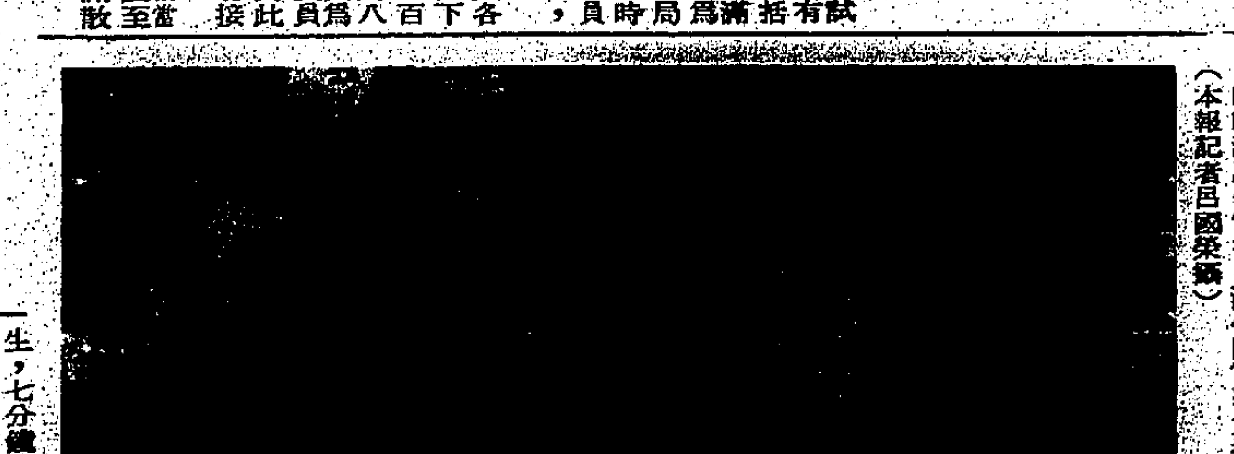
當停電後，受影響之酒樓、商店立即取出洋燭燃點，照常營業，但是依賴電力才能行駛的電車，却癱瘓下來。大擺長龍，部分乘客先後下車，改乘別的汽車趕回家。

工展會場亦受到停電影響，幸而停電之時間僅有十五分鐘，據宣傳部人員表示：工展會之停電是在八時廿分，至卅五分鐘便已恢復有電，停電時因場內之街燈仍亮着，且有預備之電池燈應用，各攤位人員亦緊守攤位，秩序良好，幸無意外！

消防人員立即出動搶救被困電梯的市民，據說消防人員搶救被困電梯的事件有卅宗，救出約七、八十人，幸無傷亡報告。

而警方人員恐防匪徒可能乘停電出動，立即出動大批警員，加緊巡邏。

本報記者昨晚就停電的一段時間內詢問警方有否接獲刼案的投訴。警方發言人答稱：在該停電的時間內，警方暫時沒有接獲發生刼案的投訴。



昨晚港島停電後，灣仔區電車大擺長龍。（本報記者呂國榮攝）

港府文員會二次大會 拒絕當局建議

將採抗議行動
繼續爭取合理薪酬權益

【本報訊】為向政府爭取權益，香港政府文員會的全體會員，在昨午的第二次特別會員大會上，拒絕了當局在本月十三日對他們的建議與答覆，因而在最近期間，可能採取抗議行動。

該會的全體會員約六百餘人，昨午三時在港島昌仁書院禮堂，舉行第二次特別會員大會，他們的目的在向港府當局爭取他們的權益：要求調整現有的薪金百分之廿五，以及改變或放寬升級制度，與房屋津貼等。

昨日的會議，在該會主席范顯光主持下進行，除提請通過上次特別會員大會會議紀錄外，並由秘書林漢棠等報告會務，向到會會員報告與當局交涉的經過及政府之反應。最後全體會員舉行秘密投票，以決定本年九月廿日及本月十三日政府對該會之答覆與建議各會員之態度。

秘密投票結果，顯示出大多數會員贊成繼續爭取權益，積極準備工作，必要時採取行動，並授權理事會立即組織行動。

至於將來採取行動的方式如何？范顯光說：「包括往總督府請願，招待新聞界，進而實行工業行動——怠工等。」

而政府當局在九月廿日給予該會的答覆為：㈠助理文員從一九七一年四月一日開始，可享受雙遞增薪之合理權利。㈡助理文員于服務滿三年後，可參加升級試（以前為五年），持有中學合格之文憑（包括中英文）者，于服務滿二年後，可申請直升為二級文員，惟須于當局在報章招請二級文員時方可申請。㈢助理文員從今年本月一日開始，可享受署理津貼。

該會前向政府建議各級文員的薪俸調整如下：助理文員低薪為六百七十元；二級文員為八百卅五元；一級文員為一千九百元；特級文員為二千四百元，但對此項要求，政府並未有接納。

昨日的會議進行相當順利，場面熱烈，直至下午五時卅分始圓滿散會。

荷李活道凌晨火警 神經失常婦人縱火

焚燬兩幢戰前樓宇
西區海味工場失火損失不輕

【本報訊】港島昨清晨的四時半至五時間的半小時內，先後發生兩宗火警，其中火勢較嚴重的一宗，疑是由一名神經不正常婦人縱火造成，使九十餘人無家可歸；兩幢四層高的戰前舊樓付之一炬。另一宗則為一家天台海味工場失火，損失不輕，幸無人受傷。

該宗疑是縱火事件，發生於昨晨四時卅二分，在中區荷李活道一一一號至一一三號的兩幢四層高戰前舊樓內發生，最先起火地點在一一一號地下的華記士多舖門，事發前，樓內各人仍在睡覺中，火勢迅速蔓延，隔鄰的一一三號亦受波及，轉瞬間，兩個單位之樓宇即陷入火海，消防處接報，即派滅火車到場撲救。

大火自四時卅二分發生，七分鐘後，即由一級升至三級大火，兩個單位之戰前舊樓全部陷於火海，消防員努力灌救，共出動八條喉與火神展開搏鬥，一小時後，始將火勢控制。

火災現場遭受嚴重損毀，其中部份有倒塌危險，一名姓鄺老婦，於逃生後再折回現場取物時，遭火燒焦頭髮及受輕微灼傷，經敷藥後已無大礙。

初步起火地點在兩單位間橫門內，即城隍街側邊的一個專賣文具糖果什物的木屋，據悉該木屋由一年約六七十歲，疑神經不正常的老婦經營，事發後該名老婦向警投案，自稱與大火有關，經警方送往醫院檢驗，証實是神經不正常，現已被送往青山醫院治療。

該場大火受影響者有廿一個家庭，共計九十人，社會福利署已在災場進行登記手續，並向災民展開救援工作，派發熱飯，毛氈及日用品等。

次宗火警發生在德輔道西七十一號七樓海味[illegible]的天台工場上，昨晨五時左右，上址突然起火，消防員接報即往現場搶救，半小時後火勢便被控制。該工場由於入夜便無人留守，幸無人受傷。工場的一切均付諸一炬，火警起因在調查中。

高豪特彗星 明出現港空

【本報訊】宇宙奇景之一的高豪特彗星，將於明晨在本港上空出現，屆時天氣仍然維持良好的話，則本港人士可在日出前可觀看到，如欲作更清楚的觀察，則須使用望遠鏡以輔助觀察。

明日高豪特彗星出現的時間：為上午五時廿三分。彗星上升，至上午六時廿分為最適當的觀察時間，方向為東南方一二五度，彗星高度為十二度。本港居民須在明日上午六時廿分的一段時間觀看，否則至六時五十六分後便失去良機。

香港英鎊存款保証安排
英國與本港獲致協議

【本報訊】政府發言人昨宣佈：英國政府與本港政府現已獲致一項協議，使香港可以參加截至明年三月卅一日的六個月期間，有關保証本港英鎊存欵的各種安排。

財政司夏鼎基就上述消息發表意見稱，此項協議係關於官方的英鎊存欵者，並且雙方均認為滿意。在獲致協議之前，雙方曾舉行詳細的討論多月。

此等討論係關於今年九月英國政府對保証英鎊存欵問題所提的四方面建議，如何適用於本港。當時英國政府提議對於適用的英鎊存欵保証其滙兌率為每一英鎊對美元二點四二二三元，期限為一九七三年九月廿五日至一九七四年三月卅一日。

夏鼎基又說，目前的保証將限於官方的英鎊存欵，即政府的英鎊存欵。前次的五年英鎊保証協議所包括的對象，其異常的情形為港府在協議範圍之下，使本港銀行的英鎊存欵亦受保証。新協議不包括各銀行在內，可使本港與其他英鎊存欵持有者的地位趨於一致，同時亦反映本港銀行的英鎊存欵並亦不再認為有列入保証協議內的需要。

汽車窗門玻璃
禁止塗上鏡面反射物料

【本報訊】交通處長昨日促請所有駕車人士注意，切勿在汽車擋風屏及車窗塗上一種形如鏡面，只可以從單一面看通的反射物料。

他說，此種物料，可以引起頭暈目眩，如一旦將太陽光綫反射，使另一駕車人感到刺眼時，不難發生交通意外。

他又說，此種物料，亦可以防止他人窺見車內的情形。保持車內的私人氣氛雖無可非議之處，惟塗上此種物料的汽車，亦會為歹徒所利用以避免為人識破其不軌行為。

交通處長透露，現時已經提議修訂道路交通（建築及使用）規例，以使禁止在汽車上使用「鏡面」類反射物料。惟於若干車廠所裝用的着色玻璃則不受限制。

往銀行提款出門後被匪跟踪
油蔴地兩宗截刼案

【本報訊】警方一再呼籲市民往銀行提款時應加倍小心，或由友人陪同下往銀行提款，昨日一名男童及一名中年女子，均獨自在銀行提款後，於返家途中遭匪徒暗地跟踪，乘機下手搶刼，損失財物共約一萬三千七百餘元，男童反抗遭匪擊傷，送院敷藥無恙，匪徒得手後逃去無踪。

首宗：一名四十三歲婦人，昨晨十時許，獨自往油蔴地一間銀行提取現欵一萬元，然後沿途返新填地街的寓所，不料行經其寓所之梯間時，突然有兩名年約廿歲的匪徒，從其後面湧上，並以利刀要脅着其不得出聲，再將其挾持上較暗之樓梯間，掠去其剛自銀行所提出的一萬元現欵。

當匪徒掠去萬元現欵後，又發現事主身上，佩戴有貴重飾物，于是再以利刀命事主除下飾物，匪徒掠得財物後，奔下樓梯逃去。

事主于驚魂甫定後，高呼打刼，但匪徒已不知所踪，唯有撥電報警，請警方調查。

次宗：一名男童，昨日上午十一時卅分，持一張二千四百五十元的現金支票，往油蔴地一間銀行提欵後，即沿途返家，行經北河街近吳淞街時，突遭兩名年約廿至廿四歲的匪徒截刼。

事主反抗，臉部遭匪徒擊傷，匪徒得手後，逃去無踪，途人發覺代為報警，召救護車將受傷的事主送院救治。

傷者王興輪，十四歲，報住上海街廿五號二樓。

我工商界考察團 拜會九龍總商會

【本報訊】中華民國工商界香港考察團一行廿二人，於前日上午十一時訪問九龍總商會，由該會理事長謝伯昌、副理事長周載，張軍光暨理事劉文翔、關堯坤、謝展瑞碩、梁春、謝權等在該會以茶會招待，自由交談，交換發展工商業及貿易有關意見。

謝理事長并強調國際貿易的重要性，希望該團多到海外考察觀摩及將台灣的進步情形帶供海外僑社，俾資借鏡，繼由該團團長陳欣煊致詞，謂此次來港考察，主要係向香港僑胞請教學習及觀光此地工商業進步情形。旋雙方首長互致贈會旗及禮物。

該團人員為：團長陳欣煊、副團長王已土、總幹事紀經紹、團員林桂銓、黃匯制、陳正宗、吳祚大、呂瑞明、呂榮滄、莊德義、姚黃清文、黃張粉、蔡吳瓊珠、藍慶輝、江宗琬、劉貫杰、周市郎、郭清洲、鄭姚秀娥、陳井里。

工展開幕後 第一個週末 觀眾六萬餘

【本報訊】本屆工展會自於本週二開幕以來，昨日為第一個週末，據該會的報導，昨日入場人數共為六萬六千九百九十一人，為工展開幕五天以來入場人數最多的一天。

今年工展會的展售攤位已比去年減少，而入場券費却提高至五角，加以受到限制用電的影響，一般預料工展會晚上的「生意」會受到影響而減少。日來已有多位廠商領袖人士，談論如何設法來吸引觀眾，以增加入場費之收益。

半山區三家富戶 接獲恐嚇勒索電話

要求付欵但無說明時間地點
警方懷疑神經不正常者所為

【本報訊】三戶半山區富貴人家，最近曾先後接獲匿名電話，恐嚇勒索，聲言急需巨欵，如不從命，以行動對付，警方接報調查後，一無所獲，疑是神經不正常人士所為。

被匿名電話恐嚇的三戶事主分別為：㈠姓唐，住干德道、㈡姓盧，住羅便臣道、㈢姓盧，住麥當勞道，上述均為富戶人家，其中姓唐者為一間製造廠的老闆。他們所接獲的匿名電話，均在晚間打來，匪徒在電話聲稱：他們的兄弟最近經濟困難，急需一筆巨欵應用，並恐嚇各事主謂：如不與他們合作的話，則會遭遇到意想不到的麻煩，說罷即收綫，並沒有在電話說明交欵的地點及時間。

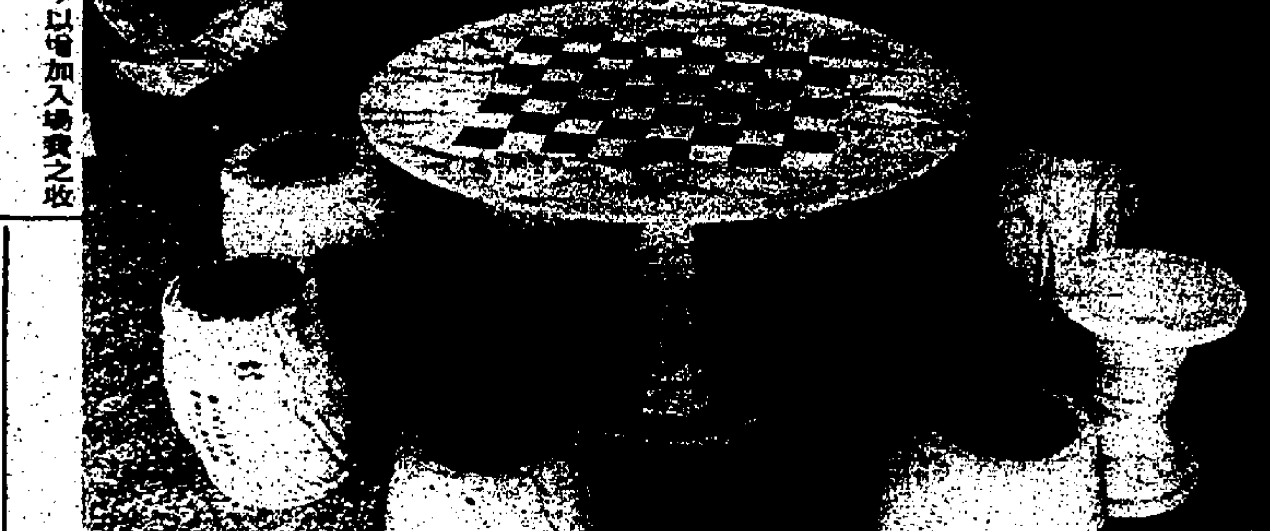
事後各事主報警，警方接報後即展開調查，並分別在各事主的電話裝上偷聽器，加派警員巡邏各事主住宅四周，惟是經過一段時間的偵查後，並沒有發現匪徒進一步的行動。

昨日警方公共關係科就此事答覆本報記者稱：於上月廿一日，警方曾接獲二戶姓盧事主的報案電話，各事主願於當晚接獲一個匿名恐嚇電話，聲稱急需欵項應用，但沒有說明交欵地點便收綫，事後警方曾就此事展開調查，但沒有結果，疑是某些神經不正常人士所為。

民生物產公司出售 台灣名產雲石製品

【本報訊】台灣雲石製品，可稱東方藝術之精英。台灣蘊藏之資源，可說俯拾即是，例如：今日暢銷海外之雲石製品，大者如大廈建築材料及豪宅點綴之大小花瓶，林園裝飾之巨型獅子，客台佈置之圓桌石鼓，甚而小至一煙灰盅與打火機座之微，如非堂皇富麗，便是精巧玲瓏，鬼斧神工，堪歎觀止。抑尤有奇者，顏色除黑、白、灰、淺黃、紫橡等之外，間有石紋斑駁，蔚為奇觀，石之平面，呈現山溪流水，樹木扶疏，儼如名家山水畫軸，或再經人工斧鑿雕琢，奇峯突出，怪狀奇形者，亦新多覩，故此，年來台灣風景奇石已享譽海外。

此類石礦，蘊藏於台東沿海地帶，由南至北，石脈蜿蜒，一九六二年起，榮民工程處在花蓮設廠，以最現代化機械技術開採，初期出品多仿故宮博物館所藏石器製作，由於精雕細匠，其製品幾可亂眞，為時尚未逾十個年頭，其成就之大，出品之精，確屬驚人，本港民生物產四大公司特派專人到花蓮就地選購運港，品類繁多，外地遊客咸認此等傑作，為近年發現之東方藝術不可多得者。



圖為台灣名產雲石鼓櫈及棋盤台

合衆社消息透露
根據各方面推測 港幣短期內貶值

【香港十五日合衆國際社訊】目前有多方面的預測，顯示港元將會在短期內（可能在今月內）宣佈貶值。不過，大部份經營外滙商人都認為，如港元真的貶值的話，也將不會在明年一月尾農曆新年之前實行。

萬國寶通銀行一位經濟學家稱：「雖然港元現時跟美元關係密切，但港元一向以來都未見跟「人民幣」及日元浮動的。因為香港的糧食及原料供應，大部份是倚靠中共和日本。

經濟學家特別指出，「人民幣」已經在最近貶值打擊美元；而日元的兌換率是顯著地降低。

經濟學家補充說，如目前的趨勢繼續維持下去，將會造成港元貶值而不必蒙受入口成本增加的損失，同時增強本港出口貨品的競爭力，不過，這種情形要視乎燃油短缺後造成價格的變更。

遠東証券交易所的一位職員表示，激烈的通貨膨脹，已迫使港府當局釐定使港元在世界市場的表面上顯得堅穩，以維持港元在世界市場的競爭力。

該職員又預測目前貨幣緊縮的形勢，到明年二月將可漸鬆弛，屆時，港元將會實行貶值或最低限度可能對美元升值。

騰門迫簽支票劫案 三疑匪還押 控方續調查

【本報訊】三名飛型青年匪徒於前晨八時許，撬門入刼灣仔洛克道三三九號金碧大廈十九樓F座住宅，搜索財物之後，兼迫女事主簽發一張銀行支票，前往百德新街滙豐銀行分行提欵三千元時，被警方包圍拘捕，昨日解上銅鑼灣裁判署控訴，主控申請還押至本月二十日，以便繼續調查，暫不能收答辯。

三名被告：㈠周少光，十八歲，無業，住太原街；㈡陳×，十六歲，無職業，住洛克道；㈢張文光，十八歲，無業，住[illegible]街。三人被控本月十四日，在灣仔洛克道三三九號十九樓F座住宅打刼，掠去[illegible]現欵四千元，寶石女裝老柏手表一個，寶卡式錄音帶一盒，寶石金頸鏈一條，白金頸鍊一條，金佛公五個，戒指一隻，心形翠玉一塊，及寶石兩塊。

薛磯輔在警校結業禮表示
警方配備趨現代化 招募人數猶未理想

【本報訊】「警隊將於未來逐步添置現代化配備，且於一九七五年，本港將可全面使用具備世界水準之無綫電傳訊網。」

警務處長薛磯輔於昨日在香港仔警察訓練學校，主持他任本港警務處長之最後一次大學警結業禮時，所作出的表示。

他說：新無綫電通訊系統正式使用之時，每一在市區出更之巡警均會獲分發一具手提傳呼機，利便彼時與分區控制聯絡及收聽控制室人員之指揮號令。新系統之優點在利便巡警即場向控制室報告事項，讓控制室人員就罪案或交通意外事件之嚴重性立即派員至現場支援。

他又指出：警員額距理想尚遠，警隊已不遺餘力，廣募有志青年入隊，並且對投身警隊為警員之有志青年月薪已增至一千元或以上，此一大幅度之加薪辦法，不但能激起現職員佐之士氣，亦足以鼓勵有才幹之青年男女投身警隊。至於預招募之人數，約需三千名以上。

薛磯輔又說：對於警隊屬下之建築物增加率，必須與員額之增加率互相配合，加者手與建新廈及裝修已蓋成之警署建築物，力求符合現代標準。目前已在興建中或仍在計劃興建中之警察新建築物約有六十座，雖然建築費用十分龐大，然而，他深信現代化建築物及配備乃建立優良警隊之先要條件。

嘉祐有限公司
股東週年大會通告

本公司現定於一九七三年十二月廿九日（星期六）正午十二時，在香港夏慤道總會酒樓召開週年股東大會，討論下列議案：

（一）省覽本公司截至一九七三年九月卅日止之年結及董事局與核數師報告。
（二）選舉董事。
（三）通過派發末期股息。
（四）委任核數師。

凡有權出席投票之股東，可委託代表出席及投票，代表人不必為本公司之股東。

由一九七三年十二月廿四日起至一九七三年十二月卅一日止，首尾兩天在內，本公司暫停辦理過戶手續。

承董事局命秘書　香港秘書事務有限公司
一九七三年十二月十五日

嘉祐有限公司通告

嘉祐有限公司董事局茲宣佈本公司截至一九七三年九月三十日之會計年度止，未經會計師審核之純利除稅後為港幣二百九十萬圓較一九七二年十月十四日招股書預測之港幣一百五十六萬圓增加百分之八十六。

董事局擬在一九七三年十二月廿九日召開之股東週年大會建議派末期息每股五仙，連同已派發之中期息及年紅利每股共四仙，全年合共派發股息為每股九仙。

承董事局命秘書　香港秘書事務有限公司
一九七三年十二月十五日

即可入伙
下葵涌葵芳邨第八座對面
三面單邊　梗房間格　二梯六伙
六萬元起　首期一萬　餘分15年
合聯企業有限公司　5－258257

華國新型大舞廳

地址：油蔴地彌敦道金漢大廈八樓
電話：K310611・888396・888355

由十二月十三日（星期四）起每日下午六時開始

天天茶舞

七人大樂隊伴奏
一流歌星主唱時代名曲
百餘紅星每日七時前返齊候教

營業時間：茶舞下午六時至九時
晚舞九時至深夜二時

詒厥齋固本酒調整價格啓事

本齋出品參茸固本酒行銷中外歷史悠久功能扶元固本舉凡逐滬早蒙 各界譽為中國第一補酒邇來原料價格迭起以致成本增加不得已由一九七三年十二月十五日起將售價略為調整藉資彌補 惠顧諸君 祈為察諒

新訂價格
大樽庄　每枝港幣拾壹元正
中樽庄　每枝港幣五元五毫
扁樽庄　每枝港幣三元正

詒厥齋謹啟

港九總代理冠和酒行
九龍廟街37號　電話：K八二三九九三　K八二五〇八七　八三四六八七

娛樂

夏洛特四傻瓜又在香港與影迷見面，這次新作是「傻瓜大鬧超級市場」，他們把一間貨物包羅萬有的商場，弄得一團糟，被警察窮追，此爲該片一間警察宿舍裂爲兩邊的令人捧腹場面。

星期專訪　葛天鄉

活潑天眞的樂家姊妹

香港節慶嘉年華會那夜，皇后廣場的圓型表演台上，樂家姊妹隨着輕鬆的音樂節奏，以合節拍、活潑而又有勁的舞姿，唱出「敲三下」，使台下觀衆，雖在隆冬露天的環境下，亦有如沐春風之感。

圖爲樂家姊妹的家庭生活照，後排左起鮑柏中校，鮑安德；前排左起鮑樂德、鮑太和鮑家德。

至於台下的樂家姊妹，又是如何呢？

「噫噫！葛姊姊早晨。」

她們臉上綻開的笑容，活潑天眞，怎不教人好感。尤其是姊姊要笑時，妹妹不期然地感覺到喜悅；妹妹回答人家問題時，姊姊心裡的答法也和妹妹一致，是一對合而爲一，一而爲二的孖生姊妹。

「我和姊姊是有分別的，逛街時，姊姊多數行先，而我是行後；唱歌表演時，姊姊喜歡做女角，我却喜歡扮男仔。」

「你們是姓樂的嗎？」

「我爹哋是美國人，曾任美國駐台中校，所以他會講國語，廣東話和會寫中文，娶了媽咪後，他的廣東話說得更好，他們是姓鮑的，我叫鮑樂德，妹妹叫鮑家德，所以用我的『樂』字和妹妹的『家』字合起來，叫做『樂家姊妹』。」

猜到那位是姊姊鮑樂德，那位是妹妹鮑家德嗎？（謎底在本版）

「是呀！我還有兩個姊姊，大姐已出嫁，二姊在美國，三姊就是她，我們是四千金啊。」

「哎喲，妹妹不知羞，自認爲千金，你知不知道千金是怎樣解釋的？」

「千金就是千金嘛，葛姊姊，我們不是四千金嗎？」

一輪小吵鬧後，姊妹倆又手拖手，有說有笑地到附近的公園裡去；小姑娘仍是稚氣，滑梯和團團轉的愛好者；她們轉呀轉呀愈轉愈高，轉呀轉呀愈轉愈快，坐滑梯愈滑愈過癮，玩得很是開心。

可是，忽然間姊妹倆都靜下來，放棄了她們的玩意，很正經的說：「葛姊姊，下個月我們因合約的關係離開香港，到各地巡迴演唱，時間約爲半年，眞捨不得本地的觀衆，他們會因爲我們離開，而漸漸忘記我們嗎？」

可愛的樂家，祇要你們努力學習，吸取經驗充實自己，改進創新，別忘了書本是你們的好朋友，有誰願意忘記你們那天眞笑臉，活潑舞姿和美妙歌喉呢！

（謎底：左爲鮑樂德、右爲鮑家德。）

晚上觀衆，巨幅減少

由於十時半烏燈黑火關係，戲院九點半場，觀衆比往日減少百分之七十。被困在家裡的百分之七十觀衆，三分之一是打麻雀，三分之一是看電視，還有三分之一是大發脾氣。

金霏拒拍，嫌脫衣太多

英製片家馬可士，擬邀請金霏拍片。金霏看過中譯劇本，認爲脫衣鏡頭太多，要求修改劇本。金霏要求脫衣部份，減少一半可也。

媽姐裝與最新時裝

丹麥女星碧帶杜芙，穿起一套中國媽姐裝，白衫黑褲，拖着長辮，在邵氏影城叢劇中出現。回到丹麥，又被視爲東方色彩的最新時裝了。

龍虎大賊不緊張 白白浪費好配料

＊＊「龍虎大賊」據說是由眞人眞事改編，素材不錯，枝節亦繁茂，祇是編導才力不高，白白浪費了大好的配料，却弄不出一碟好菜。

匪黨挾持人質與警方對峙的新聞我們已聽過不少，扣人心弦的地方，應該是警方如何去設法解救人質，而匪黨又如何去逃脫警方包圍，退而思其次，被挾持人質的心情又怎樣，都是值得大造文章的，但本片編導都祇輕描淡寫地帶過了，沒能滿足觀衆要求。

爲首的大盜越押起至動手劫銀行的一段，相當沉悶，幾個人談來談去，祇是說要拯救另一黨羽出拘留所，却不見行動，對其中一對男女劫匪的愛情的交代，也未見深刻。

到了匪黨開始行動，氣氛才稍緊湊起來，不過，編導顯然缺乏營造氣氛的能力，也沒有細膩的手法去刻劃各人質的心情作爲配襯，於是，銀幕上祇常常見到賊首與警方督察談電話，一些警察則在銀行外站崗佈防，完全沒有鬥智的表現。雖然，其中也有兩個插曲，一是一個無知少女於拾起手榴彈玩耍，最後終於打開保險閂爆炸，一名警長挨身蓋住炸彈，殺身成仁；另一則是人質中有一婦人心臟病爆發而致喪生，在寫實式的手法下，這兩個插曲並沒帶來高潮。

賊黨輕鬆地離開銀行，逃到荒無人跡的樹林木屋中，警方並不知道他們藏身之所，但由於內鬨原故，其中一賊中槍身亡，另一名尚有良心的劫匪，則放走一名女人質，帶來了大隊警察，剩下的兩男一女三名劫匪都飲彈身亡，案破得很兒戲，結局的一場機槍戰也很兒戲。（李文）

幕前閒話

郭南宏每下愈況 大車伕敗筆甚多

△郭南宏的作品，有每下愈況的感覺，一部不如一部，以拍武俠片成名的郭氏，在「大車伕」中的表現令人大失所望，大部分時間都祇見劇中人你追我趕，或是碎湊大打出手，無所謂起承轉合的劇情結構，也無高潮氣氛。

片中敗筆極多，舉例來說，動作片中最難討好的是婆婆媽媽場面，既然要打，就要打得乾脆，即使是劇情需要忍耐，也必須安排得極爲有吸引力，片中却用年老寡母的教訓來勸導男角不要魯莽與人動手，動不動便長篇大論地勸兒子乃念數代單傳，百忍成金，這樣的情節等於是大放悶氣。

其二，郭南宏的影片中，總有數個人的武功好得出奇，在古裝武俠片中尚不致礙眼，但出現在民初的拳擊片中，却未免嫌過於誇張，上山學法的那一套，還有那一個相信？

閻江飾的身手不錯，但演技還需磨練，他在片中所擔的角色，吃力不討好，要演一個性情暴烈，却偏偏受教於母親，事事忍耐，那種強烈矛盾的心理，充分暴露了他在演技方面的稚嫩。

東京物語的愁滋味

24格　琴傑

最近有機會看到了小津安二郎的「東京物語」（意即東京故事），總覺一番愁的滋味，這種愁並沒有特別的宣洩，祇有東方人的耐性才包涵了，祇有在日本戰後高度文質發展下才可以了解到日本老人的孤獨，日本人自殺特別多的原因。

小津安二郎是善於處理日本新舊兩代間的感情，具有眞實的心理矛盾，雖然他是同情舊一代的孤寂，但他並不無情地指責新一代的冒失。

東京物語是描寫兩老在鄉村前往東京探望他們經已成長的子女，但經日勞動奔波，祇得爲他的子女製造諒解的藉口，祇得用寬恕及寂寞的心情去面對東京急速的生活。

全片都很細微，很緩慢，亦很全面，而且內在充滿了人生積累，正如老人般心境，雖然緩慢，但內在却懷有經歷了不少的世故及詳和。

在片中，小津安二郎沒有用時下的大特寫，全用中鏡及遠鏡，沒有急速的剪接，祇有簡，這都明顯地作了客觀的平視，一派詳和，沒有感情用事，有的是一縷縷的滿足及輕笑。這部是年老的對年輕一代的寬恕，但其中不無一點點的孤寂的哀愁。

在輕輕搖扇中，觀衆看到小津安二郎眼裏的人物是有生命的、是有跳動的、並非生活在死裏，但愁之味却仍然滲透出來，父的找尋舊侶徒在日生活，母的對媳婦談及逝去兒子的事。

這本來都是過去的往事，但他倆老却在東京的新環境中去樂意的去回味，歡欣却在愁的滋味中點了出來，是小津安二郎的慢慢的哀愁，是老人家的愁。

女兒嫁後對父母的態度改變是新一代的世故，獲知母親患病，心中想及的是準備喪服，兒子奔喪遲到是生活的問題，但他不忘參加證賽事，這不是小津安二郎的諷刺，祇是舊一代的嘆息，祇是新一代對新生活的麻木了的哀愁。

小津安二郎的電影就是這些，總是人最基本的感情，其中喜歡的是人的滿足，悲哀的就是人的孤寂。

楊燕由星加坡抵港

遠東十大歌星之一楊燕去月由台直飛吉隆坡，任領導當地組成「金碧輝煌」歌劇團巡迴馬來亞各處演唱，昨應邀由星來港，加盟東方歌劇團，並定今起在香港歌劇院登台，當天接機者有東方負責人葉柱、楊修等。（易經）

徐楓的一段戀情

眞眞假假 令人難解

本報駐台記者司馬芬

「新聞人物」徐楓、宗華爲中影公司主演的文藝動作片「古鼎紅顏」，拍了三分之二，中影公司於近日突然在台北市的中山堂頂上堡壘廳，補行開鏡典禮，儀式由該公司總經理梅長齡主持，全體重要明星，都參加了開鏡活動，同時，中影並邀請了各報跑娛樂新聞的記者四、五十人，參加觀禮，因此賓主百餘人，濟濟一堂，好不熱鬧。

在台灣的大小電影公司中，最重視開鏡的是中影，每拍一部新片，就必舉行開鏡禮，如時間來不及，就像這次一樣，補行儀式。

中影如此重視開鏡，其目的有二：㈠希望透過娛樂記者的筆，使外界瞭解影片的製作。㈡那當然就是藉機宣傳了！多一次公共關係活動，多收一份宣傳效果。

「古鼎紅顏」是中影公司今年第四部影片，前三部是「愛的天地」、「一家人」與「突破國際死亡線」，每一部在國內，都有很好的賣座成績。

以中影這樣的大公司，每年應不止僅拍四部影片，其產量不多的原因，一是素材實在不易找，二是不願隨便亂，寧缺不濫。

因此，在製片態度如此謹慎下，中影每拍一部，水準都很不錯，很能按照藝術水準攝製。

補行開鏡這天所拍的戲，是拍劇中「北京六國飯店」古董大拍賣，蔣光超飾古董店老闆，他的叫賣，眞是神氣活現，精彩之極。其他重要演員徐楓、宗華、傅碧輝、孫越、戴良、佟魁、葛香亭、鄒森、顧文宗等，都參加了演出。

在這場戲中，最受人注意的，當然還是徐楓與宗華了！他們曾受到娛樂記者的包圍採訪。記者們問徐楓：「妳與宗華的事怎樣了？」

「甚麼怎樣啦？」他故意的反問。

「我們問的是妳與宗華之間唱戀歌的事。」

「哎呀！那是假的呀！」

「妳是說戲裏還是說私底下？」

「都是假的呀！」她笑了起來。

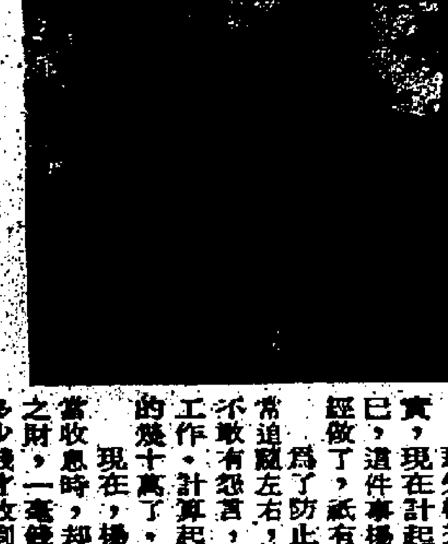
「妳們不是玩得很好嗎？」

「不錯，拍片在一起，玩樂也在一起，很普通嘛，沒甚麼值得大驚小怪呀！」

「那麼，秦祥林呢？」

「更假，更沒有啦！」

六、七年前她加入聯邦時，非常老實，對記者根本不會應付，現在會說話多了！眞眞假假，假假眞眞，要讓人去猜。



方野山怪出綽頭 廣告車巡行 鑼鼓聲喧天

「獅貓」兄弟方野、山怪、楊斯、解元等領銜主演的「潮州拳王」已公映。

開發公司爲擴大「潮州拳王」的宣傳，特別設計了一輛廣告車，在九龍區的大街小巷巡行，這設計別緻而又奪目的「潮州拳王」廣告車所到之處，鑼鼓喧天，途人都爲之注目！

「獅貓團」的兄弟方野、山怪、楊斯、解元也都很關注這部片子的宣傳，昨天，他們四位「獅兄弟」，也隨車押陣，并請來方野的兩位學生助陣，一路上敲鑼打鼓，吸引不少途人觀看。

張永祥想擲筆當導演

張永祥是一位著名的編劇家，他的劇本，差不多每一部都是好戲。所以他的名字，在影壇上是與大導演，大明星齊名，稱得上是大編劇了。

張永祥近年來忙死了，大家都找他編劇，當他是「萬應靈丹」。李行的劇本，固然由他編，白景瑞的劇本，例如「我父我夫我子」，也是出自他的手筆，都是轟動人的作品，所以其他的人求他，更是多了，使張永祥應付不來。

最近，張永祥又有了一個新決定，便是再次擲筆當導演，一來，他可以還其對藝術最高的心願，二來，他不用難於應付來求他編劇的人，免至顧得哥情失嫂意。

張永祥在一九五六年至五七年之間，在台灣政工幹部學校戲劇系畢業，張曾澤、宋項如等，都是他當年的同學。張永祥自「養鴨人家」後，一直都很順利，很有名氣。他與李行合作最多，包括「秋決」與「彩雲飛」。

張永祥也當導演，那就是大衆公司的「警告逃妻」與李麗華主演的「一封情報百萬兵」。不過那祇是嘗試階段。如今他有了很多編劇的經驗，暇時又常入廠看拍片，常廣讀理論書籍，有了很多新的構想，相信他再行執導時，一定有很理想的作品。

樂蒂生前代表作 紅樓夢捲土重來

昔日轟動一時的邵氏鉅片「紅樓夢」又捲土重來。該片由一代艷星樂蒂飾演林黛玉，任潔飾演賈寶玉，使念樂蒂的觀衆，又可以在銀幕上重睹她的風采了。

「紅樓夢」也是一部難得一見的大堆頭作品，主要演員都是一時之選，片中除樂蒂與任潔（見圖）飾演林黛玉和賈寶玉外，尚有杜娟飾演的紫鵑、顧媚的金釧、紅薇的賈母、沈殿霞的傻丫頭、高寶樹的王熙鳳、丁寧的花襲人、莫愁的晴雯、丁紅的薛寶釵等等，並且有趙雷、張冲、胡金銓、關山、李香君等明星客串演出，陣容的龐大堅強，難得一見，喜愛國語片的觀衆們不可錯過。

今日電影

戲院	片名		
[illegible]	冒險金剛	（西）	（未評）
[illegible]	潮州拳王	（國）	（未評）
[illegible]	迎春閣之風波	（國）	＊＊＊
[illegible]	洪荒世界	（西）	（重映）
[illegible]	夜雨驚魂	（西）	＊＊＊
[illegible]	龍虎大賊	（國）	＊＊
[illegible]	龍虎雙英	（國）	（重映）
[illegible]	猛鬼大暴動	（西）	＊＊
[illegible]	紅樓夢	（國）	（重映）
[illegible]	大車伕	（國）	＊
[illegible]	傻瓜大鬧超級市場	（西）	（未評）
[illegible]	萬世英雄	（西）	（重映）

楊群挪用公款辦蟹 太座一怒封鎖經濟

麗莎

楊群不好賭，而且也不會賭，甚麼麻雀、十三張、牌九等一概與他無緣，在應酬上如有必需，他都請太太敍鳳至上陣，他則寧願在一旁悶等。爲了打發冷落時間，他却有他的辦法，就是身懷一大疊的報紙或者是雜誌，埋頭埋腦的，在看，有時連小廣告也看過，他也不會走到賭桌邊去趁熱鬧的。

楊群雖然不賭，但貪念是免不了的，見人家贏了大錢，也躍躍欲試，始終賭了一次，結果損失了幾十萬元，敍鳳至心疼極了，到現在還在埋怨他哩！

楊群那一次的賭，不是在賭桌上，而是在股票市場上，當時還是三月，恒生指數在千七點時，聽說在他身旁的朋友那時祇要有買股票的興趣，都賺到滿盆滿砵，使得他也垂了涎，便一聲不響的買了數十萬元的股票。

在楊群的意思，本想買一些在短期內能有錢賺便賣去的。因爲錢雖然是他的，但却沒有得到太座敍鳳至的批准，所以祇能「挪用」一下而已。

那知楊群一買，股票就直線下降，弄得他實實，現在計起來，那幾十萬元祇得回四分之一而已，這件事楊群終於要告訴敍鳳至。但「蟹」已經做了，祇有埋怨而已。

爲了防止楊群再有「異動」，敍鳳至不但時常追蹤左右，且採「經濟封鎖」政策，楊群亦不敢有怨言，爲了彌補那次的損失，祇好拼命的工作，計算起來，幾部戲的純利，已經賺回幾倍的幾十萬了。

現在，楊群對於那些股票，置之不理，但每當收息時，却樂得甚麼似的。他說：「這是意外之財，一毫錢也是好的。」但他却不想想投資了多少錢才收到那微不足道的利息！

狂滿　今天五場獻映　邵氏公司發行　空前鉅片
大客會槍穿劍鬥命　劍初神手心惡奪槍
每天加映午夜十二點半
龍虎群英
RED SUN
查理士布朗遜　阿倫狄龍　三船敏郎　烏蘇拉安德絲

今天第十五場獻映　歐洲公司巨獻
猛鬼不祇一隻，聯羣結隊而來，令人毛骨悚然
七彩闊幕　歐洲恐怖片大本營　恐怖明星多人合演
TOMBS OF THE BLIND DEAD
輿論好評　工商日報：各要角均有相當水準。紅綠日報：猛鬼大暴動娛樂性甚高　明報：氣氛不錯，令人毛骨悚然

迎春閣之風波
THE FATE OF LEE KHAN
假期請聯好片　特務地下門　閣裏好風光　都話材料實　故事有好評
GH

再映再滿
邵逸夫　余經緯

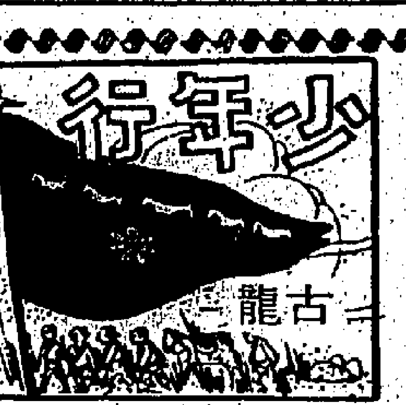
新華・寶石・新華　午夜場
昨晚午夜場大獲好評
眞實事蹟拍成的奇片
導演　白景瑞

今天加開一場　早上十點正　收價座位
綠野仙踪
WIZARD OF OZ
美高梅特藝七彩童話巨片！珠地寶嘉蘭主演　名曲多　悶聽出耳油！

台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

十二月十六日　星期特別早場（十點三刻）　頑熊奇遇記　座價特廉
十二月十六日　星期特別早場（十點四十分）　明日之歌　廉收座價

尚有戲院廣告刊十一頁十二頁



少年行　·古龍·

第五章　王大小姐

這本是個生命孕育成長的季節，在這種季節裡，沒有人會想到死。

祇可惜死亡還是無法避免的。

× × ×

金槍徐慢慢的解開了套在他金槍上的布袋，眼睛一直在盯着他的對手。

他心裡正在想着「死」。

很少有人能比他更瞭解「死」的意義，因為他已有無數次接近過死亡。

──不是我死，就是你死。

這就是他對於「死」的原則。

這原則簡單而殘酷，其間絕沒有容人選擇的餘地。

在江湖中混了二十年之後，無論誰都會被訓練成一個殘酷而自私的人。

金槍徐也不例外，所以才能活到現在。

可是現在他面對着的這個對手，實在太年青，年青得連他都不忍看着他死。

──不是他死，就是我死！

──他不能敗，我又何嘗能敗？

他在心裡嘆了口氣，從布袋裡抽出了他的槍。金槍！

金光燦燦，亮得耀眼，二十年來，已不知有多少人死在這耀眼的金光下。

槍的型式削銳，槍尖鋒利，槍桿修長，就算拿在手裡不動，也同樣能給人一種毒蛇般靈活兇狠的感覺。

丁喜遠遠的看着，脫口而讚：「好槍。」

鄧定侯同意：「的確是好槍。」

丁喜道：「霸王槍若是槍中的猛虎，這桿槍就可以算是槍中的毒蛇。」

鄧定侯道：「江湖中本來就有很多人，把這桿槍叫做蛇槍。」

丁喜道：「據說這桿槍本來就是用黃金混合精鐵鑄成的，不但比普通的鐵槍輕巧些，而且槍身又是可以隨意彎回。」

鄧定侯道：「所以金槍徐用的槍法，也獨創一格，與衆不同。」

丁喜道：「我也曾聽說過，他用的槍法，就叫做蛇刺。」

鄧定侯道：「他們家傳的槍法，本有一百零八式，金槍徐又加了四十二式，才變成現在的蛇槍一百四十九刺。」

丁喜道：「霸王槍呢？」

鄧定侯笑了笑道：「霸王槍的招式，祇有十三式。」

丁喜也笑了笑道：「眞正有效的招式，一招就已足夠。」

(四一)

掛上電話，陸文彬說：「出了事，這傢伙上了她的當。」

「你不是向我保證過一定成功的嗎？」

「可能她早有防備。」

「現在你準備怎麼辦？」

我祇好去找她談判。」

「這是可能的嗎？現在把柄已經落在她的手。」

「假如不去，她會報警。」

「不，你不能去，讓它當成普通案件來處理。」

「又是那個小子──」

「他罪有應得！」

陸文彬遲疑着，既不能去，又不能不去。

「我早就告訴過你，這種事祇許成功，不許失敗，而你居然把這樣重要的事交給一個飯桶去執行。」

「我沒有想到他會如此不濟。」

「你打算怎樣收拾？」

「盡量和她談判，不讓事情牽連到你的身上。」

「我有甚麼地方可以牽連？」

「如果不是那兩個鑰匙，你可以置身事外。」

「你不是向我保證過不受嫌疑的嗎？」

「我當時太自信了。」

邱時儒大怒，一把抓住他的衣領，說道：「是你從中作梗，對嗎？」

「天地良心，我沒有呀！」

「我不准你和她談判。」

「我不去就是。」

過了十分鐘，電話又來了。

「你們到底怎麼說，要不然，我要報案了。」

陸文彬掌着聽筒，問邱時儒道：「經理，她說她要報案。」

「你從來沒有想到過遇到這種事的時候應該怎麼辦嗎？」

「是我的疏忽。」

邱時儒急得團團轉，不知如何是好。

「談判就是要錢，我怎麼能答應她？」他說。

「假如不去，可能脫不了身。」

「你想辦法去補救呀。」

「補救也得看看情況。」

「那末你趕快去，盡量取回我的鑰匙。」

陸文彬趕到那裏，一看，闖慶餘躺在床上，身子是半裸的，似乎還有幾分酒意。

「你此來算是代表邱時儒的吧？」許淑芬說。

「我無權代表他，祇是前來和你談談。」

「既然無權代表，還有甚麼可談？」

「許小姐，我們都吃過他的虧，我們何不站在一條陣線上來對付他呢？」

「是你叫他到這裏來的嗎？」

「這是我的過錯所致。」

「你想置我於死地，我不和你談判。」

「許小姐，如果我們不聯合起來，你是取不到那筆錢的；你現在就算去報案，坐牢的祇是我和他，對邱時儒絲毫無損。」

「他是主使人。」

「可是你沒有足夠的證據。」

許淑芬剛才以爲這是可以利用的好機會，現在也覺得證據不夠充分。而且在存了案之後，今後向他要錢，他就可以說自己敲搾。

「但白點告訴我，這個計劃出於他之手？還是出於你之手？」

「出於他之手。」

「這個人是誰？」

她指一指闖慶餘。

「一個酒鬼而已。」

「爲甚麼要派一個不中用的人來？」

「因爲邱時儒把你的智力估計得太低。」

(一〇八)

木棉　·黃雲聯·

赤幘絳纓偉丈夫，一空依傍恥參扶。
劇憐北勝南强輩，竝立眞同大小巫。

× × ×

簇簇繁葩異俗芳，亂枝如戟拱天閶，
分明點點琉璃火，玉帝朝眞列兩行。

(二)

半靜寂地帶　·丹尼·

地下鐵路合約，明年初簽署，首四期工程將可在四月間動工，預期五年內完成。

改做「三行」，可無失業之虞。

× × ×

一外籍經理，僞簽文件，騙款達八十餘萬元。官判入獄兩年。

作爲年薪四十萬，未嘗不可。

× × ×

南韓婦女會，警告全國婦女，指出市面的「清盤減價」、「五折出售」、「空前大減價」等等，多屬騙人行爲，不要上當。

可喜的是：本港婦女會，不理這些閑事。

一九七：生瘡生上臉，不知有沒毒？

牀上的冒牌明星，見劉郎穿衣着襪，不作聲，顯然沉得住氣，肚子裡有計較的人。便也披衣下牀，盤泥菩薩般對鏡修飾一番，狠狠的瞅了劉郎一眼，走了。

劉郎嚥着一肚子氣，正待下樓向鴇兒理論，那隻老猾的七十鳥却先來了。

「妳問良心，把死老鼠混充兎肉賣，可對得起客人麼？」

「她的名字就叫阿蝶，你說阿蝶是假的嗎？」

「我叫的是明星阿蝶，不是這個阿蝶。」

「這個阿蝶也拍過電影的，拍過電影便是明星，那會假？」

「這種冒牌貨，至多值十塊羊（十元），妳敲我一千，高過一百倍，當我瘟頭碼子，這記竹槓敲得太厲害了！」

「那能叫敲竹槓？小心些說話，破招牌，江湖浪人最犯忌！儂多少亦跑過碼頭，這些規矩總懂。」

鴇兒大開教訓，意思是說，騙是騙了你，你可開不得口，開口便是破招牌，決不跟你干休！劉郎何嘗不知，當地包僱包賭包娼的都是黑勢力，跟那些流氓爭鬥，猶如拿起竹竿擦蜂窩，蜂兒傾巢而出，毒針搭射，勢不可免，忍氣說：

「就算不是存心敲竹槓，我還羊盤，做得眞冤枉。」

「啥叫羊盤？儂是驗明正身，才叫伊進房格。儂年紀勿老，眼睛勿花，看豬子末，祇好怨自家。」

「皮膚又黑又粗，阿蝶那裏是這樣的？那個酒渦也是假裝，把生瘡窟窿硬填硬塑起來，」說到這裏，劉郎忽感驚慌，「生瘡生上臉，不知有沒毒？」

「賭三話四，疤亦結過脫落哉，還有啥毒？儂勿放心，明朝到隔壁衙堂東洋醫生格搭打一針（一〇一），包儂太平無事。哦！有句要緊話問問儂。」

郭璞術數掩文才

郭璞博學才高，詞賦爲東晉之冠；復精於天文曆數，卜筮讖緯，安墓卜宅之術，文學幾爲所掩。

·岱宗·

陰陽之學，始於春秋；讖緯之說，盛於東漢。至於墳塋宅兆，談理氣龍頭，擇日卜吉，究奇門納甲，其能參透玄機，洞徹妙理者，唯東晉郭璞。郭氏貫通經史，文學造詣極高，世人祇知其精於術數，實掩其文才也。

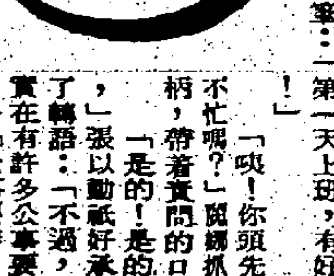
郭璞，字景純，晉河東聞喜人。博學才高，詞賦爲東晉之冠。著有爾雅注、山海經注、穆天子傳、楚辭注、子虛上林賦注，數十萬言。其於爾雅注序中可窺其學之廣博。鍾嶸評其詩云：「始變永嘉平淡之體，故稱中興第一。」其文學幾爲術數所掩，良可慨也。

郭氏精於陰陽五行，天文曆算，卜筮讖緯，安墓卜宅等術，無不窮微，所占多奇驗。東晉中興，元帝（司馬睿）甚器重之，以爲著作郎，遷尙書郎。丞相王導受其成旨，以建社稷。晉室規矩制度，乃璞仰範太微星辰，俯則河洛黃圖，奠都江南，景純勞奮之功也。

景純秉性放散，不修威儀，既佐元帝立國，意欲放蕩江湖。時王敦鎭南州，召璞爲記室參軍。敦欲謀大逆，與璞對飲，同議大計。時明帝（司馬紹）年方十五，聞敦圖叛，遂單騎微行，巡入敦幕中，璞瞭見日月星辰，精靈炳燄，護悍失色。及帝已去，始知璽駕微行。敦遣兵追之，已不可及。敦一夕夢在石頭城外，江中扶犂而耕，命璞占之。璞以無成以對。敦怒謂璞曰：「卿命當盡幾何？」璞曰：「命當盡於今日。」復問：「因何而盡？」對曰：「爲叛將而盡！」敦怒，立命誅之。忽然暴雨，江水陡漲，璞屍隨波飄至南坑，其家人已具棺以殯。葬後三日，南坑市民見璞與識者談笑，敦不信，開棺驗之。及啓棺，空無屍骸，始知璞得屍解之術，太平廣記詳載其事。如曹操欲殺左慈，慈遁入壁中，操破壁逐之，則隱於羊羣。欲在羊羣中擒之，終不可得。左慈與郭璞均爲精通術數之輩也。

世說郭景純過江，居於暨陽，墓去水不滿百步，時人以爲近水。景純曰：「將當爲陸。」今沙漲去墓數十里，皆爲桑田，此說蓋以郭爲先知也。世傳錦囊葬經爲郭璞所著，行山卜宅兆者，即爲元龜。然郭能知水之爲陸，獨不能卜吉，以免其非命乎！

璞游仙詩，振響兩晉。何焯謂景純游仙之什，即屈子遠游之思，殆知言乎。茲錄其一首如次：「翡翠戲蘭苕，容色更相鮮。綠蘿結高林，蒙籠蓋一山，中有冥寂士，靜嘯撫清絃。放情陵霄外，嚼蕊挹飛泉。赤松臨上游，駕鴻乘紫煙。左挹浮丘袖，右拍洪崖肩。借問蜉蝣輩，寧知龜鶴年。」據陳沆之箋，以比興言之，實指王敦權勢雖煊赫一時，仍屬蜉蝣之輩；亦無異道盡世間爭名逐利之徒也。景純術數雖鳴於一時，但其詩文則播於千載矣。



心上人　陳蝶衣

二：婚禮進行中的笑料

有一本職員名冊，早已放在總經理辦公室的案頭。

張以勳正在翻閱名冊，案頭的電話鈴聲突然響了起來。

電話中，傳來了嚦嚦鶯聲：

「喂！請總經理聽電話。」

「我就是！」張以勳急忙應着。

「喔！表哥，我是麗娜呀！恭喜你啦！兩條我打電話到你家裏，姑媽說你已經去了公司，你眞勤力，那麼早就辦公啦？」

麗娜姓楊，是張以勳的表妹，她在電話裏，一說就是一大串。

「唔！唔！」

張以勳的應對，却有音無字，十分簡單。

「你怎麼不說話呀！正在忙着辦公，是嗎？」麗娜未以表哥的應聲爲滿足，續有追問。

「不忙！不忙」

這一次，張以勳的答覆，已算是複雜了一點。

但，麗娜還是未饜所欲。

「不忙，爲甚麼不說話？我是專誠向你道喜呀！」

她表達了她的好意。

「噢！謝謝妳。」

這最簡單的禮貌，張以勳倒是具備的，懂得的，於是他說了話：

「我並不要你謝，祇是想問你，中上有沒有空？」她續作詢問。

「中上？甚麼中上？」他不甚明白麗娜的意思。

「唉！中上就是中午，你如果有空，我請你喫飯，中餐西餐，任憑你挑，」麗娜提出了請求，並徵詢表哥的意見。

「啊呀！我實在沒有空呀！」張以勳故作驚人之筆：「第一天上班，有好多公事要辦呢！」

「唉！你頭先不是說：不忙不忙嗎？」麗娜抓住了表哥的話柄，帶着責問的口氣說。

「是的！是的！我說過不忙，」張以勳祇好承認，但隨即下了轉語：「不過，我現在發覺，實在有許多公事要辦。」

「公事要辦，飯總也得吃呀！我誠心誠意請你，你不肯給我面子嗎？」

電話裏傳過來的語聲，本來非常興奮，現在已一變而爲懷愴。

張以勳的心腸軟了下來。

「好吧！我接受妳的美意，明天中午，我請妳吃飯，」他把約會訂在明天。

「好的！明天中午，我到公司來看你。」

她倒也並不苛求，約會雖然晚了一天，她也接受了。

(一〇)

百戰刀頭　高景生著　朱丹青圖

第四回：百忍成金鷹劍客　九響飛槊捉刀人

香姑這一叱，威勢非同小可，上面樹林立即傳出一陣疾噪，有人喝道：「甚麼是胡混？這個道士口裡太不乾淨！半點規矩也不懂！」

香姑却用劍指着寂濠問道：「你的手下人說你和我胡混，還成甚麼體統？你已知道我是甚麼人了，怎容得他們如此無禮，胡言妄語？」

寂濠本來也想發作，一聽便知是自己手下，混元子實在不該說出「胡混」兩字，而且不該擅闖上來，當即對混元子喝道：「你暫時退下，不要胡說！」

香姑這才用劍指向混元子叱道：「你這個不知禮也不知規矩的傢伙，怎配指揮水陸兩路？快退下去吧！你船上的人都在水裡活捉去了。還沒死去一個。小娃娃不會隨便殺人的。」

這不祇有威可畏，有勢可恃，而且有理可憑，便算混元子有更大的膽子也不敢多說一句話，祇好憤憤的提着大槊悄悄退下。

香姑這回又獲了全勝。她的威勢是來自金鷹巧妙的佈置上，尤妙在善於借勢，利用寂濠去制止混元子反駁，自然是有勢可恃了。

寂濠本已提劍起立，見混元子退回下面去了，便仍坐下來，低頭暗想，這個小婉子忿是厲害。她不殺我們的人，總算還有幾分好意。

可是，她還說甚麼小娃娃兒，難道便是她埋伏在水底的一枝奇兵麼？爲甚麼叫做娃娃？

想了才抬頭開口問道：「你說把我們船上的人活捉了，是眞的還是假的？小娃娃是甚麼東西？」

香姑也已坐下來用劍在地上畫字，畫的是「好娃娃」三個字。

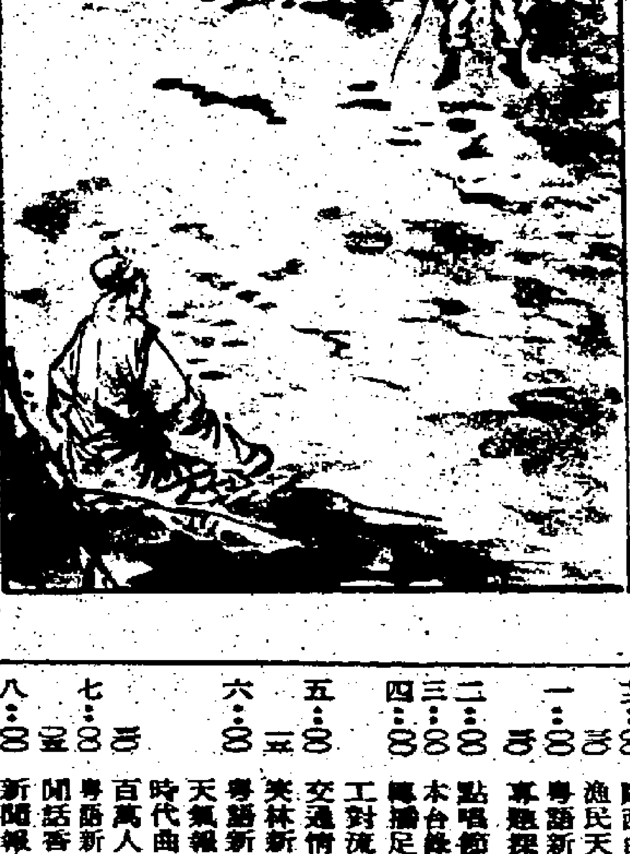
聽了即道：「我說過的話，那有半句是假的。言而無信，不知其可也！」末兩句竟是讀書人念書的聲口，還有些搖頭晃腦似的，看來又是可笑。

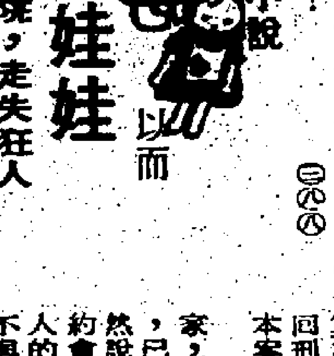
接着道：「你如想見小娃娃，等會兒到水底去見吧！她們眞是可愛的小娃娃。」

幾句話雖是帶笑說出來，同時也露出自傲與自負的語氣。

寂濠聽得心裡一寒，這才眞正相信，對方已佈下天羅地網，主要是水裡伏有奇兵，水底作戰本領特別高強。水已是他們的了，陸就祇有這麼一座孤零零的小茹山，自己便給困在山上。

(一七六)





短篇偵探小說　洋娃娃　以而

十：精神病院，走失狂人

在各探員細心搜索之下，果然在大樹附近的亂草下，找到幾個香烟蒂，從香煙蒂上，已判明是紅圓牌香煙。在他們揣測中，和勞太太坐在樹下談話的人，必是一個愛吸香煙的人，所以煙蒂便隨意扔在附近地上。

林帝辦說：「現在，可以斷言，那紅圓牌香煙包，必是兇手所遺下。如果從一個香煙包去追查，那是十分廣泛而又十分麻煩的。但目前，也祇好靠着這一綫索去追查。」

× ×

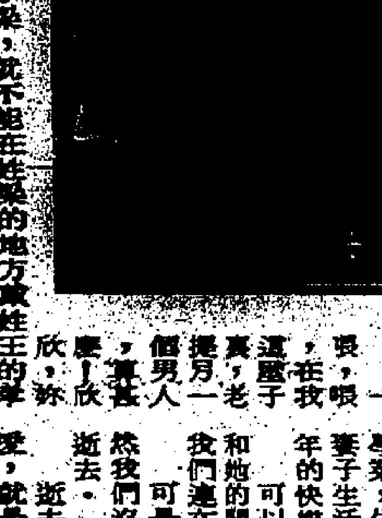
林帝辦等此行，總算有所收穫，於是便返回刑警隊部，詳細討論本案案情。

勞太太此次攜女離家，係作有計劃的遠行，已無疑問。勞先生雖然說她平時外出，不致約會男友，不過是他個人的主觀。安知勞太太不與男友同行，甚至雙雙到酒樓餐室共食。林帝辦說：「我以爲現在不妨向着沿路各食店，試詢各職工，有無見過這一對可疑男女，因爲他們是和一個女孩子同行，容易給人留下印象。或者會得到多少綫索。」

趙、徐兩探員即負起這項調查任務。林帝辦對他兩人說：「百合園附近，設有精神病療養院，院中病人，有部份係由監獄解送的罪犯，所以院中的病人，值得注意。你們可以順道到療養院一行，向院方主事人查詢，最近這幾天內，在療治中的病人，有無失踪，或曾經擅自外出而被尋回。我早就懷疑百合園附近，實非安全地帶。現在勞氏母女不幸遇害，可能毛病就出在精神不正常的病人。」

× ×

趙、徐兩探員抵達精神病療養院後，即向主事人查詢一切。主事人驚訝地說：「就在上星期，有一個精神病患者，狂性突發，忽然從窗口逃去無踪。現在我們正在分頭搜索中。那案的殺人兇手，可能就是那個狂人。這種病人，在病發時，往往逢人打殺。院中辦事人，包括醫生和護士，亦很難把他們控制。」



「喪，喪，在我這屋子裏，老提另一個男人，算甚麼！欣欣，妳媽媽說得對，妳姓了梁，就不能在姓梁的地方賣姓王的孝，我忍痛，把白花摘下來！」

「我不摘，我有權爲我自己的父親戴孝的！」

「好吧，娃娃還是姓王，隨妳選擇！」

「我明白你的意思！」我衝他冷笑：「我有一個眞正屬於我的家，那個家姓王；我有一個不是生我的媽媽，我叫她媽媽，因爲她眞心愛我的爸爸！」

我走進裏面去。

「好，妳有本事高飛，可別帶走一件梁家的東西！」媽媽跟在我後面喊。

「妳放心！」

出來時，我甚麼也不帶，祇帶了一個洋娃娃，一個音樂盒和那個長了銹的風鈴。

「這全是我爸爸給我的，」我說。

門在我後面關上，很響，我聽見了菁菁的清脆的笑聲。

在冬天的黑夜裡，我奔跑着，沒有眼淚，祇有悲痛，祇有憤怒，祇有羞恥。

有人說過：人絕對不能完全超脫，「我就是我，與甚麼人都不相干」這句話根本不能成立，我的脈管裡，有我爸爸的善良的血，也有我媽媽的卑劣的血，我承擔着父系的正直，也承擔着卑賤。

不過，在痛苦中，也有一份輕快，我終於擺脫了那個家，我終於不再姓梁了！

我願意拋開那寬裕的生活，甚至拋開我的學業，住到那象徵貧窮、困苦的木屋去。我要跟我爸爸的妻子生活在一起，孝養她，陪伴她，答謝她給了我爸爸七年的快樂和慰藉。

可以想像她看見我的時候那種欣喜，她一定會以爲我和她的關係，到走完最後一級石級就告終結，因爲那個使我們連在一起的人已經不存在。

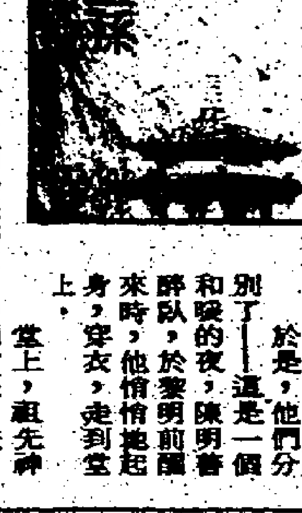
可是，我要告訴她：我和她的關係永遠不會終結，雖然我們沒有血緣，雖然我們祇認識了三天，雖然爸爸已經逝去。

逝去的是那個不朽的軀殼，永恆不滅的是那份無形的愛，就是這一份對爸爸的共同的愛，已足以做成一道鍊條，使我們彼此相連。

這全是爸爸給我的。

(六十)

四十年間



「傷感？爲甚麼呢？」陸明珠不明白，茫然問：「今天，應該說是好日子呀！」

「大嫂，主人國破逃亡，過許多年，他從來不提他的父母，當年，主人本系一家，除主人之外，都罹難，而陳氏皇族，有許多人被擄北去，至今，大多數下落不明，大嫂，一個帝皇家族，人數很多，一旦亡國，就此消散，在隱姓埋名中，不去想它，倒也罷了，如今想了起來，當然會有感慨的，大嫂想，是不是？」孔保低喟着。

陸明珠點點頭，思索着，隔了一些時，悠悠地說：

「如此說來，生於帝皇家，並不幸福。」

「也許是──遇到亂世，皇子皇孫就倒霉──」

「現在，都過去了！」陸明珠幽微地說：「但願他以後和過去一樣生活。」

「我相信主人的生活已經定型，不會再起變化；再者，大唐皇朝給予江南陳皇朝的，大體也到此爲止，除非主人自行設法謀取，否則，朝廷不會讓主人出仕，在湖州平靜生活下去，應該沒有問題。」

「那就很好，」陸明珠一笑說：「我聽了這些，眞怕他出來做官，好像，官場中總是多風波的。」

於是，他們分別了──這是一個和暖的夜，陳明善酣臥，於黎明前醒來時，他悄悄地起身，穿衣，走到堂上。

堂上，祖先神牌和大唐皇帝詔命在中央几上，前面一對銅缸，中間有長明燈，此時，燈盞已低，光焰很黯，他挑高了燈芯。隨後，他又引火點燃那對紅燭。

在黎明之前，廳上出現一片光亮，睡在客房的孔保醒了，他輕輕地開啓房門，看到主人獨自立在堂前，於是，他披了一件衣，出來。

陳明善聽到脚步聲，回望，向孔保招手。

數十年間的老伙伴，並立在長几前，他們都沒有說話。

寒食，清明──

當年自圍城中出來的陳明善，經過四十年的歲月，重到了六代豪華的金陵城。

這個南北朝時代的南朝皇都，虎踞龍蟠之地，於江山易代之後，顯得蕭條和衰颯了。

南朝的繁華，現在已經失去，南朝的宮闕樓台，大部份成了廢墟，不過，金陵仍然是江南第一大城。

四十年的歲月，雖然倒的倒，坍的坍，但在大唐開國以後，也有了不少新的建築，祇是，城市的規模遠不及從前，陳皇朝最後的大建築臨春閣，被火燒去，另外兩所相輔的高樓，同遭波及，大陳皇朝的主要宮殿景陽殿，被隋兵拆毀，如今成了荒園。

(一七八)

播音電視節目

香港電台

粵語新聞　時代曲　轉播倫敦新聞　香江之晨　粵語新聞　天氣報告　時代曲　蔬菜價格報導　農民一週　粵曲　兒童節目　樂在其中　空中論壇　歐西曲點唱　漁民天氣預告　粵語新聞　專題探討　點唱節目　本台錄音粵曲　轉播足球「精工對流浪」　交通情況報導　英林新記　粵語新聞　天氣報告　時代曲　百萬人家　粵語新聞　閒話香江　新聞報告　夜夜此時聽　轉播倫敦新聞　龍翔劇選　轉播夜總會歌唱節目　風虎雲龍集　「市井梟雄」　時代曲　粵語新聞　時代曲　神秘之夜　新聞報告　流行歌曲話當年　新聞簡報　子夜曲　播音完畢

商業第一台

新聞簡報　時代曲　天氣報告　新聞報告　兒童節目　天氣報告　粵曲「關公月下釋刁嬋」　讀者文摘　時代曲精華　新聞簡報　新編懲惡懲奸小說　新聞簡報　港九時事　時代曲　新聞報告　市民信箱　粵曲「春燈羽扇恨」　時代曲　粵語流行曲　新聞簡報　一曲寄心聲　工友園地　新聞簡報　天氣報告　港九時事　歌壇春秋　讀者文摘　歌聲滿人間　粵曲　新聞簡報　人海傳奇

商業第二台

新聞簡報　清晨詩篇　天氣報告　新聞報告　星期日公園　新聞簡報　漁民天氣預告　日新月異　新聞簡報　流行音樂與你　新聞簡報　體壇流行音樂與你　新聞報告　我愛時代曲　天氣報告　社團專曲　轉播足球「精工對流浪」　歐洲行　新聞簡報　星期日特輯　安全島　新聞報告　報導每場賽狗結果　漁民天氣報告　時代曲　天氣報告　時代曲

麗的電視中文台

新聞天氣及節目介紹　雄霸七日「勝利之路」　片集　家庭集　片集「青春兒女」　片集「聰明笨伯」　世界新聞及天氣報告　麗的電視劇「名門淑女」　新聞及節目簡報　片集「龍虎遊俠」　仙樂笙歌　新聞及節目簡報　勇冠三軍　環遊世界　新聞及天氣報告　片集「錯締良緣」　秀蘭歌聲處處　週日劇場「姊妹情深」　今時今日　梨園樂府「拜月亭之搶傘」　「臺廊夜話」　片集　最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

八・〇〇 每日電影「虎將爭雄」由任劍輝、鄧碧雲主演　七彩「玄機妙算」片集　港聞一週　七彩「合家歡」片集　七彩「七十三」　七彩「賽馬實況」　粵語配音日片「風中人」　七彩「神貓卡通」片集　七彩「未來世界」片集　七彩「彩色世界」片集　下午茶座「火樹銀花相映紅」張瑛、紫羅蓮主演　珍饈百味　七彩「大力水手」卡通片集　七彩「父子情深」片集　實地播映七彩「校際盃問答比賽」　新聞及天氣報導　新聞特寫　七彩「老太爺」片集　寰太奇　七彩「愛」　港聞摘要　歡麗廣告雜誌　七彩「秘境逃亡」片集　七彩「英國足球大賽」　紀錄片特輯　最後新聞報導

無綫電視明珠台

四・〇〇 週日英語長片「良宵寂寞心」由莎莉麗絲主演　七彩「明日展望」片集　七彩「火星妙人」卡通片集　七彩「雲嶺英豪」片集　新聞及天氣報導　七彩「杏林蓮史」片集　七彩「眞館神探」片集　「歡樂人間」片集　最後新聞報導　七彩「虎膽龍騰」片集　摔角比賽

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司

尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字廿個 每天三元 上期不收 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一) 中區事務處利源東街八號地下 電話：二式五四九五·二式壹三八
(二) 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七三九零七·二八零七〇八
(三) 彌敦道壹零零號東英大廈壹零式室生記租務處
(四) 旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
(五) 油麻地上海街三壹九號老實公司
(六) 九龍城周生生金行（太子道四三式號）
(七) 青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
(八) 油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
(八) 油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
(九) 旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三六至三三號）
(十) 深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
(十一) 佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
(十二) 紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號至壹零壹號）
(十三) 荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）
(十四) 元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

安利 大廈管理 樓宇租售 管業收租 地產（物業管理）有限公司 九龍北京道51號利興大廈十樓 電話：3-303383

吉樓出售 油麻地上海街51號五樓H座 週年期長業主出國 讓價電K312855 陳太洽

德輔道西 二商樓交吉住 中區大樓363 六佰餘呎 電H五六九五七 有洽

工廠租售 荃灣 逾萬式仟呎 佰式仟呎全新 10式至仟 電K829575

吉樓出售 九龍城打鼓嶺道六樓 仟五佰呎 10至12 電K837529 晚六至九時

工廠租售 九龍山 道六四六號B座 佰五仟合行工業大廈 電K八六九工八七〇

新樓吉售 九龍道興街 有天台 六佰呎 3至10 電話八四〇二〇一三

旺舖租售 紅磡庇利街八號 適合各行業 電話八七九七二二

旺舖出售 花園街 6字樓 長期 電K836851

廠房租售 (一)黃竹坑道利工廠大廈十一樓 (二)觀塘 電話五五八五一六

厚和大樓 即買即住 西環厚和街39至45號 住宅77,000起 舖位280,250起 順達置業有限公司 電話H253962 中環域多利皇后街四號利隆大廈

美孚最大型 東南海景 數面通風 割價急讓 分期優厚 ……

樂時 萬呎 星期日可 公司 ……

二樓租售 160 沙道 ……

單邊向南 新屯門 好景 電話 ……

洋樓廉售 荃灣 青山道 ……

大角咀 富貴大廈 海碼頭十一樓 ……

租售 九龍城道196號 座六樓向東南 電話全 ……

洋樓廉售 康寧樓 四百餘呎 ……

吉樓租售 荃灣 沙咀 天星保 ……

出讓

秀茂坪舖 廿九座 街市 電話四六 九〇壹 ……

木屋出讓 青山新墟 兩房一廳 ……

銅鑼灣 樓景 地下商店 永成商號 招頂

士多廉頂 紅磡 曲街 33號 ……

美孚樓租 二期 ……

一樓招租 九龍 深水埗 ……

橫門出租 九龍城 食物 ……

新蒲崗 廠房出租 機器廉讓 ……

大角咀碼頭 旺舖 ……

商樓招租 九龍 ……

光靜梗房 土瓜灣 ……

招租

(九龍) 梗房分租 尖沙咀 金巴利道 電話K六六七八 ……

(香港) 旺舖招租 北角馬寶道四十七號地下 ……

洋樓廉售 香港 ……

吉樓平售 對正灣仔 ……

舖位廉售 葵涌 ……

別墅餐廳 園林 ……

徵求

衛夫人 徵婚介紹 ……

徵梯口舖 ……

徵讓元朗 ……

專門報稅做數 申請CO ……

待聘

中小補習 ……

請女外勤 ……

聘請書記 ……

招請男女職員 ……

家務 ……

專業兼職 ……

石崗餐廳 ……

聘請

香港安全護衛有限公司 佰式1 伍 徵聘男女護衛員 ……

電視平讓 ……

工廠出讓 ……

牙科室讓 ……

狼狗仔讓 ……

博羅同鄉會 鳴謝 ……

啟事

墳地承受聲明 ……

遺失

遺失聲明 ……

遺失聲明 ……

遺失通告 ……

遺失聲明 ……

遺失聲明 ……

友聯婚姻服務公司 大批各業士女供選擇 K313403 何必為難親朋戚友？ H625006 另設海外部：專為女性介紹華僑 歡迎海外華僑來函 彌敦道525號華大廈B座 1108室 北角英皇道441號 大廈七樓A

誠徵女友 ……

聯合啟事 同人等之親屬生前加入為旅港華德業餘遊樂社有限公司附設福利會會員，現已蒙該會照章發給帛金，存均感。……

啟事 ……

附發祭儀代金 最後次數3078次

附啟 最後次數504次

特價機票 台灣出入境證

香港	台北	450	專人代辦快簽證
香港	泰國	625	快捷妥當費用最平
香港	西貢	800	九龍彌敦道241—243號
香港	東京	1040	金華大廈904室捷威旅運公司
香港	星馬	1240	電話3—693175·671635

特廉機票 香港至三藩市$1390 曼谷$630 東京$1020 西貢$800 雪梨$3400 星加坡$1239 倫敦$1350 四季旅遊公司 請電H254272 H254276

漏水 ……

最貴酸枝 ……

京都招待所 華僑之家 本所專為華僑設備 酒店設備 服務週到 電話 國語侍應 交通方便 房租特平 長居九折 地址香港北角英皇道二六一號南方大廈六樓

航通 機票：星馬西貢曼谷台北455……東京1050 簽證：往英加英國星馬泰日韓台越南印尼 香港中環遮打道東亞銀行大廈五樓H431286 九龍旺角好景大廈十一樓K314402

商業

尋余庭枝（又名余牛） ……

尋訪

尋張彩鳳 ……

棉被·尼龍毯被·羽毛毯

新到 各式

質料佳 顏色美 價錢平

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈）　分店：香港北角英皇道三五至三四號　九龍荔枝角道廿二號（東興大廈）　灣仔莊士敦道廿號（東生大廈）

精修電視 ……

鎢眼夾圈 ……

雪櫃噴油 ……

修理電視 ……

平打字機 ……

冷氣雪櫃 修理 ……

修理電視 ……

裝修 ……

透明膠盒 ……

全科電視 任何有綫可改無綫 $150元 電K449954 光明行

收買酸枝 ……

土木裝修油漆 ……

油漆灰水 ……

招生

洞玄術 ……

寄宿托兒 ……

魔術 ……

出入口班 ……

致富工藝 ……

教製豉油 ……

針灸速成班 招男女生 ……

帶聲理主婦人英 ……

強身術 ……

香港文商科書院 ……

搬運

福來搬運公司 電話K-710725·702007 K-331685·332081

英人會話 ……

醫藥

耳響丸 ……

陳月娥婦科 日本實習通經最快專科女醫 ……

寄生蟲 ……

王玉芬婦科 留日女醫 經驗豐富 通經最快 ……

針灸內功 ……

葉友芳婦科 ……

黃華湛 痔瘡 ……

朱玉華女醫婦科 ……

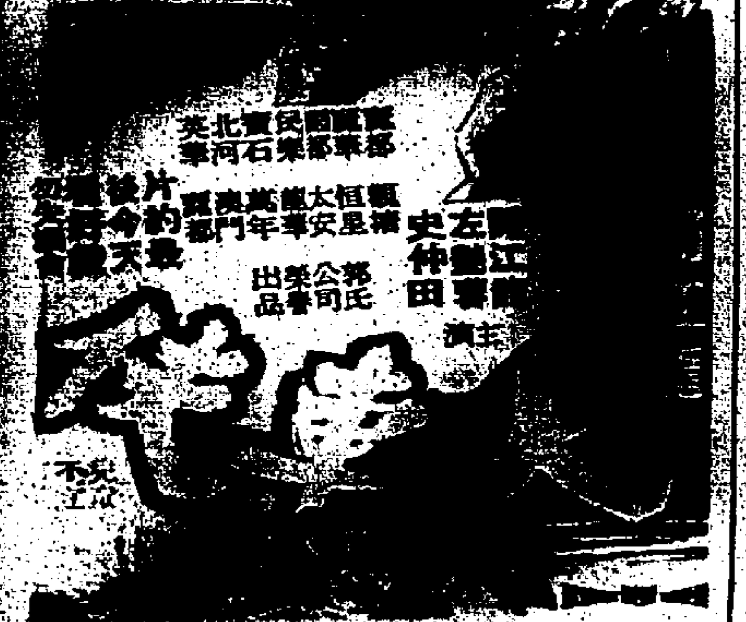
蔡德芬耳鼻喉 ……

痔瘡 ……

方淑珍婦科 ……

痕癢丹 ……

尚有戲院廣告刊九十一頁



特寫

魚與女人

龍益齋記載有一則：「福建人喜以魚擬女人，謂媳婦爲金魚，祇有金魚，祇可目視而不可食也。鄉下妹仔爲鯉魚，還帶有土氣也。傭婦爲土鯪魚，味雖美而多刺，惹厭煩也。荊妻爲鯖白鹹魚，四時常備之家庭便飯也。姨太太則爲鯧魚，言其形狀，睡時大，起身則小也。」

這則比喻，確是意味深長。金魚是一種賞玩，色如丹砂，以獅子尾、朝天眼爲佳種。但是金魚之爲物，祇可作清供賞玩，不可以果腹而快朵頤，則喻爲「媳婦」，這是因爲「媳婦」縱如何美艷，亦祇可遠觀，不能褻玩，而且吃不得的。

福建鄉下妹仔，從不纏足，不束胸，世代相傳，穿着淡雅樸素，這和脂濃粉艷的摩登女郎裝束不同，所以視同來身土氣，喻之爲「土魚」，其可愛處，也在於此。閩人以傭女傭爲「土鯪魚」，廣東人亦有這種比喻。土鯪魚味美而多骨刺，提防鯁喉，鯁了骨則「手尾」甚長也。

以魚喻女人，最妙莫過於鹹魚比喻太太，家常便飯，獨沾一味，也可以過世。「子」是窮困時的伴侶，沒有錢沒佳肴，便祇有以鹹魚佐膳，等於「糟糠」之意。舊時老母教兒女，家婆教媳婦，都用「鹹魚青菜味久長」一語，意謂淡泊生活，可以長久相處。

閩人以鯧魚比姨太太。恰與廣東人以邊（一名扁）比姨太太，成一對照。這兩種魚都是體薄身扁。同樣是肉嫩、甘滑、鮮甜，有異味之美。舊時妾侍身份，在家庭殊無地位，但於床第間，則受寵有加，鯧下時是「潤」，起來時是「薄」，喻之爲鯧魚或邊魚，可謂妙擬。

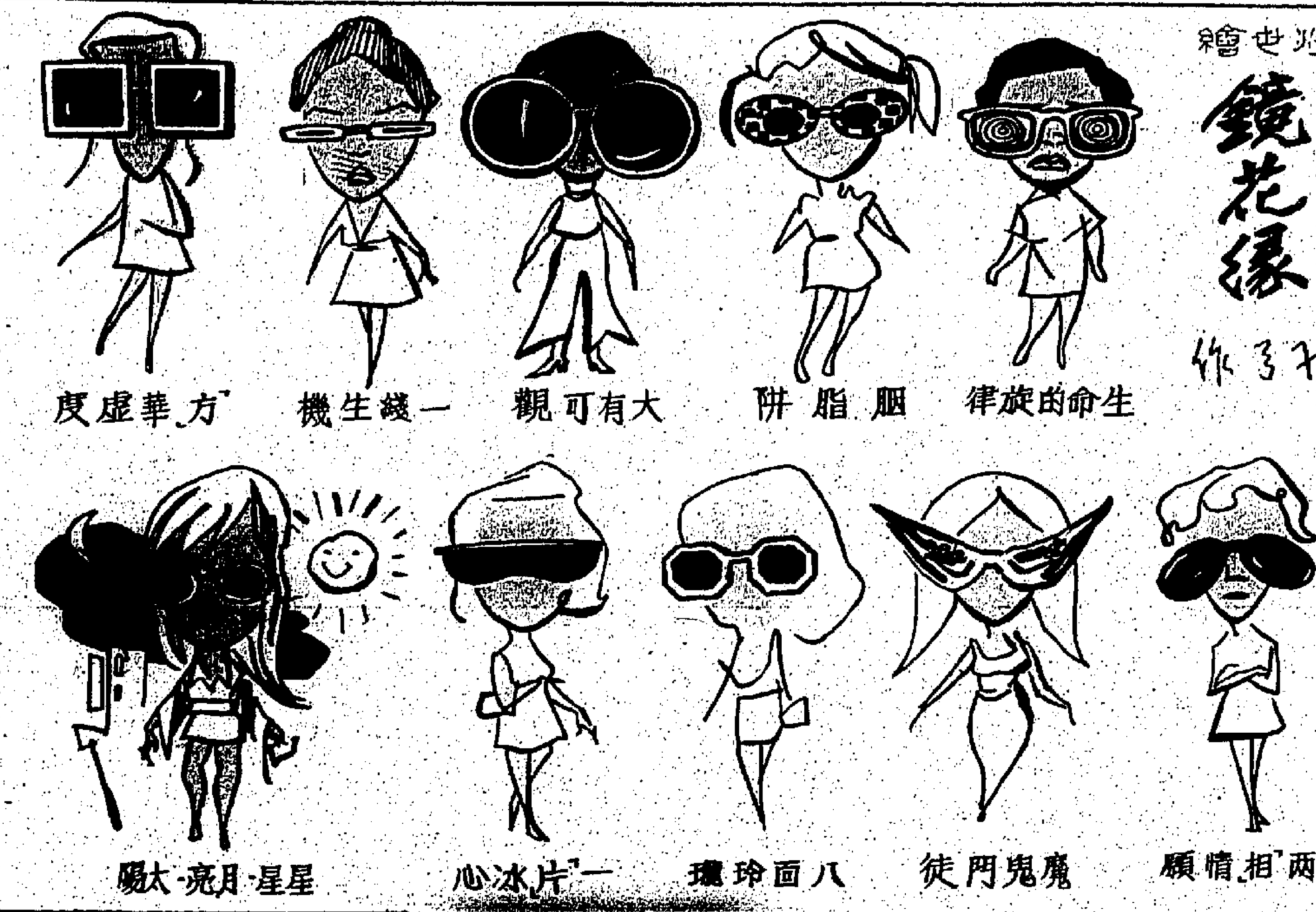
清人筆竹西花事小錄也載有一則：「揚州有名黃魚者，半爲村野女郎，飾貌修容，儼居城市，毛簾竹舍，作夜度娘。亦間有姝麗，可悅時目，有嗜其美而留連者」。事甚有趣，以夜度娘爲「黃魚」，取其象形之義，言其「好玩」也。但黃魚極易腐敗，又喻它有毒。

以筆者所知，青樓的「黃魚」，廣東人則稱爲「抱哥魚」，一名雞抱魚，那就是最劇毒最鮮美的河豚。香港的「廉價阻街女郎」，或是住在酒店公寓的「老舉大寨」「應召女郎」以至「金絲貓」之類，因爲她們接客多了，難免染有梅毒，稱之爲「抱哥魚」，比喻也很確切。

但是，借魚喻女人，的確是說來有理由，而確乎不可說在別二種關係人身上，所以是妙擬。不過有一點，借魚喻女人，要顧到對手的身份和自己立場。使用得當，彼此一笑而喻，使用不得當，言者無心，聽者有意，往往惹了禍也不自知。家有「鹹魚」一味的，吃之倒可以袋袋平安呢！　（吉人）

鏡花緣

馮世繪



談五百羅漢

中國在南北朝時代，梁朝武帝蕭衍的大通元年（公元五零二年），天竺（今印度）高僧達摩禪師初祖東來說教，他從海道航行三年才到達廣州。最初的登陸地點是一片荒凉沙灘，稱爲「西來初地」，在今西關下九路。達摩就在這個沙灘上蓋搭草庵居住，歷時九年，當時人們稱爲「西來庵」。

後來，達摩北上謁見梁武帝，話不投機，乃寄跡嵩山少林寺，這座「西來庵」就閒置了一千多年。到了清順治十二年（公元一六五五年）禪宗的門徒宗符把「西來庵」的原址加以擴展，才改名叫做華林寺，志書把它和光孝寺、淨慧寺、海幢寺、大佛寺，並稱爲「廣州五大叢林」。

華林的規模相當濶大，南邊從現在的「西來初地」起，一直到北邊的茂林新街，西邊則從現在的絨桂坊起，一直到東邊的關帝廟，都是當時華林寺的範圍。到了民國十三年（公元一九二四年），華林寺的寺產給貪污大官僚看中了，竟被沒入官產，建了不少私人樓房，變成豪門的別墅宅第。

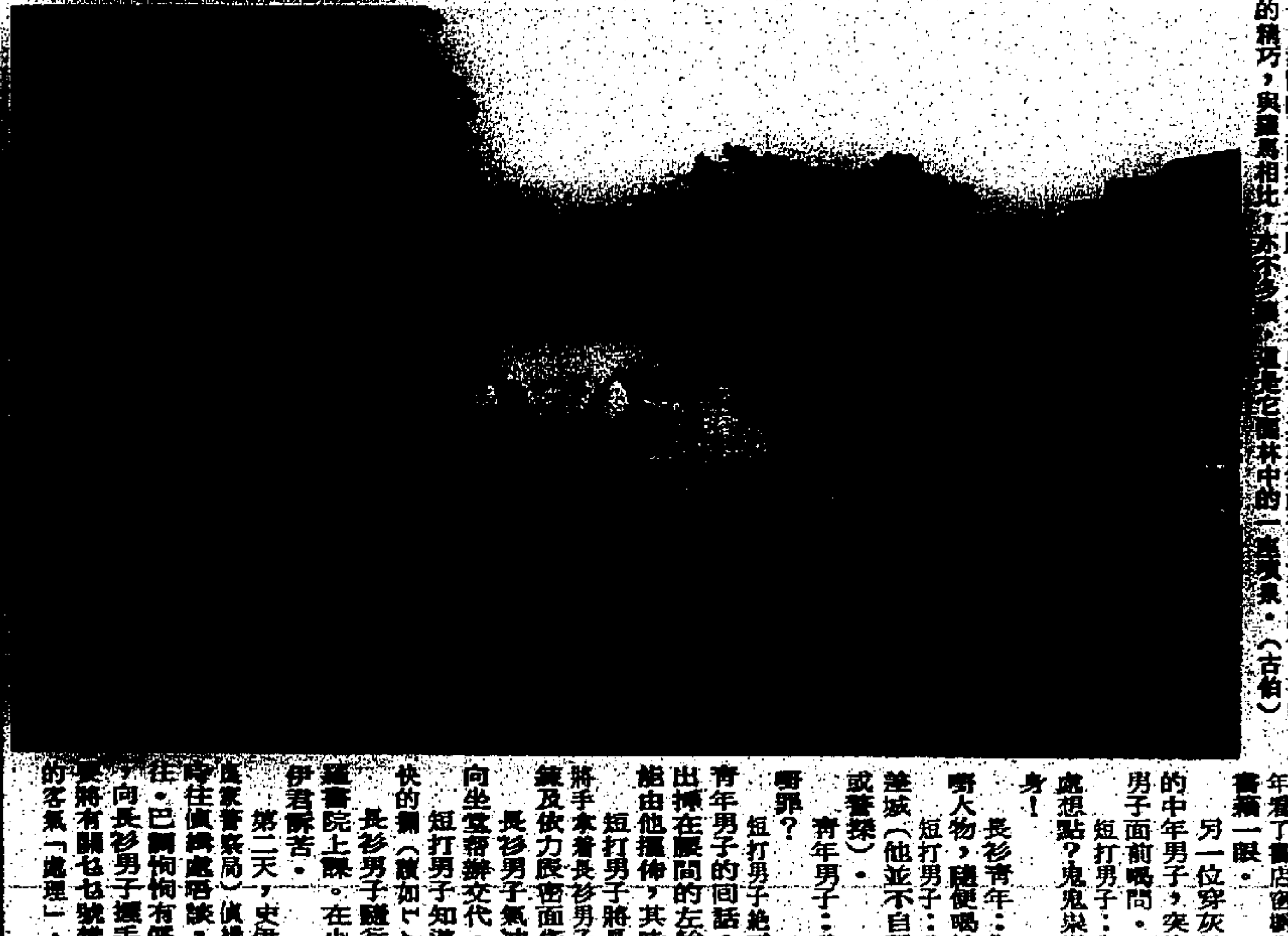
華林寺因爲寺址縮小，現在祇保留下「五百羅漢堂」和「龍天常住」兩座建築物。從下九路西來正街到華林寺前街，正是從前的頭門、天井、大殿、塔殿、觀音殿等建築物的遺址。最著名的建築中心，就是五百羅漢堂，長廊七間，擺着佛教尊者五百羅漢。門聯寫着：「堂模仿自西湖，五百應眞，俱存色相；規宇創開百粵，三千世界，共仰尊嚴。」

聯中所謂「應眞」，就是佛門所稱的羅漢，又名阿羅漢，是佛門弟子的尊稱，修得這種善果的爲「得阿羅漢果」。五百羅漢，是佛祖住世時就有了的，乃是古印度毘舍離國五百盲人，隨佛聞法，各證羅漢果，散處山林，分形顯化，作福人間。

這座仿建自西湖淨慈寺的五百羅漢都是泥塑像，承以數尺高的磚座，大致排列成「田」字形，身材像普通人一般大小，但也有幾尊特大的。有的盤膝而坐，有的低眉合十，有的怒目圓睜，有的張拐爭口，有的安祥默坐，有的撫琵琶奏曲，有的手持經卷唸經，儀態不一，喜怒哀樂的人類感情都被刻劃出來了。

五百羅漢中絕大部分是中國人和印度人的造型，也可說是中印文化交流的綜合表現，一律「平等」地同坐磚座上。最可異的是堂奧有一尊「成就佛」，皇冠龍袍，有「南面君臨」的氣象，查實就是清代的乾隆皇帝，大抵是僧人投皇帝家之所好而製作出來的。

還有第一百號的「善德尊者」，頭戴濶邊帽，頷下鬍子濃黑，是義大利馬哥孛羅像。第三百一十號的「心勝修尊者」執蕉扇，披頭巾，是日本人，殊屬費解。至於「龍井常住」已改爲大殿，供奉釋迦佛觀音外。還有十六尊布朴貼金的造像，分左右排列，其塑造藝術比較五百羅漢像的造型更爲優美。　（炳炎）



法國的凡爾賽宮在歷史上負有盛名，其建築的形式亦甚雄偉，而噴泉的精巧，與羅馬相比亦不多讓，這是花園林中的一景噴泉。（古柏）

其人其事

吳稚暉究詰陳獨秀

「世界社中國同志會」，十二月一日上午八時至下午二時，在台北忠孝東路一段善導寺，爲卒於民國四十二年十月卅日的吳稚暉氏逝世二十周年，舉行紀念會。

人們皆知吳稚暉乃黨國元老，現在台北市敦化路立有他的大銅像。

吳氏參與國民革命，做過許多可記的事，有一次是他探明中共創始人陳獨秀意向後，毅然於民國十六年（一九二七年）四月一日簽報國民黨中央監察委員會發動清黨。其時，中共分子及部分國民黨人，早在蘇俄共黨操縱下，進行種種打擊北伐軍事的陰謀，吳以中央監察委員身分在上海觀察時局，並曾和鈕永建及國民黨上海特別黨部楊委員銓親晤陳獨秀談話，事後他向黨中央簽報要求清黨，其中有此一段：「本委員於本年（十六年）三月六日晚間八時，偕同鈕委員及上海特別黨部執行委員會楊委員銓，晤見中國共產黨首領陳獨秀、中國共產黨上海首領羅亦農於上海環龍路二十六號鈕委員辦公處，談話甚多，其要點：本委員告陳首領，研究共產學說，自爲共產黨之實，其實行共產，五、六年前蘇俄代表越飛在廣州與孫總理，當在二百年之後。以我理想，二百年尙嫌不足。陳首領笑我太迂。我言急切懸掛招牌，祇是贋鼎。陳說，你更直爾，請問中國現在的共和不是僞的嗎？但你以爲康有爲之復辟與僞共和孰優？本委員遂知中國共產黨欲實行僞共產，意在言外，因突然問陳首領：你定中國實行列寧式共產主義是若干年後？彼不遲疑的答曰二十年。余作駭極之情狀，隨即將陳首領所定二十年中國可實行列寧式共產主義一語，請楊委員於隔座特別注意時，陳首領似怪陳直率，闔座默然（下略）。」

今人謂吳氏這報告書，或以爲吳氏的態度不合乎後來的政治要求，多所諱言。實則此一時，彼一時，當時未清黨，國共合作，許多國民黨人包括汪精衛在內，因不知共產黨在幹甚麼也，吳氏在陳某口中究詰證據，宣佈出去，大有益於清黨工作，歷史者，大可不必避諱。（黃震飛）

國際爪鱗　穆依

做工夫與歎世界

除了前昨兩日所述的較輕鬆的問題之外，在這次多倫多大學的座談會中還談到了一些較爲嚴肅的社會哲學問題。其中受到最多歡迎的論述的是美國社會學家喬法・杜曼齊第爾的一篇論文，談述的是未來中的工作與享受之間的關係。

這位杜曼齊第爾，在一九六七年時曾寫過一本暢銷一時的通俗社會學著作，題爲「朝向閒暇時代」（TOWARD A SOCIETY OF LEISURE）。這本書曾經引起許多人的曲解，在香港也有一些一知半解的人在讀後擅加演繹，而把資本主義發展的最高境界說成是「少做工夫，多嘆世界」。但事實上，杜曼齊第爾所提出的並不是這種否定工作價值的逃避主義者的懶惰蟲哲學，如果每個人都把「少做工夫，多嘆世界」視爲人生最高境界，則資本主義社會非但無法繼續繁榮長存，而且必定會迅速分崩離析。

杜曼齊第爾七年前所提出的「閒暇時代」，是指科技與工業的發展將可使人們減少工作的強度，而不是不做或少做工作。不論是工廠工人或寫字間職員，皆可利用新型設備和電腦來代替目前所用的勞力與腦力，人們在工作中不再像目前這般緊張，這是健全的資本主義社會發展的必然趨勢，從你追我趕的搶食時代演進到暇閒舒適的有飯大家吃的時代。他所說的閒暇時代，並不是「少做工夫，多嘆世界」，而是指大家在爲促進社會的共同財富而工作時不必緊張而可保持閒暇。

這次杜曼齊第爾在座談會上提出的論文，可視爲他對七年前自己所寫的這部著作之補遺。他所強調的仍是閒暇時代，而指出工作與閒暇之間根本將不會有分野，在未來世界中，工作本身就是享受，多做工夫就是多嘆世界，少做工夫就是少嘆世界。

此話怎講？杜氏在他的論文中舉了許多實例，這裏限於篇幅，祇能擇舉一例。他說，在健全發展的未來資本主義社會中，將沒有電影院、咖啡館、野餐會之類。所有視聽娛樂皆由立體電視直接傳播到每個家庭，城鄉之間也沒有分野，每個家庭佔住一間有花園環繞的樓房，大部份行業的人都可以在家裡用閉路電視與傳眞電話辦公，如果你喜歡野餐會休閒，每餐皆可在自己的花園裡用原子燒烤爐煮餐。視聽娛樂和工作所用的都是同一套電子傳播設備做日常工作，換言之，日理萬機的人也照樣可遊山玩水，工作與閒暇之間根本不再有明確的界線。

百年人事

昔日香港的警探

年代：一九二四年，農曆清明節後五天，是日天色晴朗，天氣溫暖。

地點：中區昭隆街口，大道中商務印書館門口（剛開市不久）。

人物：一位廿四歲青年，穿愛國布深灰色長衫，圓頭漢裝禮服鈹面，白毡底鞋，手裡拿着一大疊學生功課簿，這位青年看了書店櫥窗內所陳書籍一眼。

另一位穿灰鼠短打的中年男子，突趨青年男子面前喝問。

短打男子：你企喺處想點？鬼鬼祟祟，搜身！

長衫青年：你係乜嘢人物，隨便喝搜身？

短打男子：我係維差城（他並不自稱暗探或警探）。

青年男子：我犯乜嘢罪？

短打男子絕不理會青年男子的問話，立時喝令長衫男子舉手，並露出掛在腰間的左輪手槍，長衫男子在威迫下，祇能由他擺佈，其時，昭隆街口已圍觀者如堵。

短打男子將長衫男子長衫扣盡數解脫後，將手拿着長衫男子掛在褲頭袋的金錶及依力民密面袋錶，喝問道：你喺邊處偷的。

長衫男子氣沖沖說：我先和你到差館，慢慢向坐堂幫辦交代。

短打男子知道遇到了勁敵，向長衫男子說：快的（讀如LAN音，走也）。

長衫男子隨行隨扣回長衫扣鈕，返到男塾保羅書院上課。在小息時間時，將經過向副校長史伊君訴苦。

第二天，史伊君副校長接到香港警局（並非皇家警察局）偵緝處巴爾電話，要長衫男子隨時往偵緝處晤談，案發第三天，長衫男子依約前往。巴爾恂恂有儒者風度，個子不高，說話有禮，向長衫男子握手道歉，並承認下無方，並詢是否要將有關乜乜號維差起訴，長衫男子受到了巴爾的客氣「處理」，反而道謝，告退，巴爾立召乜乜號維差到辦公室，由長衫男子將其教訓一頓。

×　×　×

年代：一九二七年初冬。

地點：油蔴地公衆方場街（卽長期被誤譯爲公衆四方街個條街）渡海輪碼頭。

人物：長衫男子（亦卽上述長衫男子），時間是在一個上午約九時許，長衫男子沖沖趕時入碼頭搭船。

一位威海衛軍裝警察，橫眼一瞄，要向長衫男子施行搜身，也要他剝長衫，長衫男子答應了，但要同往對開不遠的警察局，才甘於遵命。

警察：搞你的×（並舉手摑了長衫男子一巴掌）。

長衫男子大吵特吵，碼頭衆人，圍作證，長衫男子到警局理論，坐堂師爺聽了碼頭警察口供後，將「摑」字寫作口口字，長衫男子一看不符，叫他改正爲SLAP。

在旁坐着西報的外國帮辦一聽不對，取過口供簿，親親向長衫男子詢問當時情形，揮使警察退守碼頭崗位，並向長衫男子道歉，說稱威海衛警察一時冒失。

以上，是四十多年前的香港警察與市民對立的高高在上的惡劣態度，好得上級警官仍屬識貌。

×　×　×

時間一恍已近半世紀，香港警察已改爲香港皇家警察，警探的敎育、質素、德性，一定是比幾十年前好得多？（黃霑仁）

信口開河

交通問題如何解決

據報港府不久將實施一項更嚴格之管理交通措施，其目的當然係爲咗減少道路之交通擠迫，以免塞車，强迫大家去迫巴士，至於迫唔迫得上，則有待巴士公司改善服務矣。

改善公共交通，鼓勵市民搭公共交通車輛，的確爲一好辦法，不過公共交通，必須要先整頓，依照目前香港九龍之公共交通情形來睇，改善公共交通，並非一朝一夕之事。德公認爲港府大可以仿照倫敦之辦法，鼓勵所有非必要設在中區之商行，搬去其他地區，比如沙田、荃灣之類。至於香港，則無地可迫遷矣，除非搬去赤柱、石澳，倘若搬去北角、西環，則個兩處地區，交通本來已甚迫，將一部份之寫字樓搬去，則更加迫至水洩不通矣。

至於交通專家所提出之意見，規定所有私家車，均須有泊車位，乃行唔通者，因爲香港並非外國也。除非各大廈在屋頂設起重機，將汽車吊上屋頂，不過屋頂亦冇法子可以容納咁多車者也。而且好多大廈之屋頂，已於領妥入伙紙之後，靜靜改建，加多一間屋仔之類。德公每日搭車經過海皮東行之時，卽可見到銅鑼灣海皮一間報館之屋頂，多出一間屋，已經見咗不知幾多年矣，仍未見到有人干涉。

又如所有的士及十四座位，領牌之前，卽須報停車房之地址，但係報仍然係報，祇不過官樣文章，夜晚黑行街，在北角電氣道以及銅鑼灣之橫街，可以見到私家車泊車位停滿十四座小巴。先幾排交通當局表示，現在人手不足，冇法子可以查對。到底領牌之時，所報之車房，是眞是假，不過由此已可以睇出，任何之限制，均爲人爲，祇要出術，就可以攪掂，否則所有小巴的士，泰半都唔可以領牌矣。

德公認爲另外一個辦法，可以向廣州學習，全部電油站關閉，唔准任何人買車，卽有錢亦無法可買。或者將所有之公務員人工，減至僅可以餬口之程度，則絕對冇人有能力買車矣。香港之交通日益擠迫之問題，卽可迎刃而解。所有汽車，祇留傳高幹及外賓之用。但係想深一層，香港地廣東人乃屬外賓也，唔信你可以去移民局領回港證，睇吓是否係由外籍科辦理。故此路亦行唔通，因爲外賓太多矣。

議論縱橫

評頭品足

幾個愛研究「相學」的朋友，對於中共「第一代」頭頭的相貌，大都用「賊眉賊眼」四個字去形容，說他們面上都有戾氣、陰狠氣。毛澤東屬陰，朱德屬狠，周恩來那一對濃眉是突出的。但他們會演戲，並以善哭著名，那就要憑「全相」去仔細分析。

要是中共「第二代」頭頭們看相，除了看他們在電視「亮相」時，便祇有看新聞圖片。中共的「十大」開過了，到了十一月份的「人民畫報」才有完完全全的照片刊登。幾個老友就拿着這本東西來「評頭品足」。

他們一向看電視積有經驗，幾個中共所有上下人等要「亮相」鼓掌時，總是「機械化」的。看來猶如一大批機械人給開動了機關，雙手一律有節奏地齊拍，面上都露出笑容。照理「十大閉會」拍照片是一件大事，總該人人都笑。可是，拿那本「畫報」細看，正是「有人歡笑有人愁」。有些不祇笑不出，而且流露出「谷氣」的樣相。

前面幾頁的大幅照片，第六頁最「觸目驚心」。一幅証墻掛着四幅大照片：馬克斯、恩格斯、列寧、史達林（注意，那都是外國人），下面一大夥出席的代表們列隊在照片下面走過。幾個老友都看得搖頭。經過仔細研究，把那些頭頭們的表情分作幾類：

一、春風得意類：毛澤東、周恩來、王洪文、康生、葉劍英、張春橋、紀登奎、華國鋒、汪東興、吳德（都有笑容，一部份笑的很得意，尤其是張春橋）。

二、愁眉苦目（或木無表情）類：朱德、劉伯承（這個「獨眼龍」顯得特別可憐）。

三、「若有所思」（也似滿懷心事）類：江青、姚文元、董必武、李先念、許世友、陳錫聯、李德生。

以上所列三類，都以幾個突出的做代表。第三類本來都是「得意人物」，但都沒有笑容。江青祇是勉强微笑，很不自然。姚文元竟似有一肚子氣。陳錫聯和許世友這兩「王」（瀋陽王、南京王）頗有幾分桀傲神氣。李德生也是。老友們特別注意張春橋、姚文元和王洪文三個人的「相格」。認爲「第二代」的相沒有「第一代」那麼兇，可怪是姚文元的一副「谷氣」模樣。張春橋的樣相屬於尖銳的，有進取野心的，而且是機智險勢的。這種體貌清瘦而喜歡「向上爬」的人，在型格上看，會有一番作爲，弱點卻是一個「薄」字。姚文元在這種場面露不出笑容，露出「不善於作僞」的弱點，可能會在「鬥爭」上面吃虧。（大明）

天南地北

聖誕吃火鷄

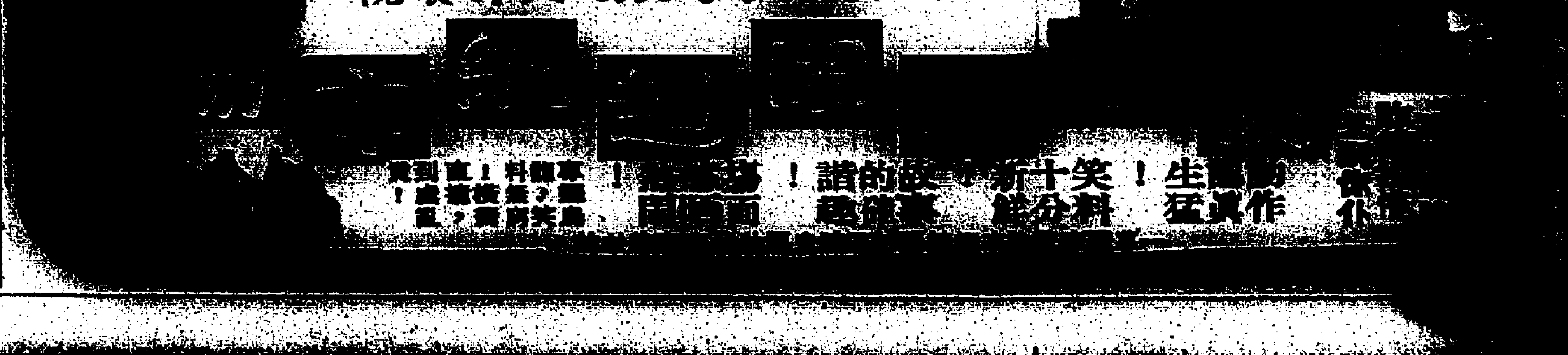
在聖誕餐中，火雞似乎是不可或缺的一款菜色，尤其是在歐美各地，每逢聖誕節前幾天，火雞特別暢銷，彷彿咱們中國人過農曆年買雞買鴨。但在香港的聖誕餐中，對於這道菜卻不見得怎樣盛行。本來，火雞的肉質較家雞爲老，且很粗糙。我國人吃起來很不合胃口，但歐美人士卻說其味無窮，遠比家雞肥而鮮美。無怪乎他們要以火雞爲一年一度的聖誕大餐中的佳饌了。

現在世界上著名的火雞品種，計有：紅色、白色、黑色、灰藍色、青銅色及那抆甘蕊等共約六種，但當火雞激動時，則可能變成藍色或青紫色。有時也會變爲全白色的。因之，日本人稱火雞爲「七面鳥」。

火雞的大小也以各地的出產而異，比方：美國產的火雞，通常每隻重達二十多斤，往往够十幾人大快朵頤。墨西哥種比較細小，重不過五、六斤，動物學家便把牠列爲珍珠雞之類。火雞正名吐綬雞，因其羽毛美觀，尾翎雖不能與孔雀相比，卻也五光十色，可供觀賞。其上唇長有皮瘤肉冠，能自由伸縮，伸出時便要垂到嘴下，好像嘴裏吐出一條條綬帶，故名。此外，尚有白鸚雞、孝鳥等稱呼。由於北美出產的野火雞，體高頸長，兩翼是鮮明紅色，襯着紫黑色的爪和白色的頭，點似白鷺金萃子。

火雞的原產地在北美大陸，遠古時代卽已入歐洲的，但也有人說火雞原產於中國。據廣時鵝鳳鵝詩云：「越山有鳥翔寥廓，嗉中天綬光若若。越人偶見而奇之，因名吐綬江南知。四明天姥神像地，朱鳥星精鍾意氣。赤玉靡成魁炳毛，紅綃剪出玲瓏翻。始開山日高，迎風吐綬盤花條。臨波自染琅玕草，映日疑開王母桃。……」

從這首詩看來，我國在唐代已有了火雞。今據荷蘭人呼火雞爲「唐國鳥」，也可證明原產於我國。又據明朝李時珍著的「草本綱目」上說：「火雞出巴蜀閩廣山中，人多畜玩，大者如家雞，小者如鴝鵒，頭頰如雉，羽毛多黑，雜以黃白圓點如眞珠斑，項有嗉囊，內藏肉冠，常時不見，每遇晴明，則向日擺之，頂上先出兩翠角，二寸許，乃徐舒其頷下之綬長闊近尺，紅碧相間，采色煥爛，臨時悉斂不見……」這更證明在四、五百年前，我國的四川、陝西、福建和廣東等地，便已有人畜養火雞了。

至於我國的火雞繁殖地，首推浙江的定海，其所以出產火雞，卻也有一段國際性的史話。由於清道光年間，當鴉片戰爭爆發後，英人曾經佔侵定海，携來不少火雞。其軍隊開後，便留下了火雞種。當地鄉民以火雞的形狀美觀，肉味鮮肥而又價廉，於是相率飼養，直延至今，產量年有增加，故火雞成爲定海的特產了。加以西風東漸的緣故，因之，四十年前的上海，每逢聖誕節就普遍以吃火雞爲時髦的大餐呢。（培）

啟德遊樂場
香港土瓜灣道一一〇號巴士到門口　九龍十六號巴士直達遊樂場本・
鑽石戲院　冷氣開放　每晚兩場　假期加開日場
華美歌藝團　每晚兩場　禮拜加開日場
寶人和粵劇團　日演　文千歲　南紅　新海泉
霓裳熱舞　每晚兩場　假期加開日場
兒童西片四場　連環大追殺　連奴杜納主演
兒童中片四場　紅娘　芳艷芬主演